

Josef van Ess\*

## Unfertige Studien 3: Die *Nihāyat al-marām* des Ḍiyā'addīn ar-Rāzī

<https://doi.org/10.1515/asia-2017-0079>

**Abstract:** This article contains a summary of an Islamic theological text written in the middle of the 6. century H. / 12. century AD. The author lived in Iran, in the city of Rayy; he was the father of Fakhr al-din al-Razi (d. 606 H. / 1210 H.), who was the protagonist of the „Avicennian turn“ in Islamic theology. The text was a kind of manual for teaching an advanced course at a madrasa; but only the second half of it is preserved. After the summary an attempt is made at pointing out the peculiarities of the author's approach, with regard to its historical as well as educational and social context.

**Keywords:** Ḍiyā' al-Dīn al-Rāzī, Islamic theology, madrasa, teaching, textbook

Vor einigen Jahren ist als Frucht deutsch-iranischer Bemühungen<sup>1</sup> im Rahmen einer von Berlin aus initiierten „Classical Muslim Heritage Series“ ein größeres Bruchstück der *Nihāyat al-marām fī dirāyat al-kalām* im Facsimile-Druck erschienen, die der Vater des Faḥraddīn ar-Rāzī, der bekannte Freitagsprediger von Raiy (*ḥaṭīb ar-Raiy*) Ḍiyā'addīn Abū l-Qāsim (auch Abū Ḥafṣ) 'Umar b. al-Ḥusain aṭ-Ṭabarī al-Makkī (gest. 559/1163–64), als Einführung in das Studium der islamischen Theologie für den Universitäts-, also Madrasen-Betrieb seiner Zeit verfaßte.<sup>2</sup> Erhalten ist die zweite Hälfte des Buches, in einer einzigen Handschrift von insgesamt 385 Folia, die in der Asafīyya Library in Haidarabad aufbewahrt wird. Der Autor hat ihr Entstehen überwacht. Ein Schüler, über den wir nichts weiter wissen, der aber im Kolophon seinen Namen nennt,<sup>3</sup> hat sie i. J. 550/1155 zu

---

1 Genauer gesagt: auf Anregung einer Berliner „Research Unit Intellectual History of the Islamicate World“ und ins Werk gesetzt durch Mirāt-i Maktūb, das 1993 gegründete „Written Heritage Publication Center“ in Teheran. Ich weiß nicht, wie weit die genannte „Research Unit“ noch existiert; sie mag mittlerweile ihr Tätigkeitsfeld nach Princeton verlagert haben.

2 Teheran 1391 š./2013.

3 Maḥmūd b. 'Abdassalām b. 'Abdarraḥīm al-Kirmānī, vielleicht ein Student, der aus Kirmān gekommen war und, wie er im Kolophon sagt, sich jetzt „in Raiy aufhielt“. Vgl. dazu die englische Einleitung des Buches, S. xvi f.

---

**\*Corresponding author: Josef van Ess**, Liegnitzer Straße 11, 72072 Tübingen, Germany.  
E-mail: josef.van-ess@uni-tuebingen.de

Papier gebracht, knapp ein Jahrzehnt vor ʔiyāʾaddīns Tod also. ʔiyāʾaddīn hat sie denn auch überprüft und die Gelegenheit genutzt, mißratene Stellen durchzustreichen oder Ergänzungen am Rande noch nachzutragen;<sup>4</sup> an einer Stelle hat er sogar einen ganzen (allerdings verhältnismäßig kleinen) Abschnitt auf einem Einlegeblatt hinzugefügt.<sup>5</sup> Die Handschrift ist dann anscheinend in den Besitz eines weiteren Schülers übergegangen; diesem bestätigt ʔiyāʾaddīn nämlich in einer langen *iğāza* auf dem letzten Folio, daß er das Werk bei ihm gehört habe (*qaraʾa ʿalaiya*).<sup>6</sup>

ʔiyāʾaddīns Ductus, so wie wir ihn in der Überlieferungserlaubnis vor uns haben, ist von dem der Handschrift völlig verschieden. Das gibt uns die Möglichkeit, ihn mit dem Duktus der Randglossen zu vergleichen. Dabei stellt sich heraus, daß Letztere von zwei verschiedenen Händen stammen. Die zweite kann die des Schülers und späteren Besitzers sein; er hat den Text, als er ihn vor und mit dem Autor las, noch einmal überprüfen können.

All das geschah im Jahre 550 H., als Fahraddīn gerade sechs (Mond-) Jahre alt war. Sein Vater konnte nicht ahnen, daß der Sohn ihn einmal so sehr überstrahlen werde, daß die *Nihāyat al-marām*, das „Ziel (aller) Wünsche“, für Jahrhunderte in Vergessenheit geriet.<sup>7</sup> Selbst jetzt, da wir sie zwischen zwei Pappdeckeln und mit altmodischer Druckerschwärze wieder vor uns haben, ist nicht unbedingt gesagt, daß ihr ein neues Leben beschieden sei. Die Beschäftigung mit Handschriften ist nicht jedermanns Sache, und dem Boom, von dem das gegenwärtige Interesse an später islamischer Theologie getragen

<sup>4</sup> An einigen Stellen wird dabei etwas, das durchgestrichen ist, nicht am Rande verbessert, sondern innerhalb des Textes selber durch das Richtige ersetzt (fol. 116r, 270r, 358r, 369r). Das könnte darauf hindeuten, daß ʔiyāʾaddīn das Buch diktierte. Jedoch lassen auffällige Verschreibungen (s. u. Anm. 99) vermuten, daß bereits eine Vorlage da war, mit der der Kopist nicht überall zurechtkam. Wie auch immer es sich verhalten mag, sind die Randglossen das Ergebnis einer späteren Durchsicht.

<sup>5</sup> Hier als eigenes Folio gezählt (238). Aber nur recto; 238v ist unbeschrieben.

<sup>6</sup> Er hieß Burhānaddīn ʿAbdalʿazīz b. Abī n-Nağīb b. Bundār al-Qalānīsī und war, wenn man nach dem *laqab* urteilen darf (Burhānaddīn), damals schon ein angesehener (und vielleicht wohlhabender) Mann (vgl. S. xviii). Der Herausgeber möchte in ihm einen nahen Verwandten des Šāfiʿiten Muḥammad b. al-Ḥusain b. ʿAlī Ibn Bundār al-Qalānīsī (gest. 521/1127) sehen, der bei Abū Ishāq aš-Šīrāzī (gest. 476/1083; vgl. EP<sup>2</sup>: 9: 481 ff.) in Bagdād studiert hatte und von Subkī in seinen *Ṭabaqāt aš-Šāfiʿiyya* mit einer kurzen Biographie bedacht worden ist (Subkī 1964–1976: 6: 97 f.; vgl. auch schon GAL<sup>2</sup> 1/519 S 1/723 oder Zirikli 1969–1970: 6: 333). Er wäre dann vermutlich von weither gekommen; denn die Familie war in Wāsiṭ, also im ʿIrāq ansässig.

<sup>7</sup> Der Titel ist nicht besonders originell; auch Šahrastānī hatte nur wenige Zeit zuvor ein (nicht mehr erhaltenes) *K. Ġāyat al-marām fi ʿilm al-kalām* verfaßt (vgl. meine *Kleinen Schriften* II 1550, nr. 11). Der Binnenreim lag nahe.

wird, sind auf die Dauer vermutlich Grenzen gesetzt. Die Edition ist gemacht von einem Spezialisten für Spezialisten. Die Handschrift enthält viele unpunktierte Stellen, und der Ductus ist zwar elegant, aber nicht überall klar und eindeutig. Ein *native speaker* des Arabischen, der sich in theologische Literatur eingelesen hat, wird sich zurechtfinden; aber wer sonst noch Interesse hat, wird anfangs – wie ich – seine liebe Not haben. Ich habe mich deswegen entschlossen, mit einer Inhaltsangabe den Einstieg zu erleichtern und in der Materie Ordnung zu schaffen. Das heißt nicht, daß ich selber alles verstanden hätte; späteren Generationen bleibt noch viel zu tun.<sup>8</sup>

Der Herausgeber, Ayman Shihadeh von der School of Oriental and African Studies in London, hat dem in Teheran hervorragend betreuten Facsimile<sup>9</sup> eine kurze Einleitung beigegeben, gleich zweimal, auf englisch (S. vii–xix) und auf arabisch (S. 55–64 der arabischen Zählung). Hinzu kommt, wohl auf Wunsch der iranischen Seite, eine persische Einführung, die Hasan Ansari zu danken ist (S. 21–49). Auf diese Weise ist erst einmal alles Wissenswerte und Wißbare zu Leben und Umwelt des Autors gesagt. Shihadeh hat sich zudem die Mühe gemacht, diejenigen Stellen zu reproduzieren, an denen Faḥraddīn in seinen bisher bekannten Werken auf das Buch seines Vaters Bezug nimmt (S. 65–74). Über den Namen, unter dem man Letzteren in Zukunft zitieren soll, wird man sich allerdings noch einigen müssen. Shihadeh nennt ihn – wie auch auf dem Titelblatt – Ḍiyāʾaddīn al-Makkī. So war er in Raiy bekannt, und so liebte er es wohl auch zitiert zu werden; er war stolz darauf, von dem Kalifen ʿUmar abzustammen (deswegen die nachträglich gewählte *kunya* Abū Ḥaḥṣ), und sein Großvater hatte noch als offenbar reicher Kaufmann in Mekka gelebt, bevor die Familie dann in Iran ansässig wurde.<sup>10</sup> Aber der Name ist in dieser Form nicht eindeutig. Es gibt nämlich noch einen anderen Ḍiyāʾaddīn al-Makkī, der zudem im gleichen Zeitraum lebte: Ḍiyāʾaddīn al-Muwaffaq Aḥmad b. Muḥammad al-Makkī al-Ḥwārazmī (gest. 568/1172); auch er war ein Prediger und bekannt unter dem Beinamen *al-ḥaṭīb al-Ḥwārazmī*. Mit ihm kann man Faḥraddīns Vater

<sup>8</sup> Auch das arabische Inhaltsverzeichnis des Herausgebers sollte man natürlich heranziehen, ebenso wie die sehr sorgfältigen Indices.

<sup>9</sup> Nur selten kommt es dazu, daß eine Randglosse nicht ganz vom Foto erfaßt wird (z. B. 254v oder 301r; auch 22v am Ende von Zeile 2). An einigen Stellen wird dann das nicht aufgenommene Textelement außerhalb des Fotos mit Computersatz nachgetragen (z. B. 18b, 255r und wieder 254v).

<sup>10</sup> Vermutlich zuerst in Ṭabaristān; denn Ḍiyāʾaddīn trug auch die Nisbe *aṭ-Ṭabarī* (vgl. die englische Einleitung, S. viii f.). Aber vielleicht hat die Familie dort auch ihre Wurzeln gehabt, auf die sie sich dann in Raiy wieder besann. Die *connection* mit Mekka wäre dann wohl durch den Ḥaḡḡ zustande gekommen und hätte sich auf maximal zwei Generationen beschränkt.

verwechseln. Hasan Ansari schlägt darum vor, Letzteren „Ḍiyā'addīn ar-Rāzī“ zu nennen. Er kann sich darauf berufen, daß auch der Sohn gelegentlich diese Form benutzt, wenn er sich in seinen Schriften auf den Vater bezieht; jene lag ja auch nahe, sobald man selber sich nicht mehr in Raiy befand.<sup>11</sup> Der Konkurrent aus Ḥwārazm hatte bei Zamaḥṣārī studiert und bekannte sich zu dessen mu'tazilitischen Prinzipien; er war Zaidit und verfaßte u. a. ein *K. Maqṭal al-Ḥusain*. Ansari hat sich kurz mit dessen *Kifāya fī 'ilm al-i'rāb* befaßt;<sup>12</sup> daher sein Interesse.<sup>13</sup>

Faḥraddīn hat seinen Vater schon früh verloren. Er war damals knapp 15 Jahre alt und entwickelte sich dann in eine ganz andere Richtung. Zwar fühlte er sich über seinen Vater der aš'arischen Tradition in Ostiran verbunden; dieser hatte bei Abū l-Qāsim Salmān al-Anṣārī (gest. 512/1118) in Nēšāpūr studiert. Aber der Sohn vertiefte sich bald in die Philosophie Ibn Sīnā's und strukturierte damit seinen theologischen Ansatz auf andere Weise. Zudem lernte er in Raiy den šī'itischen Theologen Sadidaddīn Maḥmūd al-Ḥimmašī kennen, der in mu'tazilitischer Tradition stand;<sup>14</sup> Letzterem hat Faḥraddīn zeit seines Lebens ein ehrendes Andenken bewahrt.<sup>15</sup> Er reiste viel und mußte sich immer wieder auf abweichende lokale Traditionen einstellen, kritisch zwar, aber auch in schöpferischer Anpassung. Der Vater dagegen hat Raiy anscheinend kaum verlassen; er hatte sich ganz auf die dortigen Denkgewohnheiten eingestimmt und mußte dies als Stadtprediger wohl auch tun. Er blieb seit seinem Studium der aš'arischen Grundlinie treu; die Mu'tazila kommt in dem uns nunmehr vorliegenden Text nur mit Einwänden zu Wort, sog. *šubah*, deren Abwegigkeit von vornherein feststand.

Abweichende Positionen werden auch sonst meist nur häresiographisch erfaßt; sie entwickeln kein Eigenleben. Das Weltbild Ḍiyā'addīns war nicht von Zweifeln getrübt; daß es in Raiy ebenso wie in anderen Großstädten Gemeinden verschiedener Konfession gab, spielt für ihn keine Rolle. Er ist

11 Subkī z. B. zitiert Ḍiyā'addīn so (Subkī 1964–1976: 3: 159, 3).

12 *Ḍiyā'addīn-i Makki ve Kitāb al-Kifāya*; in: Anṣārī 2012: 357–359; es handelt sich um einen Kommentar zu Zamaḥṣārī's *Unmūdağ*, einem Auszug aus dem *Mufaṣṣal*. Das Buch ist auch schon genannt in GAL S 1/510 nr. III 5 (vgl. ib. 513 nr. 13 und GAL<sup>2</sup> 1/350 nr. 12).

13 Auch Shihadeh macht auf die Duplizität aufmerksam (S. vii), zieht daraus aber keine Konsequenzen.

14 Allerdings nicht in der des Abū Hāšim, also der sog. Bahšamiya, sondern der des Abū l-Ḥusain al-Baṣrī, gest. 436/1044 (vgl. Ansari, Einführung 30 f.). Daß Faḥraddīn geradezu Ḥimmašī's Schüler gewesen sei, wie Ibn Ḥağar al-'Asqalānī und Ḥwānsārī später behaupteten, ist damit nicht gesagt; Eşref Altaş hat das mit Recht zurückgewiesen (Altaş 2013. 1: 48, Anm. 46). Näheres zu Ḥimmašī jetzt auch in OHIT 2016: 209 f.; dort wird ihm allerdings ein abenteuerlich hohes Lebensalter zugeschrieben.

15 Vgl. van Ess 2011: 1070 f.

nicht nur „orthodoxer“ als sein Sohn, sondern vermeidet auch viel mehr als jener jegliche direkte Polemik. Jener hat, als er, schon über Mitte 30 und immer noch ein reisender Scholar, sich in Transoxanien aufhielt, die aktive Auseinandersetzung gesucht.<sup>16</sup> Als der (sehr konservative) Andalusier Ibn Ġubair ihn auf seiner zweiten Reise zwischen 585/1189 und 587/1191 in Raiy traf, gewann er den Eindruck, daß „der Sohn des (verstorbenen) dortigen Stadtpredigers sich von der Sunna abgewandt hat und das (Volk) mit den Büchern von Avicenna und Aristoteles ablenkt“.<sup>17</sup> Das ist bei dem Vater ganz anders; wenn er persönlich wird, reicht es normalerweise nur zu einem „Man muß sich wundern, daß ...“ (*wal-‘ağab an*).<sup>18</sup> Jedoch lohnt es sich zu überlegen, an wem er sich denn, abgesehen von Salmān al-Anṣārī, ausrichtete. Auch dieser Frage wollen wir bei unserer Inhaltsangabe kurz nachgehen.

Bevor die Handschrift ihren jetzigen Einband erhielt, waren die einzelnen Faszikel bzw. Folia durcheinandergeraten. In diesem Zustand wurden die Folia einmal mit Bleistift durchpaginiert.<sup>19</sup> Der Herausgeber hat die richtige Reihenfolge wieder hergestellt; die (falsche) Bleistiftzählung ist jedoch im Facsimile meist noch erkennbar. Ich zitiere nach der neuen Zählung, u. z. mit Bezug auf die Folia, also mit r(ecto) und v(erso).<sup>20</sup> Die von mir vorgenommene Gliederung folgt soweit wie möglich der Handschrift. Dort ist der Beginn eines Abschnitts durch einen kräftigeren Ductus hervorgehoben; meist hat der Abschnitt auch einen Titel oder er wird durch die Bezeichnung *mas’ala* hervorgehoben. Großkapitel haben eigene Überschriften und stellenweise sogar eine neue rhetorische Einleitung. Allerdings habe ich, um das spätere Zitieren zu erleichtern, die einzelnen Abschnitte durchnummeriert; diese Zahlen stehen in Klammern am Anfang.

## I Handlungstheorie

Der verlorene erste Band handelte, wie dies in theologischen Traktaten üblich ist, von Gott und seinen Eigenschaften. Zu Beginn des zweiten Bandes ist Ḍiyā’addīn, wohl auf dem Wege über Gottes Allmacht und Gerechtigkeit, bei den Konsequenzen für den Menschen angelangt.<sup>21</sup>

<sup>16</sup> Und, indem er die Streitgespräche subjektiv gefärbt (in Raiy?) publizierte, für sich Reklame gemacht; vgl. Kholeif 1966.

<sup>17</sup> Ṣafadi 1931–2013: 4: 251, 16 ff., nach Ibn Saiyid an-nās (gest. 734/1334).

<sup>18</sup> Vgl. etwa 93v, 7 oder 105v, -7. Die Mu’taziliten redet er an mit *ma’āšir al-Mu’tazila* (107r, 14 f.).

<sup>19</sup> Vgl. die englische Einleitung, S. xvi.

<sup>20</sup> Der Druck hat daneben (am linken unteren Rand) auch noch eine normale Seitenzählung.

<sup>21</sup> Zur Gliederung solcher Traktate vgl. schon Gardet/Anawati 1948: 152 ff. und vorher.

Mit einem Großkapitel über die Erschaffenheit des menschlichen Handelns (*fī ḥalq al-af'āl*) steckt er den Rahmen ab:

(1) Erste Vorrede (*muqaddima*): Lexikalischer Ansatz, über die verschiedenen Bedeutungen von *ḥalq* und *kasb* (fol. 1v, 8 ff.). Dazu werden zitiert: (a) zu *ḥalq*: Bāqillānī<sup>22</sup> (1v, apu. ff. und 2r, pu.); Aš'arī<sup>23</sup> (2r, 14); Ġuwainī<sup>24</sup> (2v, 7); Ġubbā'ī und Abū Hāšim (2v, 11).<sup>25</sup> Es folgt eine eigene Stellungnahme (3r, 2 – 3v, 1).<sup>26</sup> – (b) Zu *kasb*: Bāqillānī (3v, 5), Salmān al-Anṣārī<sup>27</sup> (3v, 6; 3v, -5; 4v, pu.), Isfarā'īnī<sup>28</sup> (3v, 11) in seinem *Muḥtaṣar*,<sup>29</sup> Ibn Fūrak<sup>30</sup> (4r, 3) in

**22** Gest. 403/1013. Nach dem Brauch der Schule erscheint er als „al-Qāḍī“ oder, seltener, als „al-Qāḍī Abū Bakr“; sein Name oder seine Nisbe werden nie genannt. Er lebte vornehmlich in Bagdad, als Richter mālikitischer Observanz. Zu ihm EI<sup>2</sup>: 1: 958 f. (R. J. McCarthy) und Dānišnāma-yi Ġāhān-i Islām: 1: 642–646 (‘Abbās Zaryāb), jetzt auch OHIT, Index 795 (wo er aber unter dem Lemma „Abū Bakr“ erscheint).

**23** Auch er erscheint normalerweise nicht mit diesem seinem Namen, sondern als „šaiḥunā Abū l-Ḥasan“ – und natürlich nie als „Ibn Abi Bišr“, wie die Mu'tazila ihn nannte (vgl. van Ess 2011: 455).

**24** Gest. 478/1085 und zitiert als „Imām al-ḥaramain“; vgl. weiterhin OHIT, Index 796 (s. n. *Abū l-Ma'ālī*).

**25** Die Mu'taziliten gingen davon aus, daß *ḥalq* sich auch vom Menschen aussagen lasse, insofern er seine Handlungen selber „schafft“. Wie sie dies aus dem Koran bewiesen, ist aus dem jüngst herausgegebenen *K. Mutašābih al-Qur'ān* des Ruknaddīn Abū Ṭāhir aṭ-Ṭuraiṭī gut zu erkennen (Ṭuraiṭī 2015: 357 ff.). Sie mußten sich dazu vor allem mit Sure 35:3 auseinandersetzen.

**26** Das ist der erste Passus, wo Diyā'addīn selber spricht; auch sein Name wird nicht genannt. Der Abschnitt wird mit *qultu* eingeleitet; an späteren Stellen findet sich stattdessen manchmal *qulnā*.

**27** Er erscheint immer als „šaiḥunā al-imām“. Im OHIT ist er erfaßt unter „Abū l-Qāsim al-Anṣārī“ (Index, S. 797).

**28** Gest. 418/1027; vgl. EI<sup>2</sup>: 4: 107 f. (W. Madelung). Er wird immer zitiert als „al-ustād Abū Ishāq“ (unter „Abū Ishāq“ auch OHIT, Index 796). Man muß jedoch aufpassen, daß man ihn nicht mit einem andern Mann aus Isfarā'īn verwechselt, der als „Abū l-Qāsim al-Isfarā'īnī“ firmiert und ab und zu von Diyā'addīn herangezogen wird. Bei ihm handelt es sich um Abū l-Qāsim 'Abdalḡabbār b. 'Alī al-Ašamm, bekannt als al-Iskāf; gest. Montag, 28. Šafar 452 / 4. April 1060; er war der Lehrer des Ġuwainī (Ibn 'Asākir 1928: 265, 7 ff.). Die hier und im Vorhergehenden erläuterten Ehrentiteln, an die man sich bei der Lektüre aš'aritischer theologischer Texte schnell gewöhnt, sind von der Herausgeberin des OHIT dankenswerterweise in den Index übernommen worden. Allerdings stehen sie dort nicht unter dem entsprechenden Buchstaben im Alphabet (also unter „Ustād“ oder unter „al-Qāḍī Abū Bakr“), sondern begleiten den Hauptnamen, der seinerseits häufig bloß mit seiner Kunya erfaßt wird (also unter „Abū Bakr“ statt unter „Bāqillānī“ oder „al-Qāḍī“). Ohne inspiriertes Suchen kommt man also nicht davon.

**29** Das Buch wird mehrfach zitiert (vgl. nr. 12, 17c, 42, 44b und 56c). Der vollständige Titel steht aber nur im *Tabšīr fī d-dīn* des Abū l-Muẓaffar al-Isfarā'īnī (Isfarā'īnī 1940: 174, ult.); er lautet *al-Muḥtaṣar fī r-radd 'alā ahl al-i'tizāl wal-qadar*.

**30** Gest. 406/1015, also Zeitgenosse des Bāqillānī; zitiert als „al-ustād Abū Bakr“ (unter „Abū Bakr“ auch OHIT, Index 795). Bekannt ist er vor allem wegen seiner Synthese von Aš'aris theologischem System (*Muḡarrad maqālāt al-Aš'arī* = Ibn Fūrak 1987). Zu ihm EI<sup>2</sup>: 3: 766 f. (W. M. Watt) und GIE: 4: 417 ff. (‘Abbās Zaryāb).

seinem *Šarḥ al-Luma'* (des Aš'arī); Ğubbā'ī und Abū Hāšim (4r, -6). Eigene Stellungnahme (5r, 2–4). – (c) Zu *iḏṭirār* (= Handeln unter Zwang): Aš'arī (5r, 5) und Ibn Fūrak mit seinem *Šarḥ al-Luma'* (5r, 8 f.); Bāqillānī (5r, 11); Ğubbā'ī (5a, 12); Ğuwainī (5r, 15). Eigene Stellungnahme (5r, apu. – 6v, 7).

(2) *Zweite Vorrede*. Der Gebrauch dieser Begriffe in der Theologie: (a) die Position Aš'arīs (6v, 10 ff.); Ğuwainī über Isfarā'inīs Interpretation (6v, 13) mit Einwand Anšārīs (6v, 16) und Kommentar Ḍiyā'addīns (6v, -7 – 7r, 5); Bāqillānī mit mehreren Stellungnahmen (7r, 5 ff.). Beurteilung durch Ḍiyā'addīn (*qulnā*; 7v, 7 – 9r, 16). – (b) Über die Position Isfarā'inīs (9r, -4 ff.). – (c) Über die Position der *ahl al-ḥaqq*, mit einer doxographischen Übersicht, die wiederum bei Isfarā'inīs *Muḥtaṣar* endet (10v, 10 ff.); dann Ḍiyā'addīn (11r, 12–19, mit Verweis auf Ğuwainī). – (d) Frühere Positionen: Ğahm b. Šafwān (11r, apu. ff.); Mu'ammār und Nazzām (11v, 5); Ğāḥiẓ und Muḥammad b. Haiṣam<sup>31</sup> (11v, 10 f.); Nāši' al-Akbar (11v, 11 f., mit dem Abschluß *wa-hādā qaul Ya'qūb b. Iṣḥāq al-Kindī*); die Karrāmiya (11v, 13).

(3) A: Die Rolle dieser Begriffe im System (11v, 17 ff.). Erste Abteilung (*ḍarb*; 11v, pu. ff.) in drei Abschnitten (*ṭuruq*<sup>32</sup>): (a) Entwicklung der eigenen (= aš'arischen) Lehre in Auseinandersetzung mit der der Mu'taziliten, mit selbstgestellten Einwänden (11v, pu. – 12v, ult.). – (b) Ein zweiter Beweisgang der Aš'ariten, über den Unterschied zwischen menschlichem *kasb* und göttlichen *iḥtirār* (also Gottes einmaligem Erschaffen; 13r, 1 ff.), mit einem Exkurs zur Frage, ob man im Schlaf handeln kann (13v, pu. ff.), unter Berücksichtigung der Ansichten der Mu'tazila und Bāqillānīs (14r, 1–3), auch Ğuwainīs (14r, 4 ff.); sodann Anšārī über die Ansicht Isfarā'inīs (14r, apu. ff.) und Ğuwainī über die Ansicht des Abū l-Qāsim al-Ka'bī al-Balḥī (14v, -5 ff.). – (c) Ein dritter Ansatz, der bei Ğuwainī erwähnt, aber nicht mit einer bestimmten Person in Verbindung gebracht wird (15r, 10 ff.). Dazu Ḍiyā'addīn (15r, -5 ff.) unter Berufung auf Anšārī (15v, -6 ff.). – (d) Zwei Einwände, mit denen Isfarā'inī (16r, 8) sich auseinandergesetzt hat: 16r, 10 ff. (mit Diskussion: 16r, 12 ff. sowie 16v, 1 ff.) und 16v, 10 ff. (gleichfalls mit Diskussion; 16v, 12 ff.).<sup>33</sup> – (e) Allgemeine Stellungnahme Ḍiyā'addīns (17r, 7 ff.), mit Exkurs zur Frage, ob Substanzen (*ḡawāhir*), Farben (*alwān*) oder Gerüche (*rawā'iḥ*) Gegenstand menschlichen Bewirkens sein können (17v, 6 ff.).

<sup>31</sup> Gemeint ist der Karrāmit dieses Namens (gest. 409/1019); er lebte in Nēšāpūr und verfaßte ein *K. al-Maqālāt* (vgl. van Ess 2011: 625 ff.). Die Handschrift hat *Haiḍam* statt *Haiṣam* (so auch einige Zeilen später: 11v, 16); vgl. aber den Index S. 774b s. n. *Ibn Haiṣam*. Im Index von OHIT ist er mit seinem Enkel zusammengeworfen und erscheint deswegen unter dem Lemma „Haiṣam“.

<sup>32</sup> Singular: *ṭariqa*.

<sup>33</sup> Es bleibt zu untersuchen, wer hier jeweils spricht, ob Isfarā'inī oder Ḍiyā'addīn.



(4) Zweite Abteilung: Der Kern der rationalen Gegenargumente (*ilzāmāt*),<sup>34</sup> die von den Muʿtaziliten vorgebracht werden; mit kurzer Widerlegung (18v, ult. ff.).

(5) Dritte Abteilung: Beweise für die ašʿarische Position aus der Schrift (19v, 11 ff. und 20v, -9 ff.) sowie aus dem Konsens der Gemeinde (20r, 10 ff.), mit Diskussion.

(6) Die muʿtazilitischen Bedenken (*šubah*)<sup>35</sup> im Einzelnen (21v, 12 ff.): (a) Menschliches Handlungsvermögen verbindet sich mit einer Absicht (*qaṣd*), mit umfangreicher Diskussion (21v, ult. ff.): willkürliche und unwillkürliche Handlungen (22v, 2 ff.). – (b) Das Problem der Verantwortung vor Gott: Gehorsam und Verpflichtung (*taklif*; 24r, 7 ff.), mit Antwort nach Bāqillānī (24v, 14 ff.) und weiteren Argumenten. – (c) Menschliches Handlungsvermögen verlangt ebenso nach einem Ergebnis wie menschliches Wissen (*ʿilm*) bzw. Erkennen (27r, 4 ff.), mit Diskussion (27r, 8 ff.) und abschließendem Kommentar Ḍiyāʿaddīns (27v, 14 ff.) unter Rückgriff auf einen Einwand Ḡuwainīs (28r, 3 ff.). – (d) Wenn gilt, daß nur Gott etwas zur Existenz bringt (*iğād*), so handelt der Mensch unter Zwang (28r, 14 ff.). Welche Rolle spielen dann Dankbarkeit (gegenüber Gott) bzw. geduldiges Ertragen (seines Ratschlusses)? (28r, apu. ff.). – (e) Wenn Gott das Böse erschüfe, so wäre dies schlimmer, als wenn er dazu auffordert (29r, 5 ff.); mit Diskussion (29r, 7 ff.). Schriftzitate zu *al-qaḍāʾ wal-qadar* und eine Stellungnahme Anṣārīs (29v, 10 ff.), mit weiterer Diskussion. – (f) Über das Sich-Fügen in Gottes Willen (*riḍā*; 30v, 8 ff.), mit einer Anekdote nach dem Ustād Abū ʿAlī ad-Daqqāq<sup>36</sup> (30v, -5 ff.). – (g) Über Determinismus und die Haltung der Altvorderen (*salaf*) dazu (31v, 1 ff.); Ḍiyāʿaddīns eigene Ansicht (31v, -6 ff.). – (h) Inwiefern läßt sich von jemandem sagen, daß er Unrecht (*ẓulm*) begangen habe (32r, 1 ff.) oder ein „Gerechter“ sei? (33r, 6 ff.). Isfarāʾinī über die göttliche Gerechtigkeit (33r, 10 ff.), mit einer Stellungnahme Ḍiyāʿaddīns (33r, -6 ff.). – (i) Schriftbeweise der Muʿtaziliten: Sure 23:14, 67:3, 4:46, 38:27 (33v, 8 ff.).

<sup>34</sup> Zu *ilzām* „zwingende Konsequenz; argumentum ad hominem“ vgl. van Ess 1966: 450a und die dort angegebenen Belegstellen.

<sup>35</sup> Zu *šubha* vgl. van Ess 1966: 442b mit Belegstellen.

<sup>36</sup> Gemeint ist Abū ʿAlī Ḥasan b. ʿAlī ad-Daqqāq (gest. 405/1015), der Lehrer und Schwiegervater des Quṣairī; er lebte in Nēšāpūr. Zu ihm Elr: 1: 255 ff. (J. Chabbi) und Dānišnāma-yi Ġahān-i Islām: 17: 847 ff. (Muḥ. Kāẓim Raḥmātī); weiterhin R. Gramlich in der Einleitung zu seiner Übersetzung von Quṣairīs *Risāla* (Gramlich 1989: 11 f.) und jetzt die noch nicht publizierte Dissertation von F. Chiabotti, *Entre soufisme et savoir islamique. L'oeuvre de ʿAbd al-Karīm al-Qushayrī (376–465 / 986–1072)*, Université de Provence Aix-Marseille 2014.



(7) Appendix (*ḥātima*) über in dieser Diskussion unentbehrliche Termini (34v, -4 ff.): (a) *hudā* (Rechtleitung) und *ḍalāl* (Abweichen vom rechten Weg), mit Zitat nach Anṣārī (37r, ult.). – (b) *lutf* = „Begünstigung, Gunstbeweis“ vonseiten Gottes (37v, 7 ff.) mit Übersicht nach Ġuwainī (38r, 9 ff.: Aṣʿarī, Ġubbāʾī und Abū Hāšim).<sup>37</sup> – (c) *taufiq* „Unterstützung“ bzw. *ḥidlān* „Im-Stich-Lassen“ vonseiten Gottes (38r, apu. ff.). – (d) *ʾiṣma* „Sündlosigkeit“ (39r, 3 ff.): lexikalische und doxographische Erklärung.<sup>38</sup> – (e) *niʿma* „Gnade, Huld“ (40v, 1 ff.): die Position der Muʿtaziliten sowie Bāqillānīs und Aṣʿarīs; Zitat Anṣārī (41r, 8 f.). – (f) *ḥatm*, *ṭabʿ*, *akimma*,<sup>39</sup> *qasāwa* (42r, 3 ff.): die Position der Muʿtaziliten (42v, -4 ff.), des ʿAbdalwāḥid b. Zaid al-Baṣrī (43r, 9 ff.)<sup>40</sup> und des Bakr b. uḥt ʿAbdalwāḥid (b. Zaid; 43r, 13 ff.)<sup>41</sup>; Zitat Anṣārī (43v, -4 ff.) und Rückverweis des Autors auf das Kapitel über den (göttlichen) Willen im ersten (verlorenen) Teil des Werkes. – (g) über die richtige Interpretation des Namens Qadariya; Auseinandersetzung mit der Muʿtazila (43v, ult. ff. – 46v, 16), vornehmlich auf der Basis von Ḥadīten. Dazu abschließend die Bemerkung: „Man muß sich wundern, daß die abfällige Beurteilung der Ġabriya, welche (die Muʿtaziliten gegen uns) lancieren,<sup>42</sup> durch kein einziges Ḥadīṭ noch eine sonstige Überlieferung gestützt wird; niemand tradiert so etwas.“<sup>43</sup> Die Mißbilligung der Qadariya dagegen, von der wir geredet haben, ist Gegenstand von verbürgten Ḥadīten und wird von der *umma* breit akzeptiert, so wie wir das berichtet haben.“

(8) B: Über die Handlungsfähigkeit (*istiṭāʿa*; 46v, -4 ff.). Doxographische Einleitung: Die Lehre der *ahl al-ḥaqq*, gekennzeichnet durch die *kasb*-Idee, im Vergleich zur Lehre der Ġabriya, repräsentiert durch „Anhänger des Ġahm b. Ṣafwān at-Tirmidī, der in Marv zur Zeit der Banū Marwān zu Tode kam“.<sup>44</sup> – (a)

37 Im *Muḡnī* des Qāḍī ʿAbdalḡabbār ist *lutf* Gegenstand eines ganzen Bandes (XIII).

38 Gemeint ist die von Gott gewirkte Sündlosigkeit ausgewählter Personen (ausführlicher dazu unten nr. 41).

39 Plural zu *kinān*; eine „Hülle“, die Gott manchen Menschen über das Herz legt (vgl. Sure 6: 25, 18: 57 usw.).

40 Dazu TG: 2: 97.

41 Vgl. TG: 2: 110 f.

42 Der Muʿtazilit Ibn al-Malāḥimī, der seinen *Fāʾiq fī uṣūl ad-dīn* i. J. 532/1137, also kaum mehr als zwei Jahrzehnte vor der Niederschrift von Ḍiyāʿaddīns *Nihāya*, vollendete, nennt seine Gegner in der Tat *al-Muḡbira al-Qadariya* (Ibn al-Malāḥimī 2007: 137, 4).

43 Vgl. aber Ibn al-Malāḥimī 2007: 166, 7 ff., wo alte antiqadaritische Ḥadīte im muʿtazilitischen Sinne umgedeutet werden.

44 Mit den „Banū Marwān“ sind natürlich die Umayyaden gemeint; zum Hinrichtungsort vgl. TG: 2: 494, Anm. 4. Zu Ġahms Lehre ib. 496 ff.; bei Ḍiyāʿaddīn wird sie folgendermaßen dargestellt: „(Ġahm) ging davon aus, daß das göttliche Wissen in der Zeit entstehe (*muḥdat*). Er lehrte: 'Ich sage nicht, Gott sei etwas (*ṣaiʿ*), noch Er sei nicht etwas. Ich sage auch nicht, Er sei existent (*mauḡūd*) und lebendig; ich sage vielmehr, Er verleihe Existenz und Leben (*annahū*

Frage: Darf man Gottes (All)Macht (*qudra*) auch ‚Handlungsfähigkeit‘ (*istiṭāʿa*) nennen? (47r, 6 ff.). – (b) Kennzeichen der Handlungsfähigkeit (47r, 10 ff.); Zitat nach Qāḍī ʿAbdalḡabbār mit Kommentar Ḍiyāʿaddīns (48r, 9 ff.), Zitate nach Ḡuwainī (48v, pu.) und Ḡubbāʾī (49r, 2 und 7).

(9) Doxographische Übersicht dazu: (a) Die Handlungsfähigkeit (*al-qudra al-ḥādīṭa*) besteht nicht permanent (*ḡair bāqīya*) = Lehre der *ahl al-ḥaqq*, aber auch des Kaʿbī, Naḡḡār,<sup>45</sup> Muḥammad b. ʿIsā<sup>46</sup> und Ibn ar-Rāwandī (49r, 13 ff.); verworfen von Muʿtazila und Karrāmīya (49r, 16 ff.). Stellungnahme Ḍiyāʿaddīns (49v, 2 ff.) mit Zitaten nach Anṣārī (50v, ult. – 51r, 10), Aṣʿarī (51r, 10–12) und Ḡuwainī (51r, 12–17, mit Kommentar dazu: 51r, 17 – 56r, 2). Zitat Abū Hāšim (54v, 3; vgl. 57r, 13). – (b) Die Handlungsfähigkeit bezieht sich immer nur auf einen einzigen Akt (56r, 3 ff.). Position der Muʿtazila (56r, 4 ff.), des Ibn ar-Rāwandī und des Muḥammad b. ʿIsā (Burgūt; 56r, 9 f.). Kommentar (56r, 19 ff.) mit Zitat nach Abū Ishāq Ibn ʿAiyās<sup>47</sup> (56r, 14) und Abū ʿAbdallāh al-Baṣrī<sup>48</sup> (56v, 9). Anekdote über eine Begegnung zwischen Isfarāʾīnī und dem Ṣāḥib Ibn ʿAbbād (56v, 13 ff.). – (c) Die Handlungsfähigkeit bezieht sich auf einen einzigen Akt, aber auch auf dessen Gegenteil, u. z. alternativ (*ʿalā l-badal*, d. h. man kann den Akt auch unterlassen) = Lehre des Ibn ar-Rāwandī,<sup>49</sup> des Qalānisī,<sup>50</sup> des Abū Ḥanīfa und des Ibn Suraiḡ.<sup>51</sup>

(10) Die Regeln, nach denen das Handlungsvermögen funktioniert (*aḥkām al-qudra*; 58v, pu. ff.), (1) nach dem muʿtazilitischen Modell: (a) Das Handlungsvermögen muß, nachdem es einmal gewirkt hat, weiter bestehen, solange die Wirkung anhält (59r, 1 ff.); die Ansicht des Abū l-Hudail (59r, 5)

---

*mūḡīd muḡyī*). Weiterhin: Ich beschreibe ihn nicht mit einer Eigenschaft, mit der ein anderer als Er beschrieben werden könnte.’ Er erkannte (Gott vielmehr) das Attribut zu, agierend (*fāʿil*) und schaffend zu sein; denn diese beiden Eigenschaften beziehen sich nach seiner Ansicht speziell auf Gott.“ (47r, 3–5).

45 Zu seiner Lehre vgl. TG: 4: 149 und 151 f.

46 Gemeint ist wohl der baṣrische Theologe dieses Namens, der in den Quellen meist unter seinem *laqab* Burgūt „der Floh“ erscheint; er war ein Schüler Naḡḡārs (vgl. TG: 4: 162 ff.).

47 Ibn ʿAiyās war Lehrer des Qāḍī ʿAbdalḡabbār und wird in dessen *Muḡnī* häufig zitiert (TG: 3: 297); zu ihm näher D. Gimaret in EI<sup>2</sup>: 8: 1. Er wird auch in dem *Fāʿiq fī uṣūl ad-dīn* des Ibn al-Malāḡimī (gest. 536/1141) häufiger zitiert, als (aṣ-ṣaiḡ) Abū Ishāq (vgl. Ibn al-Malāḡimī 2007: Index 631 s. n.).

48 Zu ihm EI<sup>2</sup>: 12: 12–14; auch Heemskerk 2000: 32 f.

49 Vgl. TG: 4: 308 f.

50 Zu Qalānisī vgl. Gimaret 1989: 227 f. und van Ess 2011: 293 f.; er lebte in Raiy und starb nach 309/921.

51 Aḡmad b. ʿUmar Ibn Suraiḡ, šāfiʿitischer Jurist, gest. 306/918. – Zu Satz c insgesamt vgl. TG: 6: 450 f., Text XXXV 23 nach Ṣābūnī, *al-Bidāya min al-Kifāya* (das aber nicht unbedingt Ḍiyāʿaddīns Quelle sein muß).

und des Abū Hāšim (59r, 7). – (b) Das Vermögen zu einem bestimmten Handeln muß immer dieselbe Wirkung haben (59r, 12 ff.); dazu ein Kommentar des Ġuwainī (59r, -6). – (c) Es ist möglich, daß jemand gar nichts tut, obgleich er das Vermögen dazu hat; vertreten von Abū Hāšim<sup>52</sup> und seiner Schule (59v, 4 ff.), abgelehnt von Ġubbā'ī (59v, 10 ff.). – (d) Es ist möglich, daß jemand nur einen Augenblick lang etwas zu tun vermag, im nächsten dagegen nicht mehr dazu imstande ist (59v, 13 ff.). Umstritten; dazu die Ansicht des Hišām al-Fuwaṭī (59v, -5 ff.).<sup>53</sup> – (2) Das Modell der Nağğārīya (59v, apu. ff.)<sup>54</sup> = Burgūṭīya (60r, 6 ff.)<sup>55</sup>, Za'farāniya (60r, 10 ff.)<sup>56</sup> und Mustadrika (60r, 14 ff.)<sup>57</sup>. – (3) Das Modell der Ẹirārīya (60v, 6–18)<sup>58</sup>; dann kurze Stellungnahme Ẹiyā'addīn (60v, apu. f.).<sup>59</sup>

(11) C: Über das Unvermögen ('ağz; 61r, 1 ff.): Muß man sich überhaupt Gedanken darüber machen? Dies wurde eine Zeitlang von Abū Hāšim (= Ibn al-Ġubbā'ī) verneint, weswegen ihn der Qāḍī 'Abdalğabbār kritisierte

52 Hier zitiert als „Ibn al-Ġubbā'ī“.

53 Dazu TG: 4: 11 ff., wo die Frage aber etwas anders gelagert ist.

54 Daß gerade die Nağğārīten hier als Alternative zur Mu'tazila betrachtet werden, erklärt sich wohl daraus, daß Erstere in Raiy über Jahrhunderte hinweg weitergelebt hatten; noch zu Lebzeiten Ẹiyā'addīn besaßen sie dort eine eigene Moschee (TG: 4: 161 f. und van Ess 2011: 704 f.). Die Nachfolgesekten bis zur Mustadrika werden an unserer Stelle ja auch gesondert erwähnt. Ẹiyā'addīn stützt sich dazu auf Bağḍādī, der die Entwicklung beobachtet hat und in seinem *Farq baina l-firaq* darüber berichtet. Eine Sekte waren die Nağğārīten allerdings wohl nur aus seiner Perspektive; sie lebten an sich schon länger in der Stadt als die Aš'arīten. Aus aš'aritischer Sicht vertraten sie, was die Handlungstheorie angeht, lediglich eine altmodischere Art „orthodoxer“ Theologie. Bağḍādīs Darstellung ihrer Lehre (*Farq* = Bağḍādī o. J.: 207, ult. ff.) ist an unserer Stelle verkürzt.

55 Vgl. *Farq* 209, 10 ff.

56 Ib. 209, apu. ff. (wobei Ẹiyā'addīn einen kleinen Zusatz hinzufügt).

57 Ib. 210, 7 ff. – Bağḍādī wird schließlich dann auch namentlich zitiert (60v, 3–6), allerdings nur als „'Abdalğāhir“, weil er auch selber sich in der Vorlage (= *Farq* 210, pu.) nur so einführt. Daß Ẹiyā'addīn seiner an sich mit großem Respekt gedachte, geht aus nr. 57 hervor, wo er als „al-Ustād Abū Manşūr“ erscheint (vgl. Anm. 247); dazu auch Anm. 194.

58 Auch dies nahezu wörtlich übernommen aus Bağḍādī (*Farq* 213, ult. – 215, 6), wobei sogar die auffällige Formulierung *māhiyat al-ilāh* (statt *māhiyat Allāh*) wieder auftaucht, die sich in 214, apu. findet.

59 Mit dem an sich erstaunlichen Zusatz, daß der „Neuerer“ Ẹirār b. 'Amr gemeint sei und nicht etwa der Jurist Abū Nu'a'im Ẹirār b. Şurad. Letzterer wird von Ẹiyā'addīn später noch einmal genannt (fol. 343v, -4); er starb 229/844 (vgl. Dahabī 1963–1965: 2: 327 f. nr. 3951). Ẹirār b. 'Amr dagegen war eine Generation älter; er gehört noch ganz ins 2. Jh. H. und geht damit sowohl den Nağğārīten als auch den Mu'taziliten voraus. Sein „Modell“ hatte in der Tat individuelle Züge; es war synergistisch (vgl. TG: 3: 44 ff.). Aber z. Z. Ẹiyā'addīn war es völlig vergessen und wurde nur noch häresiographisch kommemoriert; schon die frühen Mu'taziliten hatten es abgelehnt.

(61r, 2 f.).<sup>60</sup> Zur (späteren) Lehre Abū Hāšim's (61r, 4–6 und 12–14), jeweils mit einer Stellungnahme Ḍiyā'addīns. – (a) Das Unvermögen bezieht sich auf etwas Nichtexistentes (61r, -4 ff.); Aš'arī dazu (61r, pu. und 61v, 6–10) und Bāqillānī (60v, 14 – 61r, 1), jeweils mit Kommentar Ḍiyā'addīns (60v, 10–14 und 61r, 2–14). Allgemeine Stellungnahme zu dieser These 61r, 14 – 64, 11 (zu Nağğār 61r, 18 – 61v, 1 und 61v, 5–9; zu Bāqillānī 63v, 15–19). – (b) Ist es Unvermögen, wenn man am Handeln gehindert wird? Ansicht der Mu'taziliten (64r, 15–ult.) mit Widerlegung (64v, 1–17); Ğubbā'ī (64v, 11 f.), Abū Hāšim (64v, 12 ff.).

(12) Kann man (von Gott) zu etwas verpflichtet werden, zu dem man nicht imstande ist? (= *taklīf mā lā yuṭāq*; 64v, -4 ff.): Aš'arī in seinem *Mūğaz* (65r, 1),<sup>61</sup> mit Kommentar dazu (65r, 3–pu.); Abū l-Qāsim al-Isfarā'īnī<sup>62</sup> über die Lehre des Abū Ishāq al-Isfarā'īnī (65r, pu. ff.); Ibn Fūrak in seinem *Bayān 'an uṣūl al-ḥams*<sup>63</sup> (65v, 12 ff.), mit zustimmender Bemerkung Ḍiyā'addīns (*hādā l-kalām ṣaḥīḥ*; 66r, 5); Isfarā'īnī in seinem *Muḥtaṣar* und anderswo (66r, 5 ff.), unter Berufung auf die *ahl al-ḥaqq* (besonders al-Bāqillānī in seiner *Hidāya*; 66v, 2 ff.) und mit Kritik an der „Qadariya“ sowie der Mu'tazila (66v, 7 ff.);<sup>64</sup> Ğuwainī in seinen *Uṣūl al-fiqh* (66v, -6 – 68r, 2),<sup>65</sup> der besonders auf Nağğār eingeht (66v, ult.; 67r, 10; 67v, 14; 67v, ult.).<sup>66</sup> Stellungnahme Ḍiyā'addīns (68r, 3 – 69r, -5) unter Berufung auf Anṣārī (68v, 1).<sup>67</sup>

(13) D: Weitere verwandte Probleme: (a) Gilt das islamische Gesetz auch für die Ungläubigen? Auseinandersetzung mit den Ḥanafiten (= *aṣḥāb ar-ra'y*; 69r,

<sup>60</sup> Man beachte dabei, wie die Frage formuliert wird. Der Begriff *ma'nā*, der dort auftritt, heißt hier nicht „Bedeutung“, sondern „virtuelle Realität“, im Sinne von: „Kann 'ağz ein Gegenstand selbständiger Überlegung sein?“. Vgl. allgemein Frank 1967 und TG: 3: 76 ff.

<sup>61</sup> Dieses Buch ist nicht mehr erhalten, wird jedoch auch in Ibn Fūrak's *Muğarrad maqālāt al-Aš'arī* häufig herangezogen (vgl. Ibn Fūrak 1987: Index 362).

<sup>62</sup> Gest. 452/1060 (s. o. Anm. 28); auch genannt in nr. 17c, nr. 27 (= 161r, 3), nr. 36 (= 222v, -5) und 322r, ult.

<sup>63</sup> So? Der Titel ist leider sonst nicht nachzuweisen und die Lesung des letzten Wortes im Facsimile nicht ganz klar. Ich stütze mich auf H. Ansari, der in einer Anmerkung seines persischen Vorwortes (S. 40, Anm. 34) die wichtigsten in Ḍiyā'addīns *Nihāya* genannten Buchtitel zusammenstellt.

<sup>64</sup> Bei den Mu'taziliten ist die Kritik am *taklīf mā lā yuṭāq* Teil ihrer Polemik gegen die aš'aristische Handlungstheorie (vgl. Ibn al-Malāḥimī 2007: 229 f. und 246–251).

<sup>65</sup> Welches Werk ist gemeint, sein *Burhān fī uṣūl al-fiqh* oder die *Waraqāt fī uṣūl al-fiqh*? Vgl. GAL<sup>2</sup> 1/487 S 1/671 ff. (nr. I und XV).

<sup>66</sup> Oder spricht hier Ḍiyā'addīn? Er kannte die Lehre Nağğār's ja recht gut.

<sup>67</sup> Vgl. die auf anderen Quellen beruhende ausführliche Behandlung dieses Themas bei Brunschvig 1964; nachgedruckt in Brunschvig 1976: 1: 179 ff.

-5 ff.). – (b) Ist Gottes Vorherwissen vorherbestimmend? (70v, 3 – 74r, 3). Ansichten Ġuwainīs (70v, 6 ff. sowie -6 ff.), Isfarāʾinīs (70v, 12 ff.) und der Muʿtaziliten (70v, -4 ff., nach „Balḥī und Ġāḥiḡ im *K. al-Maqālāt*“<sup>68</sup>): Ġubbāʾī (70v, pu. mit Stellungnahme Ġuwainīs 71r, 4 ff.), ʿAbbād (b. Sulaimān)<sup>69</sup> und Uswārī (71r, 6 ff.).<sup>70</sup> – (c) Über das Denkmögliche (*muḥāl*; 71v, ult. ff.).

(14) Appendix, über (die Vorherbestimmtheit des) Todetermins (*aḡal*)<sup>71</sup> und des Lebensunterhaltes (*rizq*).<sup>72</sup> Doxographische Übersicht (74r, 4 ff.); Lehre Ġuwainīs (74r, -4 ff.) mit kritischem Kommentar Ḍiyāʾaddīns (74v, 1 ff.). Was ist mit *rizq* gemeint? (75r, 9 ff.). – Über den „Markt“: Wer macht die Preise, Gott oder der Mensch? (75v, pu. ff.).<sup>73</sup>

(15) Über Sekundärkausalität (*tawallud*): Lehre der Muʿtazila mit Ausnahme Naẓẓāms (76r, 11 ff.);<sup>74</sup> Ḍirār und Ḥafṣ al-Fard (76v, 6); Tūmāma b. al-Ašras (76v, 10), Muʿammar (76v, 11), Naẓẓām (76v, 14).<sup>75</sup> Ergänzender Kommentar Ḍiyāʾaddīns (76v, apu. – 84r, 1), mit Zitaten nach Ġuwainī (78r, 5–7), Isfarāʾinī (78r, 9 ff. und 79v, -4 ff.<sup>76</sup>), erneut Ġuwainī (80r, 14 ff.; 81r, 11 ff.; 81v, 1 ff. sowie 6 ff.) und Anṣārī (81v, -4 ff.).

**68** Als *K. al-Maqālāt* des Ġāḥiḡ vom Herausgeber in den Index übernommen, jedoch vorläufig anderswo nicht zu belegen. [Vielleicht ist es klüger, den Buchtitel auf al-Balḥī zu beziehen, der ja in der Tat ein *K. al-Maqālāt* schrieb; er hätte dann Ġāḥiḡ nur zitiert. Ich danke dem anonymen Gutachter für diesen Vorschlag.]

**69** Vgl. dazu TG: 4: 33.

**70** Gemeint ist unter den zahlreichen frühen Theologen dieses Namens wahrscheinlich ʿAlī b. Ḥalīd al-Uswārī, ein Schüler des Ġāḥiḡ; vgl. TG: 3: 420.

**71** Dazu TG: 4: 494 ff.

**72** TG: 4: 497 ff.

**73** TG: 4: 499 f., mit weiterer Literatur. Die drei genannten Problemkomplexe werden auch von anderen Autoren meist zusammen behandelt (vgl. z. B. Ibn al-Malāḥimī 2007: 284–291).

**74** Dieser Abschnitt (84a–87b) ist in der gehaltvollen Quellenuntersuchung von Ayman Shihadeh *Classical Ashʿarī Anthropology. Body, Life and Spirit* (= Shihadeh 2012) mit herangezogen worden; dort wird die *Nihāya* dann auch mit der *Ġunya* von Ḍiyāʾaddīns Lehrer Anṣārī verglichen. Das Thema wird schon im *Muḡnī* des Qāḍī ʿAbdalḡabbār (Bd. IX) breit behandelt; vgl. die englische Übersetzung von J. Hecker, *Reason and Responsibility* (Hecker 1975) und jetzt die mit einer Neuedition verbundene türkische Übersetzung von Osman Demir, *Nedensellik Kitabı* (= Demir 2015). Zu Letzterer gibt es einen Begleitband: *Kelâmda Nedensellik. İlk dönem kelâmcıların da tabiat ve insan*; er geht auf eine Dissertation zurück, die 2006 an der Marmara Universität vorgelegt wurde.

**75** Zu diesen Lehrmeinungen ausführlicher Ašʿarī 1963: 401 ff.; ausgearbeitet wurde dieser Fragenkomplex zuerst von Bišr b. al-Muʿtamir, der hier gar nicht genannt wird (vgl. TG: 3: 116 ff.).

**76** Im Text steht an der zweiten Stelle bloß „al-Ustād“; damit könnte auch Ibn Fūrak gemeint sein. Jedoch wird kurz zuvor (79v, -9) wieder der „ustād Abū Ishāq“, also Isfarāʾinī genannt.

(16) E: Über den Menschen (*insān*) und seinen Lebensodem („Geist“, *rūḥ*). Lexikographische Einführung (84r, 4–12).<sup>77</sup> – (a) Zitat aus dem Vorwort zu Bāqillānis *K. al-Insān* (84r, 12 – 84v, 12): über Leben und Tod; dazu längere Stellungnahme Ḍiyāʿaddīns (84v, 12 – 86v, 10): über den Sitz des Lebens, im Vergleich zum Sitz des Wissens oder des Glaubens. – (b) Über die Seele: kurze und rein lexikalische Erklärung (86v, 10 ff.). – (c) Definitionen von „Mensch“, nach Naẓẓām, Muʿammar, Nağğār, Bišr b. al-Muʿtamir, Šālīḥī, Hišām b. al-Ḥakam, Ibn ar-Rāwandī, dann auch außerislamische Gruppen wie die Dualisten oder die Markioniten (86v, ult. ff.);<sup>78</sup> Ḍiyāʿaddīns eigene Definition (87v, 12 ff.). – (d) Definitionen von *rūḥ*, nach Anšārī,<sup>79</sup> Bāqillānī, Ġubbāʾī und Balḥī sowie den „Alten“ (*al-awāʾil*), auch Ibn Fūrak (87v, -4 ff.); dazu kritischer Kommentar Ḍiyāʿaddīns, unter Heranziehung von Schriftstellen und Belegen aus der Prophetentradition (88r, 10 ff.).

(17) F: Über Ethik (*at-taʿdīl wat-tağwīr*). Allgemeine Einführung (90r, 5 – 91r, 6). (a) Haben die Normen eine rationale Grundlage? Ansicht der *ahl al-ḥaqq* (91r, 7–9); Ansicht der Dualisten, der Anhänger der Seelenwanderung (Tanāsuḥīya), der Inder („Brahmanen“<sup>80</sup>), der Ḥārīgīten und Muʿtaziliten (91r, 9–15). – (b) Aufteilung der Normen in solche, die rational einsichtig sind, und solche, die nur in der Offenbarung (*samʿ*) festgeschrieben sind (91r, 15 ff.). Auseinandersetzung mit der Muʿtazila (91v, 3 – 97r, 3);<sup>81</sup> Verweis auf den nicht erhaltenen ersten Band (97r, 9). Längeres Zitat nach Anšārī (97r, 10 ff.); doxographische Übersicht mit Kommentar (99r, 4 ff.): Ġubbāʾī (99r, 9 f. und 100r, 12 ff.), Ġuwainī (100v, -7 ff.), Abū l-Qāsim al-Isfarāʾīnī (100v, pu. ff.). – (c) Über Gerechtigkeit (*ʿadl*) und Unrecht bzw. Gewalt (*ẓulm*): Isfarāʾīnī<sup>82</sup> in seinem *Muḥtaṣar* (101r, 11 ff.); Lehre Naẓẓāms und Ġāḥiẓʾ (101v, -8 f.); Lehre der *ahl*

<sup>77</sup> Mit einem überraschenden Verweis auf aramäisch *barnasāʾ* = Bar Nāšā „Menschensohn“ (*wa-aṣluḥū bin-nabaṭīya Ibn al-insān*; 84r, 11). Zum Thema allgemein jetzt Osman Demir, *Kādī Abdülcebbârʾda İnsan Psikolojisi. Güdüler (Devâî) ve İnsan Davranışı Üzerindeki Etkileri*; Bursa 2013.

<sup>78</sup> Vgl. Ašʿarī 1963: 329 ff., das in vielem übereinstimmt, aber nicht die direkte Quelle ist. Wenn Ḍiyāʿaddīn von den außerislamischen Gruppen wieder zu den Muslimen zurückkehrt, bezeichnet er Letztere wie Ašʿarī als *al-islāmīyūn*; dieser Ausdruck ist sonst selten. Zu den Markioniten vgl. TG: 1: 431 ff.

<sup>79</sup> Vgl. die Randglosse, deren Anfang abgeschnitten und am Rande des Fotos im Computerdruck nachgetragen ist. Wir erfahren daraus, daß Anšārīs Korankommentar, der *Taqrīb*, zugrunde liegt; dieser wird auch später noch einmal zitiert (s. u. nr. 41, i).

<sup>80</sup> Dazu näher u. Anm. 156.

<sup>81</sup> Dort 96v auch Verse, u. a. von Ibn ar-Rūmī.

<sup>82</sup> Hier nur als „al-Ustād“ zitiert.

*al-ḥaqq* (101v, -4 ff.); Lehre Kaʿbis (102r, -7 ff.); Lehre des Abū Hāšim (102r, -4 ff.) sowie der baṣrischen und Baḡdāder Muʿtaziliten (102v, 4 ff.). Die Argumentation der *ahl al-ḥaqq* im Einzelnen (102v, apu. – 108r, 6): Isfarāʿinī (103r, -6 ff.) und Ġuwainī (105v, 10 ff.). Dazu Ġubbāʾī und Abū Hāšim (107v, 9 ff.). – (d) Über Dank (gegenüber Gott) und den Lobpreis Gottes: Lexikalische Einführung (108r, 7 ff.); danach Definitionen, u. a. die des Abū Bakr al-Warrāq (108v, -4)<sup>83</sup> und des Bāqillānī (110r, 6 ff.). Lehre der *ahl al-ḥaqq* (110r, -4 ff.).

(18) G: Über die Kategorien der juristischen Bewertung: *wāḡib* (111r, 1 – 112v, 13; Bāqillānī dazu 112v, 6 ff.), *maḥzūr* (112v, 12 f.), *mubāḥ* (112v, 13 ff.), *mandūb* (113r, 3 ff.) und *makrūh* 113r, -6 ff.).<sup>84</sup> – (a) Exkurs über die in asketischen Kreisen übliche Ausweitung des letzteren Begriffs:<sup>85</sup> 114r, 6 ff. zu *futūwa* mit Zitaten nach dem Ustād Abū ʿAlī ad-Daqqāq<sup>86</sup> (114r, 2 und 15 ff.) und nach Muḥāsibī<sup>87</sup> (114v, 2) sowie 114v, 3 ff. zu *taṣawwuf*. Erklärung einschlägiger Begriffe: Neid (114v, -6 ff.), Eifersucht (*ḡaira*; 115r, 7 ff.), *adab* (115, -7, mit einem weiteren Zitat nach Daqqāq), *tawakkul* (115v, 1), *ḥayāʾ* (115v, 5 ff.), *taqwā* (115v, 12 ff.), *zuhd* (115v, -4 ff.), *ihlāṣ* (116r, 8 ff.).<sup>88</sup>

(19) Gibt es einen Grund, weswegen Gott die Welt erschaffen hat? Lehre der *ahl al-ḥaqq* (116r, -7 ff.). Ansicht Ašʿarīs (116v, 1 ff.). Auseinandersetzung mit der Muʿtazila (116v, 5 ff.).

(20) H: Warum empfindet der Mensch Schmerzen? (117v, apu. ff.): (a) Lehre der Bakriya (118r, 6 f.)<sup>89</sup> sowie šīʿitischer *ḡulāt*, die an Seelenwanderung glaubten (118r, 7 ff.) und der Dualisten (118r, ult. ff.); Stellungnahme dazu (118v, 5 ff.; mit Zitat nach Anṣārī 118v, -6 ff.). Lehre der Muʿtazila (119r, pu. ff.): ʿAbbād (b. Sulaimān) aṣ-Ṣaimarī (119v, 8 ff.).<sup>90</sup> – (b) Muʿtazilitische Ansichten zu

<sup>83</sup> Wer ist das? Jener Abū Bakr Muḥammad b. ʿAbdallāh al-Warrāq, der laut Ḥāḡḡī Ḥalifa 1971: 39 ein *K. Aḥlāq an-nabī* schrieb und i. J. 249/863 starb? Oder der frühe Mystiker dieses Namens, der in Balḥ lebte und um 280/893 starb (vgl. GAS 1/646)? Denkbar wäre auch, daß er mit Abū ʿIsā al-Warrāq verwechselt ist (zu ihm TG: 4: 289 ff.). – Mit dem „Abū ʿUtmān“, der eine Zeile später genannt wird (108v, apu.), könnte al-Ġaḥiṣ gemeint sein.

<sup>84</sup> Parallelen dazu finden sich natürlich in *uṣūl al-fiqh*-Werken; vgl. etwa Abū Ishāq aš-Širāzi, *Lumaʾ*, übs. Chaumont (= Širāzi 1999): 44 ff. § 10.

<sup>85</sup> Dort begegnete man dem *makrūh* mit Skrupelhaftigkeit, wofür man den Ausdruck *waraʾ* gebrauchte, der aber an unserer Stelle nicht fällt. Dazu Weiteres unten Anm. 196.

<sup>86</sup> Zu ihm s. o. Anm. 36.

<sup>87</sup> Zu ihm jetzt meine *Kleinen Schriften* I 153 ff.

<sup>88</sup> Die Liste ist merkwürdig. Ḍiḡāʾaddīn sagt nicht, warum er gerade diese Wörter auswählt.

<sup>89</sup> Dazu TG: 2: 115 f.

<sup>90</sup> Vgl. TG: 6: 259, Text XXV 67. Der Qāḍī ʿAbdalḡabbār behandelt das Thema in Bd. XIII seines *Muḡnī* (Qāḍī ʿAbdalḡabbār 1962: 229 ff.).



möglichen Kompensationen (*ʿiwaqḍ*) für erlittene Schmerzen:<sup>91</sup> Bāqillānī über Abū l-Hudāil und Ġubbāʾī (119v, 12 ff.); eigene Ausführungen dazu (119v, apu. ff.); Ġaʿfar b. Ḥarb und Iskāfī (120v, 12 ff.);<sup>92</sup> Ansicht Bāqillānīs (121r, 8 ff.); wieder über Abū l-Hudāil und Ġubbāʾī (121r, 13 ff.), Abū Hāšim (121v, 2 ff.); wieder Kommentar Bāqillānīs (122r, 14 ff.). – (c) Zur Frage, ob Kinder im Jenseits leiden können: Ansicht der Muʿtaziliten, Ḥārīġiten, Murġīʾiten und Zaiditen (122v, 6 ff.); Ḥanbaliten (122v, -7 ff.); Bāqillānī (123r, 10 ff.); Ġuwainī (123r, -5 ff.).

(21) I: Nachwort (*ḥātima*) zur Frage, ob Gott immer das tut, was den Menschen am meisten zum Heile ausschlägt (*al-aṣḥaḥ*): Ansichten der Muʿtazila dazu (123v, 11 ff.) mit Kommentar Ġuwainīs (124r, 3 ff.). – (a) Zum Schulstreit zwischen den baṣrischen und den Baġdāder Muʿtaziliten (124r, 5 ff. und -6 ff.) mit Kommentar Isfarāʾinīs (124r, 7 ff.). – (b) Ġubbāʾī und das Dilemma von den drei Brüdern (125r, 3 ff.)<sup>93</sup>; Stellungnahme Ḍiyāʾaddīns (126r, 3 ff); Meinung Bāqillānīs (126r, -5 ff.). – (c) Diskussion der von den Muʿtaziliten im Einzelnen vorgebrachten Argumente (126v, -8 ff.).<sup>94</sup>

## II Eschatologie

(22) A: Über Lohn und Strafe im Jenseits (*al-waʿd wal-waʿīd*). Allgemeine Einführung (127v, 7 ff.). Doxographische Übersicht: (a) Die Murġīʾa (128v, -6 ff.)<sup>95</sup>, bei der die Yūnusīya (129r, 8 ff.),<sup>96</sup> die Ġassāniya (129r, apu. ff.),<sup>97</sup> die Ṭaubāniya

<sup>91</sup> Eine Frage der Theodizee: Muß Gott, wenn er einen Menschen Schmerzen erleiden läßt, dafür eine Entschädigung im Diesseits oder Jenseits bieten? Näher dazu Heemskerk 2000: 157 ff. mit Bezug auf den Qāḍī ʿAbdalġabbār; auch Ibn al-Malāḥimī 2007: 273 ff.

<sup>92</sup> Vgl. Ašʿarī 1963: 254, 12–15 / übs. TG: 6: 298, Text XXVIII 20, wo die beiden Theologen ebenfalls nebeneinander genannt werden. In unserem Text fehlt das *wa-* zwischen beiden; Ḍiyāʾaddīn kannte sich in der frühen Muʿtazila vermutlich nicht mehr gut aus. Der Wortlaut stimmt im übrigen mit dem bei Ašʿarī weitgehend überein. Um eine direkte Übernahme scheint es sich aber nicht zu handeln. Vgl. TG: 4: 76 f.

<sup>93</sup> Dazu Gwynne 1985: 132 ff.

<sup>94</sup> Zum Thema vgl. Brunschvig 1974: 5–23; nachgedruckt in Brunschvig 1976: 1: 233 ff.

<sup>95</sup> Gliederung wie bei Baġdādī o. J. = *al-Farq baina l-firaq* 202 ff., aber im Wortlaut abweichend und kürzer.

<sup>96</sup> Vgl. Baġdādī o.J.: 202, ult. ff.; an unserer Stelle mit einem Zusatz nach einer andern häresiographischen Quelle (129r, 14 f.), der von Ḍiyāʾaddīn kritisiert wird (dazu Baġdādī 206, 1 ff.).

<sup>97</sup> Vgl. Baġdādī 203, 7 ff.; leicht abweichend.

(129v, 5 ff.),<sup>98</sup> die Tūmaniya (129v, 9 ff.)<sup>99</sup> und die Marīsiya (129v, -5 ff.)<sup>100</sup> besonders erwähnt werden, und ihre Lehren im Überblick<sup>101</sup> (130r, 2 ff.); theologische Auseinandersetzung mit ihnen (130r, 12 ff.), nach dem Koran (130v, 1 ff.) und nach der *sunna* (d. h. mit Ḥadīṭen; 130v, 10 ff.). Argumente der Murğī'iten und ihre Widerlegung (131r, -7 ff.) – (b) Die Bakriya (132r, -5 ff.)<sup>102</sup>; theologische Auseinandersetzung (132v, 11 ff.). – (c) Die Ḥāriğiten (133r, 5 ff.), mit einer Liste von 20 Einzelsekten, die nacheinander abgearbeitet werden:<sup>103</sup> al-Muḥakkima al-ūlā (133r, -7 ff.),<sup>104</sup> al-Azāriqa (133v, 14 ff.),<sup>105</sup> an-Nağadāt (134r, 1 ff.),<sup>106</sup> Aşfariya bzw. Ziyādiya (134r, 12 ff.),<sup>107</sup> Maimūniya (134r, 15 ff.), Šu'aibiya (134r, pu. f.),<sup>108</sup> Ḥamziya (134v, 1 ff.),<sup>109</sup> Ḥāzimiya (134v, 5 ff.),<sup>110</sup> Ma'lūmiya (134v, 13 ff.),<sup>111</sup> Mağhūliya (134v, 16 f.),<sup>112</sup> Şaltiya (134v, 18 ff.),<sup>113</sup> Aḥnasiya und Ma'badiya (134v, ult. ff.),<sup>114</sup> Šaibāniya und Šabībiya (135r, 6 ff.),<sup>115</sup> Ruşaidiya

**98** Weitgehend übereinstimmend mit Bağdādī 204, 7 ff.

**99** Vgl. Bağdādī 203, apu. ff.; Ḍiyā'addīn hat also in den beiden letzten Fällen die Reihenfolge Bağdādīs vertauscht. Außerdem fehlt bei ihm Bağdādī 204, 1 f.; stattdessen hat er einen Zusatz (129v, 14 f.) und verliert Abū Mu'āḍ zu „Ibn Mu'āḍ“.

**100** Bağdādī 204, ult. ff.; leicht umformuliert.

**101** Ohne Nennung von Personen. Dieser Abschnitt hat bei Bağdādī keine Parallele.

**102** Vgl. TG: 2: 111 nach TG: 5: 113, Text VI 8; Weiteres oben nr. 20a. Der Abschnitt stimmt weitgehend überein mit Bağdādī o. J.: 212, -5 ff., ist aber umgeordnet; es folgen aufeinander Bağdādī 213, 4–13, dann 212, -4 – pu. und 213, 2 f. Nicht übernommen ist 213, apu. f.; stattdessen schiebt Ḍiyā'addīn einen Abschnitt über die Unschuld der Tiere ein (132v, 4–7).

**103** In Anlehnung an Bağdādī o. J.: 72, 8 ff., aber auf die Dauer anders angeordnet.

**104** Zugrunde liegt Bağdādī 74, pu. ff.; darin hat Ḍiyā'addīn 133v, 3–5 eingeschoben. Die Vorlage hilft bei der Lesung verderbter Stellen: 133r, apu. lies *auwal man taşarrā*; 133r, pu. lies *ʿUrwa b. Ḥuḍair*.

**105** Nicht abhängig von Bağdādī; vgl. aber 133v, 14 f. mit Bağdādī o. J.: 85, 3.

**106** Ebenfalls nicht abhängig von Bağdādī; Aş'arī 1963: 89, 14 ff. ist viel ausführlicher.

**107** Gemeint ist die Şufriya, deren Begründer angeblich Ziyād b. Aşfar hieß. Vgl. Bağdādī 91, 1 f.

**108** Die beiden letzten Sekten werden bei Bağdādī 95 ff. zusammen behandelt, aber viel ausführlicher.

**109** Von Bağdādī sehr eingehend behandelt; vgl. TG: 2: 585 ff.

**110** Verkürzt aus Bağdādī 94, 8 ff.

**111** Vgl. Bağdādī 97, 4 ff.

**112** Vgl. Bağdādī 97, 11 f. (wo sie mit der Ma'lūmiya zusammen behandelt wird).

**113** Übereinstimmend mit Bağdādī 97, apu. ff., nur daß Ḍiyā'addīn als Begründer zusätzlich einen ʿUmar b. Abī ş-Şalt einführt, der sonst nicht belegt ist. Aş'arī hat stattdessen „ʿUṭmān b. Abī ş-Şalt“ (Aş'arī 1963: 97, 3 f.), und Ḍiyā'addīn ist wohl nur von seinem Gedächtnis im Stich gelassen worden.

**114** Vgl. Bağdādī 101, 10–13 und 14–20, wobei Ḍiyā'addīn aber die Reihenfolge umdreht und dann die Ma'badiya vergißt. Er stützt sich auf Bağdādī 100, 13–15 und 101, 15–18.

**115** Hier wohl falsch zusammengefaßt. Šabīb b. Yazid gehörte zu den Banū Šaibān, und die Šaibāniya geht auf einen Šaibān b. Salama zurück. Dazu Bağdādī 102, 2 und 4 f., wo nur die

(135r, 11 ff.),<sup>116</sup> Mukramiyya (135r, 16 ff.),<sup>117</sup> Ḥafṣiyya (135r, pu. ff.)<sup>118</sup> mit Verweis auf die Ibādīyya (135v, 6–10),<sup>119</sup> dann Yazīdiyya (135v, 10 ff.),<sup>120</sup> Ḥārīṭiyya (135v, 16 f.),<sup>121</sup> und die *aṣḥāb aṭ-ṭā'a* (135v, 18 f.).<sup>122</sup> Allgemeine Stellungnahme (136r, 4 ff.)<sup>123</sup>, mit Widerlegung der einzelnen Argumente (136r, 14 ff.).

(23) Muß die Höllenstrafe ewig währen? (a) Qadariten und Ḥārīḡiten über Wiederholungstäter, die schwere Sünden (*kabā'ir*) immer wieder tun (*iṣrār*; 137r, -4 ff.); Diskussion darüber (137v, 7 ff.) mit Argumenten aus dem Koran (138r, -5 ff.) und dem Ḥadīṭ (138v, -4 ff.). – (b) Die Sünde ist Widersetzlichkeit gegen Gott (139v, 7 ff.): Stellungnahme dazu (139v, 9 ff.). Diskussion der Ansicht Ġubbā'īs (139v, ult. ff.); dazu Verse des Zuhair (140v, 3 ff.) und des Miqyas b. Ḍubāba<sup>124</sup> (141r, 4 f.).

(24) B: Eine einzige schwere Sünde kann alle guten Werke zunichte machen (sog. *iḥbāt*),<sup>125</sup> Lehre aller Mu'taziliten (141v, 12 ff.), speziell Ġubbā'īs und Abū Hāšim's (141v, 14 ff.). – (a) Exkurs über *al-manzila baina l-manzilatain*, mit

---

Šaibāniyya behandelt wird. Zum Einzelnen vgl. Gimaret in seiner Übersetzung von Šahrastānī *Milal* (= Šahrastānī 1986–1993): 403, Anm. 81, und 392 mit Anm. 39.

116 Vgl. Baġdādī 102, -4 ff. Anderswo unter dem Namen 'Ušriyya geführt (so Aš'arī 1963: 100, 6); dazu Šahrastānī 1986–1993: 403.

117 Hier vokalisiert *Mukrimiyya*. Ḍiyā'addīn scheint den Namen des Begründers also „Abū Mukrim“ gelesen zu haben; üblich ist „Abū Mukram“. Vgl. Baġdādī 103, 2 ff., wo aber die Lesung nicht markiert ist; Šahrastānī läßt abweichend von der gesamten früheren Überlieferung das *Abū* weg (vgl. Šahrastānī 1986–1993: 405 mit Anm. 91).

118 Vgl. Baġdādī o. J.: 104, 8–12 und apu. f.

119 Die aber bei Ḍiyā'addīn kein eigenes Kapitel erhält. Anders Baġdādī 103, 7 ff.

120 Die Anhänger des Yazīd b. (Abī) Unaisa, der aber von Baġdādī unter die „Ungläubigen“ versetzt wird (*Farq* 279, -5 ff.). Vgl. meinen Aufsatz in Festschrift Gabrieli = van Ess 1984: 1: 301 ff.

121 Vgl. Baġdādī 105, 4 f.

122 Vgl. Baġdādī 105, -6 f.

123 Ḍiyā'addīn hat auch bei den *aṣḥāb aṭ-ṭā'a* schon nicht mehr nur referiert, sondern einen Kommentar hinzugefügt (eingeleitet mit *qāla aṣḥābunā*). Er stützt sich dabei auf Baġdādī (*Farq* 105, -4 ff.), der ebenso verfuhr.

124 Der Name dieses Dichters, der ein Zeitgenosse des Propheten war, wird verschieden überliefert. Bei „Miqyas“ folge ich der Vokalisation in der Handschrift; so steht es auch bei Ṭabarī 1879–1901: 1: 1640 f. / übs. Ṭabarī 1997: 179 f., wo aber kein weiterer Nachweis gegeben wird). Bei Marzubānī, der in seinem *Mu'ğam aš-šu'arā'* den Dichter gesondert erfaßt (Marzubānī 1960: 434, 6 ff.), entscheidet sich der Herausgeber nach seiner Handschrift für die Lesung *Maqīs*. In den Ḥadīṭwerken ist beides zu finden (vgl. *Conc.* 8: 263a). Ṭabarī hat aber im Gegensatz zu Marzubānī (und zu unserer Handschrift) „Ṣubāba“ statt *Ḍubāba*.

125 Zum Begriff vgl. Lutpi Ibrahim, *The Concept of iḥbāt and takfīr according to al-Zamakhsharī and al-Bayḏāwī* (Ibrahim 1980: 117 ff.); vgl. Ibn al-Malāḡimī 2007: 420 ff.

Diskussion (141v, pu. ff.).<sup>126</sup> Rückkehr zu *iḥbāt* bzw. *muḥābaṭa* bei Ġubbā'ī und seinem Sohn (142v, 3 ff.); Bāqillānī dazu (142v, -8 f.). Über die *aṣḥāb al-a'rāf* (142v, -7 ff.).<sup>127</sup> Eigene Ansicht Ḍiyā'addīns: Jedes Vergehen (*danb*) ist eine schwere Sünde (*kabīra*; 143v, 4 ff.). Anders Abū Hāšim (144r, 1 ff.); weitere mu'tazilitische Ansichten zu den *kabā'ir* (144r, 9 ff.). – (b) Wie steht es um jemanden, der im Stande der Todsünde stirbt? (144r, -6 ff.). – (c) Auslegung von Ḥādīten, in denen von *kabā'ir* die Rede ist (144v, 7 ff.). – (d) Nach Ansicht der Qadariten werden die läßlichen Sünden (*ṣağā'ir*) von Gott vergeben (145r, -4 ff.). Dazu Isfarā'īnī: Wenn man die üblichen Vergehen (*dunūb*) kleinredet, so begeht man selber eine schwere Sünde (145v, 11 ff.).<sup>128</sup>

(25) Über die „Umkehr“ (*tauba*):<sup>129</sup> Lexikalische Einführung (145v, -4 ff.); Bāqillānī dazu (146r, 12 ff.), ebenso Ibn Fūrak (146v, 6–8), weiter Bāqillānī (146v, 9 f.); Lehre des Asketen Abū 'Alī ad-Daqqāq (146v, 10 ff.).<sup>130</sup>; die Lehre der Ḥārīgīten (146v, -5 f.). Diskussion (146v, -4 ff.). – (a) Daß Reue (*nadam*) eine Pflicht sei, läßt sich nicht rational begründen, sondern nur aus der Schrift (147v, 4 ff.). Isfarā'īnī über die Buße jemandes, der ohnehin zur Tat nicht mehr fähig ist (*taubat al-āğiz*), mit Diskussion (147v, 10 ff.).<sup>131</sup> – (b) Wofür muß man Buße tun? Ansicht des Ġuwainī (148r, 9 ff.); Abū Hāšim dazu (148v, -5 f.); Bāqillānī (148v, ult. und 149r, 4). Anṣārī zur Frage, ob Buße bei einem vorsätzlichen Mord möglich ist, und Ḍiyā'addīns Stellungnahme dazu (149v, pu. ff.). – (c) Zur Frage, ob und wo zusätzlich zur Buße auch eine Entschuldigung geboten ist: einige Mu'taziliten (150r, -7 ff.),<sup>132</sup> Bāqillānī (150r, pu. f.), Abū Hāšim (150v, 2 f.), Ġuwainī (150v, 3 ff.). Beispiele: Verleumdung (150v, 6 ff.) oder Finanzbetrug; im letzteren Fall impliziert tätige Reue die Rückerstattung des Geldes (151r, 3 ff.). – (d) Daß Gott die Buße annehmen müsse, ist rational nicht zu begründen, entgegen der Ansicht der Mu'taziliten (151r, 8 ff.). Dazu Bāqillānī (151r, 12 ff.); Diskussion am Beispiel von Sure 9:118 (151r, 16 ff.) und 42:25

**126** Zu Beginn auch Hinweis auf Wāṣil b. 'Aṭā' und 'Amr b. 'Ubaid, wobei aber Letzterer – und nicht etwa Wāṣil – als erster „Mu'tazilit“ bezeichnet wird, auf den sich die bekannte Anekdote mit Ḥasan al-Baṣrī bezieht.

**127** Vgl. Sure 7:48; dazu EI<sup>2</sup>: 1: 603 f. (R. Paret) und EQ: 4: 46 ff. (W. Brinner).

**128** Zu den *kabā'ir* vgl. Sure 4:31. Die Diskussion darüber ist jetzt zusammengefaßt bei Lange 2016: 173 f.

**129** Gemeint ist die endgültige Abkehr von der (bzw. einer) Sünde, im Unterschied zur bloßen Reue (*nadam*).

**130** Zu ihm o. Anm. 36.

**131** Gedacht ist an verspätete Reue, wenn die Gelegenheit zur Sünde endgültig verstrichen ist, z. B. bei Unzucht.

**132** Vgl. Qāḍī 'Abdalğabbār 1965: 312 ff.

(152r, apu. ff.); Zitat Anṣārī (152v, -6 ff.); Ġuwainī (152v, pu. ff.); Kritik der muʿtazilitischen Ansicht (153r, 4 ff.). – (e) Ist eine teilweise Reue möglich? (153r, -8 ff.). Ansicht der Muʿtazila (153r, -7 ff.): Ġubbāʾī (153r, -6), Ibn al-Iḥšīd<sup>133</sup> (153r, -4 ff.), Abū Hāšim (153r, ult. ff.) mit Widerlegung (153v, 5 ff.); Bāqillānī (153v, -7 ff.). Widerlegung der übrigen genannten Muʿtaziliten (153v, ult. ff.) – (f) Bāqillānī über weitere Aspekte dieses Problems (154r, 12 ff.; 154v, 6 ff.; 154v, 13 ff.); Fragestellungen anderer Theologen (154v, -5 ff.). – (g) Man sollte seine Buße offen bekennen, wie schon Adam dies getan hat (155r, 2 ff.).<sup>134</sup>

(26) Appendix über *al-amr bil-maʿrūf wan-nahy ʿan al-munkar* (155v, 12 ff.). Dieses Gebot wird gestützt durch den Konsens der Gemeinde, aber auch durch Schriftbelege (155v, -6 ff.); Zitat nach Bāqillānī (156r, 1 ff.). Ansicht einiger Imāmiten, wonach das *amr bil-maʿrūf* erst nach dem Erscheinen des verborgenen Imams obligatorisch sei (156r, -4 ff.).<sup>135</sup> – (a) In Bezug auf wen gilt dieses Gebot und in welcher Form? (156v, 8 ff.). Belege aus Koran und Ḥadīṭ, mit abschließender Bemerkung des Anṣārī (158r, 3 ff.). Über verbale Mißbilligung (158r, 6 ff.); dazu Kommentar des Bāqillānī (158v, 10 ff.). – (b) Darf ein Untertan die tyrannische Obrigkeit kritisieren? (159r, -7 ff.). Bāqillānī dazu (159r, apu. ff.).

(27) C: Über *al-asmāʾ wal-aḥkām*:<sup>136</sup> (1) Der Glaube (*īmān*; 159v, -7 ff.). (a) Lexikalische Einführung, unter Berufung auf al-Azharī<sup>137</sup>, Abū ʿAlī al-Fārisī<sup>138</sup> (160r, 2 ff.) und Zaġġāġī<sup>139</sup> (160r, 5 ff.). – (b) Definition: bei den Ḥārīġiten (160r, -6 ff.), bei den Muʿtaziliten (160r, apu. ff.), bei Naġġār (160v, 4 ff.), bei anderen Muʿtaziliten und bei Ġubbāʾī (160v, 6 ff.), bei den Karrāmiten (160v, 8 ff.; Ibn al-Haiṣam<sup>140</sup> 160v, -6 ff.). Eigene Ansicht Ḍiyāʾaddīns (160v, -4 ff.): nach Aṣʿarī (160v, apu. ff.), Bāqillānī (160v, ult. ff.), Abū l-Qāsim al-Isfarāʾīnī al-Iskāf

133 Später Baġdāder Muʿtazilit und Zeitgenosse des Abū Hāšim, gest. 326/936. Zu ihm EP: 3: 807 (J.-C. Vadet) und GIE: 2: 713 f. (ʿAlī Akbar Ḍiyāʾī); jetzt auch OHIT 161.

134 Der Problemkomplex *tauba* ist von der Theologie erst spät näher in den Blick genommen worden. Abū Hāšim schrieb ein *K. at-Tauba*; vgl. auch Qāḍī ʿAbdalġabbār 1965: 311–461 (wo Abū Hāšim's Buch S. 366, 8 f. zitiert wird und wohl auch sonst häufig zugrunde liegt) und Ibn al-Malāḥimi 2007: 425 ff. Dazu Pomerantz 2007.

135 Dies war die Rechtfertigung für die unter Šīʿiten weit verbreitete *taqīya*.

136 Zu dieser Wortverbindung vgl. Gardet/Anawati 1948: 49 und 153.

137 Lexikograph (gest. 370/980), Verfasser des vielbändigen Wörterbuchs *Tahḍīb al-luġa*; vgl. EP: 1: 822 (R. Blachère).

138 Grammatiker, gest. 377/987; vgl. EP: 2: 802 f. (C. Rabin).

139 Grammatiker, gest. 337/948 oder 339/949–950; vgl. EP: 11: 378 f. (C.H.M. Versteegh).

140 Zu ihm s. o. Anm. 31.

(161r, 3 ff.).<sup>141</sup> – (c) Über *muwāfāt* (161v, 2 ff.).<sup>142</sup> Dazu Verweis auf Ibn Kullāb.<sup>143</sup> – (d) Der Inhalt des Glaubens: Ansichten aus der Frühzeit, von den *‘ulamā’ as-salaf* (162r, 2 ff.). Glaube ist „Für-Wahr-Halten“ (*taṣḍīq*), so u. a. nach der Ansicht von Bīṣr b. al-Mu‘tamir (162v, 1 f.). – (e) Ist dieser Glaubensbegriff einfach oder komplex?<sup>144</sup> Mit Kommentar Anṣārī (162v, -7 ff.) und Stellungnahme Ḍiyā’addīn (163r, apu. ff.). – (f) Noch einmal zu *muwāfāt*: Ansicht des Ibn Ḥuzaima,<sup>145</sup> der auch Ibn Fūrak sich anschloß (164v, -6 ff.). Im Folgenden werden dann auch Isfarā’īnī, die Mu‘tazila, die Karrāmiya, Bāqillānī und Ġuwainī genannt. Zitat nach Anṣārī (166r, 1 ff.) und eigene Stellungnahme (166r, 5 ff.); dann erneut Anṣārī (166r, 13 ff.). Ḍiyā’addīn erklärt dies für einen Streit um Worte (166r, -4 ff.). – (g) Andere Definition: Der Glaube besteht bloß aus dem verbalen Bekenntnis (*al-iqrār al-muğarrad*),<sup>146</sup> abgelehnt (166v, -6 ff.). – (h) Was heißt *dīn*? (167v, 4 ff.). – (i) Zu der mu‘tazilitischen Gleichsetzung von *īmān* und *islām* (167v, 8 ff.).

(28) (2) Über den Unglauben und sein begriffliches Umfeld. Was heißt *kufr*, lexikalisch und terminologisch? (167v, -6 ff.). Die Lehre Bāqillānīs (168v, -7 ff. und 169r, 13 ff.). – (a) Ibn Fūrak und andere zur Frage, was *ta’wīl* ist und wann (falsche) Auslegung zu Unglauben führt (169r, -4 ff.). Was ist im Vergleich dazu *tafsīr*? (170r, ult. ff.). – (b) Ibn Fūrak weiter: Aṣ‘arī hat sich zur Frage, wo der Unglaube beginnt, nicht geäußert (170v, 6 ff.), mit Zeugnissen aus dessen *K. al-Īdāh*, aus dem *Mūğaz* und aus dem *K. at-Tawārud*; Bāqillānī widerspricht, unter Berufung auf Aṣ‘arīs *Nawādir* (170v, apu. ff., weiterhin 171r, 1 ff. und 5 ff., mit Verweis auf den Anfang der *Maqālāt al-islāmīyīn*: 171r, 10 ff.).<sup>147</sup> – (c) Bāqillānī über spätere Positionen zur Frage (171r, -6 ff.). Nach Anṣārī bezeichnete Bāqillānī die mu‘tazilitische Lehre, daß das Nichtseiende „etwas“ sei,<sup>148</sup> als

141 Das letztere Zitat ist anscheinend sehr umfangreich und reicht bis 161v, -7; es stammt aus al-Iskāfīs *Muḥtaṣar*, mit einem Zusatz aus dessen *K. al-Asmā’ waṣ-ṣifāt* (161v, -5 f.). Zum Autor s. o. Anm. 28.

142 Gemeint ist der Heilszustand des Menschen in der Stunde seines Todes; zum Begriff vgl. TG: 4: 582.

143 Hier zitiert als „Abū Muḥammad ‘Abdallāh b. Sa’īd“ (vgl. TG: 4: 180 ff.). Er wird vorgestellt als „einer der frühesten Vertreter unserer Schule“ (*min mutaqaḍdimī aṣḥābinā*).

144 Wörtlich: „Kann der Glaube zunehmen oder abnehmen?“ Gemeint ist: Kann er sich aus mehreren Komponenten (*ḥaṣla*) zusammensetzen?

145 Der bekannte Verfasser des *K. at-Tauḥīd wa-itbāt ṣifāt ar-Rabb*, gest. 311/924 (vgl. GAS: 1: 601).

146 Gemeint ist das Aussprechen der *ṣahāda*. Anders als beim *taṣḍīq* ist dabei das Herz (*qalb*) nicht involviert.

147 Zu den *Nawādir* Aṣ‘arīs vgl. Ibn Fūrak 1987: Index 362; zum *Īdāh* ib. 361. Zum *Mūğaz* oben Anm. 61. Das *K. at-Tawārud* kann ich vorläufig nicht anderswo nachweisen.

148 Sie wurde vertreten von ‘Abbād b. Sulaimān, von Ṣaḥḥām und später von Ḥaiyāt (TG: 4: 45).

Unglauben (171v, 1 ff.). – (d) Kommentar Ḍiyā'addīns (171v, 3 ff.) mit Verweis auf eine tolerante Äußerung Ibn Fūrak's (171v, 6 ff.). Beispiele für verbales *takfīr* in früheren Texten, z. B. im Ḥadīṭ von den 72 Sekten (171v, -6 ff.); aber „das sind isolierte Überlieferungen (*aḥbār āḥād*), an die wir uns nicht halten“ (172r, -6).

(29) Zur Wahrheitsfrage beim *iğtihād*, über die Richtigkeit juristischer Entscheide: 'Abdallāh<sup>149</sup> b. al-Ḥasan al-'Anbarī und sein *Kullu muğtahid muṣīb* (173r, apu. ff.). – (a) Die Lehre Bišr al-Marīsī's: Wer im *iğtihād* irrt, tut (nur) einen Fehltritt (*iṭm*; 173v, 7 ff); so auch die Imāmiten, Ibn 'Ulaiya, Aṣamm. Die Übereinkunft der *ṣaḥāba*, bei Versehen in schwierigen juristischen Einzelfragen Nachsicht zu üben (173v, 13 ff.). – (b) Weiter zu diesem Thema (174r, 9 ff.): Ansicht Abū Ḥanīfa's (174v, 3); al-Ḥākim aš-Šahīd<sup>150</sup> in seinem *Muntaqā* (174v, 6 ff.). Gegenargumente und ihre Widerlegung (175v, 7 ff.).

(30) D: Über die Auferweckung<sup>151</sup> im Jenseits (177v, 4 ff.): (a) Ist eine Wiedererschaffung unserer Welt überhaupt möglich? Manche bejahen dies, halten sich aber de facto nicht daran, weil sie glauben, daß Substanzen (*ğawāhir*) nicht vergehen können (177v, 7 ff., mit Verweis auf die Karrāmiya). Für die Mu'taziliten dagegen liegt das Problem eher bei den Akzidenzien, d. h. der Wiederholung von flüchtigen Erscheinungen wie etwa Willensakten (177v, -6 ff.). Gegenargumente (178r, 1 ff.). – (b) Gott steht es frei, eine neue Welt zu schaffen (178v, 7 ff.); nach der Mu'tazila muß er dies sogar tun, weil er diejenigen, die er in die Pflicht genommen hat (*al-mukallafūn*), auch belohnen bzw. bestrafen sollte (178v, 11 ff.). Zitat Anṣārī (179r, -7 ff.); Belege aus der Tradition (179v, 2 ff.).

149 Hier so. Üblicherweise 'Ubaidallāh; vgl. TG: 2: 155.

150 Gemeint ist al-Ḥākim Muḥammad b. Muḥammad al-Marwazī (gest. 334/945), der unter den Sāmāniden zeitweise Wesir war, ein Ḥanafit; zu ihm GAS: 1: 443 f.

151 *Al-i'āda*, eig. „Wiederholung“. Das Wort ist schwer zu übersetzen; es bezeichnet nicht nur die Auferweckung der Menschen, sondern die Erschaffung einer neuen Welt. Zugrunde liegt das koranische *ma'ād* (Sure 28:85); Paret übersetzt recht treffend mit „Wiederkehr“. Vgl. auch das Kapitel bei Ibn al-Malāḥimī 2007: 452 ff. – Das Wort *ma'ād* wird im Ḥadīṭ aufgegriffen (vgl. Conc.: 4: 424b). Jedoch ist es offenbar erst spät zum Terminus geworden. Avicenna benutzt es in Verbindung mit *mabda'* (so im Titel seiner Schrift *al-Mabda' wal-ma'ād*, etwa im Sinne von „Anfang und Ende“). Bei 'Abdalqāhir al-Bağdādī findet es sich dann in dessen *Uṣūl ad-dīn* bereits in beherrschender Stellung (Bağdādī 1928: 228, 13 ff. und 232, 11 ff.). Später gab es in größerer Zahl Traktate, die sich mit dem Thema separat befaßten; vgl. Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi: 28: 212 s. v. *Mebde ve Meād* (M. S. Özervarlı). Jetzt auch Th. Würtz in: Günther/Lawson 2017: 1: 469 ff.; zu Avicenna auch M. E. Marmura, ib. 457 f., Anm. 51. Die englische Übersetzung lautet dort „return“; H. Landolt verweist ib. 489 auf griech. ἐπιστροφή. Gemeint ist häufig eine primär spirituelle Auferstehung.



(31) Über die Grabesstrafe (180r, 11 ff.). (a) Meinungen dazu: Abū l-Hudail und Bišr b. al-Mu‘tamir (180v, 13 f. und 181r, 3 ff.); Balhī, Ġubbā’i und Abū Hāšim (180v, 15 f.); Ġirār b. ‘Amr, Bišr al-Marīsi und Yaḥyā b. Kāmil<sup>152</sup> (181r, 2 f.). Belege aus dem Ḥadīṭ (181r, 7 ff.).<sup>153</sup> – (b) Wir wissen von den Propheten und Märtyrern, daß sie nach ihrem Tode weiterleben;<sup>154</sup> also können die übrigen Menschen über ihren Tod hinaus auch die Grabesstrafe erleben (182v, 10 ff.). – (c) Gegenargumente: (1) Die zur Unterstützung der Grabesstrafe angeführten Ḥadīṭe sind isolierte Einzeltraditionen. Widerlegung (183r, 3 ff.), auch unter Hinweis auf den Koran (Sure 40:11 und 44:56), mit eingehender exegetischer Diskussion (183r, 9 ff.). (2) Wie verhält es sich bei jemandem, den wilde Tiere gefressen haben? (184r, 8 ff.). Dazu Zitat Anṣārī (184r, pu. ff.).

(32) Paradies und Hölle sind bereits geschaffen: bezweifelt von ‘Abbād b. Sulaimān, Ġirār b. ‘Amr und Ġāhm b. Ṣafwān (184v, 7 ff.). Belege dafür aus dem Ḥadīṭ (185r, ult. ff.).

(33) Einzelheiten des Geschehens am Jüngsten Tag: (a) Über die Waage (186r, pu. ff.). – (b) Über die Abrechnung (187r, 8 ff.). – (c) Über die Brücke (*ṣirāṭ*; 187r, ult. ff.): Abū l-Hudail, Bišr b. al-Mu‘tamir und Ġubbā’i halten sie für möglich (187v, 4 ff.); kritischer Einwand (187v, pu. ff.). – (d) Über die Zisterne (188r, 8 ff.). – (e) Über die Fürsprache (*ṣafā’a*; 188v, ult. ff.); mu‘tazilitische Gegenargumente, unter Berufung auf Sure 40:18 (192v, -4 ff.), Sure 2:133 (193r, 9 ff.) und Sure 2:254 (193r, 13 ff.).<sup>155</sup> – (f) Paradies und Hölle werden ewig währen (193v, 8). Abweichend Abū l-Hudail: Sie sind zwar ewig; aber Lust und Schmerz werden dort ein Ende haben (193v, 9 ff.).

### III Prophetie

(34) Neuer Hauptabschnitt, mit separatem rhetorischen Vorwort (194r, 5 ff.). Lexikalische Einführung (194r, 12 ff.) und theologische Beschreibung (194v, 2 ff.). – (a) Ist Prophetie, da Rede Gottes (*kalām Allāh*), ewig? Nein, sie ist vielmehr Anrede vonseiten Gottes (*ḥiṭāb Allāh*; 194v, 9 ff.). – (b) Man verdient sich auch nicht die Prophetengabe durch besondere Frömmigkeit (194v, pu. ff.). – (c) Hört

<sup>152</sup> Zu ihm TG: 4: 172 f.

<sup>153</sup> Auch Grabinschriften bezeugen die Verbreitung dieses Theologoumenons; vgl. Diem/Schöller 2004: 1: 115 ff. und allgemein TG: 4: 528 ff.

<sup>154</sup> Vgl. dazu unten nr. 34c.

<sup>155</sup> Vgl. auch Ibn al-Malāḥimī 2007: 468 ff.

ein Prophet bei seinem Tode auf, ein Prophet zu sein? Nein (195r, 12 ff.); denn die Propheten sind im Grabe weiter lebendig (195r, -4 ff.).

(35) Man erkennt die Propheten an ihren Wundern (*mu'ğizāt*; 195v, 7 ff.). Dazu nähere Erklärung in fünf Abschnitten:

A: Warum gibt es überhaupt Propheten? Diskussion der *mu'tazilitischen* Lehre (196r, 12 ff.); Gegenargumente der „Barāhima“<sup>156</sup> und ihre Widerlegung.

B: Wann liegt ein Wunder vor?<sup>157</sup> – (a) Lexikalische und theologische Erklärung des Wortes *mu'ğiza* (198r, 8 ff.). Bāqillānī dazu (198v, 12 ff. und ult. ff.); Zitat Aš'arī (199r, 8 f.), Ġuwainī 199r, 10 ff.), Isfarā'īnī in seinem *Muḥtaṣar* (199r, 12 ff.) und in seinem *K. al-Asmā' waṣ-ṣifāt* (199r, apu. ff.), noch einmal Bāqillānī (199v, 11 ff.). – (b) Die Voraussetzungen (*šarā'iṭ*) für ein Wunder: weitschweifige Ausführungen über *ḥarq al-'āda*<sup>158</sup> (199v, -4 ff.) mit Zitaten nach Bāqillānī (201r, pu. ff. und 201v, 12 ff.; auch 202r, -6 ff. und 202v, -8 ff.; 203r, pu. ff.), nach Ġuwainī (203v, -7), wieder nach Bāqillānī (203v, -6 f.), Anṣārī (203v, -5 f.; auch 204r, -6 ff. und apu. ff.), Bāqillānī (204v, 4 f.), Ġuwainī (204v, 5 ff.), wieder Anṣārī (205r, 4 ff.), Bāqillānī (205r, 7) und Ġuwainī (205r, 7 ff.).

(36) Exkurs (*ḥātima*) über verwandte Phänomene: (1) Heiligenwunder (*karāmāt*), von der *Mu'tazila* verworfen (205v, 1 ff.). Breites Meinungsbild zur Aš'ariya: Isfarā'īnī hat ihren Geltungsbereich eingeschränkt (205, 5 ff.; nach seinem *K. al-Asmā' waṣ-ṣifāt*: 205v, 9 ff.); Ġuwainī (205v, 12 ff. und 16 f.), Bāqillānī (205v, -4 ff.), Ibn Fūrak (206r, 1 ff.), wieder Ġuwainī (206r, 6 ff.), Bāqillānī (206r, 8 ff.), Ġuwainī über Bāqillānī in seinem *K. Naqḍ an-naqḍ* (206r, 10 ff.) und in seinem *K. al-Kabīr fī l-karāmāt* (206r, 13 ff.); Bāqillānī und Ibn Fūrak (206v, 8 f.); Anṣārī (206v, 10 ff.); eigene Ansicht Ḍiyā'addīns (206v, 13 ff.) unter Rückgriff auf Material aus dem Ḥadīṭ. Diskussion der Gegenargumente (210r, 11 ff.). – (a) Können Heilige dieselben Wunder tun wie die Propheten? (210v, 1 ff.); Ansicht des Isfarā'īnī (210v, 3 ff.); Bāqillānī dazu (210v, 9 ff.); Ġuwainī (210v, -5 ff.); Meinung Ḍiyā'addīns (211r, 4 ff.); Quṣairī dazu (211r, 13 ff.). – (b) Warum haben die Mitglieder der Urgemeinde keine Wunder gewirkt? (211r, -7 ff.).

(37) (2) Über Zauberei und wie sie von der Wundertätigkeit zu unterscheiden ist (211v, 8 ff.). Abū Ġa'far al-Astarābādī<sup>159</sup> dazu (211v, -4 f.); die Ansicht

<sup>156</sup> Zu den „Brahmanen“ als einer literarischen Fiktion vgl. TG: 4: 1040 (Index) und van Ess 2011: 1477a (Index); ihre Argumente werden auch im *Muğnī* des Qāḍī 'Abdalğabbār behandelt (Bd. XV 109 ff.). Das früher entstandene *K. Mutaṣābih al-Qur'ān* des Ṭuraiṭī (s. o. Anm. 25) nennt neben ihnen weitere Gruppen, u. a. eine „Dahriya von den Christen“ (S. 759, 3 f.).

<sup>157</sup> Ḍiyā'addīn verliert im Folgenden ein wenig die Kontrolle; einige Abschnitte (etwa II und IV) sind sehr lang. Abschnitt III beginnt mit nr. 39, Abschnitt V mit nr. 44.

<sup>158</sup> Zum Begriff vgl. OHIT 357.

<sup>159</sup> Ein Aš'arī (*min aṣḥābinā*), den ich aber vorläufig nicht näher zu belegen vermag.

der Ḥanafiten (211v, apu. ff. und 212v, 5 ff.) und der Muʿtaziliten (212r, 1 ff.); Kommentar Bāqillānī (212r, 8 ff.). – (a) Beweise, daß es Zauberei gibt (212v, 12 ff.).

(38) (3) Über das Wirken der Engel, Teufel, Ğinn usw.: lexikalische Einführung (214v, 3 ff.) und theologische Diskussion (215r, 10 ff.). Bāqillānī über die Meinung der Muʿtaziliten und anderer (215r, 12 ff.). Belege aus dem Ḥadīṭ (215v, 13 ff.). – (a) Über die Natur der Ğinn; Bāqillānī dazu (216r, 7 ff.). Über Iblis (216r, -6 ff.). Ğinn können in einen Menschen hineinfahren, entgegen der Meinung der Muʿtaziliten (216v, 3 ff.). – (b) Kann jemand aufgrund von Wundern den Anspruch erheben, die Welt zu beherrschen? (217r, 12 ff.). Über den Dağğāl (217v, 5 ff.), ausführlich und mit lexikalischer Schlußbemerkung (220v, -5 ff.).

(39) C: Inwiefern beweist ein Wunder, daß jemand sich zu Recht als Prophet ausübt? (221r, 4 ff.). Ḍiyāʿaddīn bezeichnet dies als zentrale und besonders diffizile Frage. – (a) Einwände der Gegner (221r, 12 ff.); Widerlegung (221v, -6 ff.): zuerst derjenigen, die die Prophetie völlig leugnen (221v, -4 ff.), unter Berufung auf Ašʿarī, Isfarāʿīnī und Ibn Fūrak, dann näher auf Bāqillānī in seiner *Hidāya* (222r, -7 ff.), dazu Isfarāʿīnī (222v, 1 ff.) und Ğuwainī (222v, 7 ff., mit Rückverweis auf Ašʿarīs *Amālī*), Abū l-Qāsim al-Isfarāʿīnī (222v, -6 ff., ebenfalls unter Bezug auf Ašʿarī). Dann Widerlegung derjenigen, die meinen, daß Mose und Jesus ihre Wunder gar nicht selber wirkten, sondern diese vielmehr direkt auf Gott zurückgehen (222v, pu. ff.); Bāqillānī dazu (223v, 5 ff.). – (b) Die Rolle des Beobachters: Nur die am nächsten stehenden Zeugen eines Wunders können dieses bestätigen (224v, -8 ff.); mündliche Weitergabe des Geschehens reicht nicht aus, ebenso wenig wie der Schluß aus den Begleitumständen (225r, 4 ff.). Das entspricht der Lehre des Bāqillānī und des Ğuwainī. Nach der Lehre der Muʿtazila dagegen sind diese Einschränkungen nicht ausreichend (225v, 4 ff.); dazu Kommentar Ğuwainī (226r, 4 ff.) mit Stellungnahme Ḍiyāʿaddīns (226r, 9 ff.). – (c) Warum kann ein Wunder nicht von Gott aus purer List bewirkt werden, damit ein Lügner sich bestätigt fühlt? (226r, pu. ff.). Dazu Isfarāʿīnī (226v, 7 ff.), Ašʿarī (226v, 13 f.) und Ğuwainī (226v, -7 ff.) sowie Auseinandersetzung mit der Muʿtazila (226v, pu. ff.). – (d) Woher rührt die Gewißheit, daß man recht hat? (228v, 4 ff.).

(40) D: Über die Authentie von Muḥammads Prophetentum (229v, 13 ff.). Sie wird von den Juden geleugnet, weil diese nicht wahrhaben wollen, daß Muḥammad ihr Gesetz abrogiert hat. Darum längere Ausführungen über diesen Sachverhalt. – (a) Die verschiedenen Bedeutungen des Wortes *nash* (230r, 9 ff.) und dessen juristischer Gebrauch (230v, 12 ff.). Zum Unterschied von *nash* „Abrogation“ und *taḥṣiṣ* „Spezifizierung“ (230v, -5 ff.). Die muʿtazilitische Definition von *nash* (231v, 2 ff.). Ist Abrogation als Aufhebung eines Gebotes

(*rafʿ al-ḥukm*) zu definieren? (231v, 10 ff.). Stellungnahme Ḍiyāʿaddīn dazu. – (b) Die Abrogation wird nicht nur von den Juden geleugnet, sondern auch von extremen Šīʿiten und Anhängern der Seelenwanderung;<sup>160</sup> generelle Diskussion mit ihnen (234r, 1 ff.), wobei Ḍiyāʿaddīn sich auf den *iğmāʿ* der *umma* beruft (234v, 5 ff.). Auseinandersetzung mit den Juden (234v, 7 ff.). – (c) Diskussion von Einzelbeispielen (235v, 8 ff.), z. B. dem Opfer Isaaks<sup>161</sup> (236r, 1 ff.). – (d) Fallen bloße Zusätze zu einem früheren Offenbarungstext unter Abrogation oder sind sie bloßes *taḥṣīṣ*? (237v, -5 ff.). Was, wenn in einem Gebot nur ein Detail geändert wird, etwa die Zahl der *rakʿas* bei einem Gebet? (238r)<sup>162</sup>. Muß für ein abrogiertes Gebot unbedingt ein Ersatz (*badal*) geboten werden? (239v, 1 ff.). Was, wenn nur der Modus des Gebotes geändert wird, etwa von „obligatorisch“ zu „erlaubt“ (239v, 12 ff.). Grundsätzlich dazu: Ein Gebot kann sowohl verschärft als auch abgeschwächt werden (240r, 7 ff.). – (e) Arten der Abrogation: *rafʿ al-ḥukm dūna t-tilāwa* oder *rafʿ at-tilāwa dūna l-ḥukm* etc., mit Beispielen (240v, 4 ff.). – (f) Kann der Koran durch die *sunna* abrogiert werden? Šāfiʿi vs. *mutakallimūn* (241r, -5 ff.). Der Ausspruch eines Prophetengenossen hat ebensowenig abrogierende Wirkung wie ein *iğmāʿ* (241v, pu. ff.). Auch kann eine breit überlieferte *sunna* nicht durch einen Analogieschluß abrogiert werden (242r, 11 ff.). – (g) Historische Tatsachen aus der Biographie des Propheten können nicht abrogiert werden, z. B. seine Genealogie oder seine Zugehörigkeit zu den Qurāiṣ (242r, -5 ff.),<sup>163</sup> mit weitschweifiger Erörterung anderer Details (z. B. des Alters Muḥammads bei seinem Tode; 245v, -5 ff.).

(41) Nähere Behandlung der Zweifel am Prophetentum Muḥammads (248r, -9 ff.). (a) Die Juden: lexikalische Erklärung ihres Namens (248r, -5 ff.); verschiedene Konfessionen (248v, 10 ff.): die Samaritaner (248v, 12 f.), die ʿIsāwiya (248v, 13 ff.).<sup>164</sup> – (b) Widerlegung derer, die die Wunder Muḥammads leugnen (249r, 10 ff.), mit Belegen aus dem Ḥadīṭ. Man muß, entgegen den Behauptungen der Philosophen, auch an den Berichten über die Wunder Moses und Jesu festhalten (251r, 4 ff.), wegen ihrer breiten Überlieferung (*tawātur*). Laut Bāqillānī ist mangelndes *tawātur* ein Argument gegen die Behauptung der Šīʿiten, daß Teile des Korans verloren gegangen seien (252v, -6 ff.). – (c) Die Juden argumentieren mit Sure 17:90–93; Widerlegung (254r, 2 ff.).

<sup>160</sup> Sind Nuṣairier gemeint? S. o. nr. 20a.

<sup>161</sup> Gott hat ja, indem er den Widder schickte, sein Tötungsgebot mit Bezug auf Isaak abrogiert.

<sup>162</sup> Dieses Folio ist in Wirklichkeit nur ein Einlegeblatt (s. o. S. 1). Ḍiyāʿaddīn hat den Paragraphen nachträglich hinzugefügt.

<sup>163</sup> Ḍiyāʿaddīn hat die Überschrift dieses Kapitels am Rande nachgetragen.

<sup>164</sup> Die Anhänger des Abū ʿIsā al-Iṣfahānī. Sie erkennen Jesus und Muḥammad als Propheten an, aber nur insofern diese zu ihrem eigenen Volk (also Muḥammad zu den Arabern) gesandt wurden.

(42) Der Koran als Wunder (257r, 1 ff.). Worin besteht seine übernatürliche Überzeugungskraft (*i'ğāz*)? (257r, 11 ff.): Zitat nach Anṣārī (257r, ult. ff.) und die Lehre der *ahl al-ḥaqq* (257v, 5 ff.); die Ansicht der Mu'tazila, mit Widerlegung (257v, 11 ff.). Zitate nach Bāqillānī (258v, 8 ff.), Isfarā'inī in seinem *Muḥtaṣar* (258v, -4 ff.), Abū Bakr Aḥmad al-Baihaqī<sup>165</sup> in seinen *Dalā'il an-nubūwa*<sup>166</sup> ((258v, ult. ff.), Abū Sulaimān Aḥmad b. Muḥammad al-Ḥaṭṭābī<sup>167</sup> (259r, 7 ff.). – (a) Über den eloquenten Stil (*balāḡa*) des Korans (259r, -7 ff.), mit Beispielen (259v, -6 ff.). – (b) Gilt das *i'ğāz* für den ganzen Koran oder nur für einige Stellen? (260v, -7 ff.). Ansicht der Mu'taziliten (260v, -6 ff.) sowie Bāqillānīs (260v, pu. f.), Isfarā'inīs (261r, 1 ff. und 7 ff.) und Ğuwainīs (261r, 4). – (c) Gibt es noch weitere Merkmale des *i'ğāz* außer Stil (*balāḡa*) und Struktur (*naẓm*)? (261r, -6 ff.). – (d) Die Lehre des Naẓẓām<sup>168</sup> (261v, 6 ff.).

(43) Appendix: Über weitere Wunder, die sich mit Bezug auf Muḥammad ereigneten, zusammengestellt auf der Basis der bereits vorhandenen Schriften zum Thema: des Baihaqī,<sup>169</sup> des Ustād Abū Sa'd az-Zāhid<sup>170</sup> und des Imām Abū Bakr al-Qaffāl<sup>171</sup> (261v, -8 ff.): (a) Muḥammads Vorherwissen späterer Ereignisse, obgleich er doch nicht lesen konnte (261v, pu. ff.), die Geschichte vom Mönch Baḥīrā (262r, 11 ff.) und vieles Weitere, auch geordnet nach den Tieren, die in den entsprechenden Erzählungen vorkommen (Eidechse, Kamel usw.; 263v, -8 ff.). – (b) Zum Schluß erneute Auseinandersetzung mit dem

165 Gest. 458/1066 in Nēšāpūr; vgl. EI<sup>2</sup>: 1: 1130 (J. Robson) und Dānišnāme-yi Ğāhān-i Islām: 5: 326 ff. (Murtaḍā Dihqān).

166 GAL<sup>2</sup> 1/447 S 1/619; mehrfach herausgegeben (darunter Teheran 1361 š./1983).

167 Gest. 388/998 (EI<sup>2</sup>: 4: 1131 f.). Er verfaßte ein *K. Bayān i'ğāz al-Qur'ān* (vgl. Ḥaṭṭābī 1955; übs. Audebert 1982).

168 Er war derjenige, der mit seiner Theorie von der *ṣarfa* die *i'ğāz*-Diskussion auslöste (vgl. TG: 3: 410 ff.).

169 Seine *Dalā'il an-nubūwa* (s. o. Anm. 166).

170 Ist Abū Sa'd 'Abdalmalik al-Wā'iẓ al-Ḥargūšī (gest. 406/1015 oder 407/1016) gemeint, der in der Tat ein *K. Dalā'il an-nubūwa* verfaßte (ed. Nabīl b. Hāšim al-Ġamzī, Mekka 2003)? Zu ihm vgl. Ibn 'Asākir 1928: 233 ff. und EI<sup>2</sup>: 4: 1074 (A. J. Arberry); jetzt auch Ansari/Schmidtke 2011, weiterhin OHIT, Index 797 (s. n. *Abū Sa'd*).

171 Gemeint ist wahrscheinlich der Šāfi'it Abū Bakr Muḥammad b. 'Alī al-Qaffāl aš-Šāšī (gest. 365/976; vgl. GAS: 1: 497 f.); er lebte in Nēšāpūr und wird von Ibn 'Asākir unter den frühen Aš'ariten erwähnt (Ibn 'Asākir 1928: 182 f.). Denken ließe sich auch an seinen jüngeren Schulgenossen Abū Bakr 'Abdallāh b. Muḥammad al-Qaffāl al-Marwazī (gest. 417/1026; Kaḥḥāla 1957–1961: 6: 26), den man „Qaffāl den Jüngeren“ (al-Qaffāl aš-Šaḡīr) nannte. Allerdings ist von keinem von beiden ein entsprechendes Werk überliefert. Zu einem Überblick über das literarische Genus vgl. *Dānišnāme-yi Ğāhān-i Islām* 18: 37–40 s. v. *Dalā'il an-nubūwa* (Maḥmūd Maḥdavi Dāmḡānī).

Einwand, daß es sich um isolierte Überlieferungen handle (271r, -4 ff.), unter Berufung auf Bāqillānī in seinem *Tamhīd* (271v, 12 ff.) und Ġuwainī (271v, -5 f.).

(44) E: Über Propheten allgemein und ihre Sündlosigkeit (*ʿiṣma*; 272r, 1 ff.). Einwand mit Widerlegung (272r, -5 ff.); Bāqillānī dazu (272v, 9 ff.). – (a) Worin liegt der Unterschied zu einem Imam (der nach šīʿitischer Auffassung ebenfalls *ʿiṣma* besitzt)? (273r, 5 ff.); Bāqillānī dazu (273v, 4 ff.). – (b) Die Meinung Isfarāʿīnīs in seinem *Muḥtaṣar* (273v, 8 ff.); darin auch: Nach Ansicht „aller Qadariten“ waren Versehen (*sahw*) bei einem Propheten möglich, dagegen keine echten Sünden (273v, apu. ff.).<sup>172</sup> Stellungnahme Ḍiyāʿaddīns (274r, 3 ff.). – (c) Zu Sure 22:52 (274r, -4 ff.) und den „satanischen Versen“ (274v, 5 ff.). Dazu Isfarāʿīnī (275r, 1 ff.): Es gibt keine kleinen Sünden (275r, 7 ff.).<sup>173</sup> Anders dagegen Bāqillānī (275r, 13 ff.) und Ġuwainī, Letzterer unter Berufung auf Bāqillānīs *K. al-Intiṣār* (275v, 9 ff.). Bāqillānī weiter, diesmal gegen die Lehrmeinung der Šīʿiten (275v, -8 ff.). – (d) Stellungnahme Ḍiyāʿaddīns (276v, 7 ff.): Die Muʿtaziliten unterscheiden zwischen dem Zeitraum vor der Berufung und dem nachher (276v, 9 ff.); Bāqillānī dazu (276v, 13 ff.).<sup>174</sup> Auseinandersetzung mit den Šīʿiten (277r, 4 ff.) und den Muʿtaziliten (277r, ult. ff.): Ġubbāʿī (277v, 2 ff.), Abū Hāšim (277v, 4 ff.). Die Lehre des Naẓẓām (277v, 8 ff.). – (e) Wie kann der Prophet etwas verbieten oder tadeln, dessen er sich selber schuldig gemacht hat? (277v, 10 ff.). Antwort Ḍiyāʿaddīns unter Berufung auf Bāqillānī „und viele Schulgenossen“ (277v, 13 ff.).

(f) Ausführungen über die Vergehen der Propheten im Einzelnen:<sup>175</sup> der Sündenfall Adams, Sure 7:23 (278r, 10 ff.) und 20:121 (279r, 11 ff.); Abraham (280r, 9 ff.); Josef: Sure 12:24 (282v, -6 ff.); Mose (283r, apu. ff.); David (285r, -7 ff.); Jonas: Sure 21:37 (286v, 2 ff.). – (g) Muḥammad und Koranstellen, wo Gott ihn tadelt: Sure 8:67, betreffend den Umgang mit den Kriegsgefangenen von Badr (287r, 6 ff.); Sure 9:43, betreffend den Umgang mit den „Heuchlern“ vor dem Kriegszug nach Tabūk (288r, -7 ff.); dazu Ansicht Anṣārīs (288v, 12 ff.). Sure 6:52, betreffend den Umgang mit der Unterschicht, den „Armen“ (*fuqarāʾ*), unter seinen Anhängern (289r, 2 ff.);<sup>176</sup> weiterhin Sure 80:1 ff.<sup>177</sup> (290r, -6 ff.); Sure 17:73–75 (290v, 11 ff.); Sure 33:36 f., die Geschichte mit Zainab, der Frau von

<sup>172</sup> Vgl. etwa Ṭuraitīṭī 2015: 764 ff.

<sup>173</sup> Vgl. oben nr. 24d.

<sup>174</sup> Zum Standpunkt der Muʿtaziliten jetzt auch Ṭuraitīṭī 2015: 890 ff.

<sup>175</sup> Vgl. dazu Ṭuraitīṭī 2015: 805 ff.

<sup>176</sup> Vgl. dazu Paret 1971: 141 zur Stelle.

<sup>177</sup> Näheres dazu jetzt Neuwirth 2011: 383.

Muḥammads Adoptivsohn Zaid (291v, 1 ff.); Sure 48:2 (292v, 11 ff.);<sup>178</sup> Sure 94:2 (293r, 11 ff.).<sup>179</sup> – (h) Folgte Muḥammad vor seiner Berufung einem andern Gesetz (*šarīʿa*)? Verschiedene Vorschläge, jeweils mit einem skeptischen Kommentar *Ḍiyāʿaddīn* (293v, -5 ff.).

(i) Tritt ein Prophet immer in einem religiös vorgeprägten Milieu auf? (294v, 10 ff.). Erstaunlicherweise können Gottesboten gemäß Sure 36:14 auch zu zweit oder zu mehreren auftreten (294v, ult. ff.). – (k) Sure 3:81 ließe sich so verstehen, daß Propheten verpflichtet sind, frühere Offenbarungsschriften anzuerkennen;<sup>180</sup> Anṣārī dazu in seinem *Taqrīb*<sup>181</sup> (295v, 4 ff.). Fehlschlüsse in diesem Sinne aufgrund von Koranversen (Sure 6:90, 16:123, 42:13, 5:44) und Ḥadīthen (296r, 3 ff.). – (l) Können Propheten auch Gebote aufgrund ihres *ig̃tihād*, d. h. in Form von Analogieschlüssen verkünden? (297r, 8 ff.). – (m) Konnten Zeitgenossen des Propheten seine Botschaft per analogiam ausweiten? (298r, 3 ff.).

(45) (a) Über Muḥammads nächtliche Reise und seine Himmelfahrt, mit dem gesamten verfügbaren kanonischen Ḥadīthmaterial<sup>182</sup> (298r, -6 ff.). Die Position der „Qadariten“ (= Muʿtaziliten): Nach einer Überlieferung ʿĀʾiṣas ist nur Muḥammads Geist (*rūḥ*) entrückt worden (302v, 9 ff.). – (b) Stehen die Engel über den Propheten? (302v, -5 ff.). Auseinandersetzung mit den „Qadariten“, weil sie den Engeln den Vorrang geben (302v, ult. ff.); Beweise für das Gegenteil (303v, 4 ff.). – (c) Polemik gegen die Ansicht der Šīʿiten, daß die Vorfahren Muḥammads gläubig gewesen seien (304v, -7 ff.). – (d) Propheten hinterlassen kein Erbe außer ihrem Wissen, gegen die Meinung der Šīʿiten (307r, 13 ff.).<sup>183</sup>

(46) Appendix: Über die Besonderheiten, die Muḥammad und seine Botschaft auszeichnen, nach Šāfiʿī in seinen *Aḥkām al-Qurʾān*<sup>184</sup>: Erleichterungen und Verbote (309r, 2 ff.); die 15 Frauen des Propheten (310r, 6 ff.) und seine 17 Klienten (310r, -5 ff.) etc. – (a) Besonderheiten, die er mit anderen Propheten oder mit seiner Familie gemeinsam hat (311v, 4 ff.).

<sup>178</sup> Mit einer Auslegung, die Abū l-Qāsim (Ibrāhīm b. Muḥammad) an-Naṣrābādī (gest. 367/977–8) in Ägypten von dem Mystiker Abū ʿAlī (Muḥammad b. Aḥmad) ar-Rūdābārī (gest. 323/935) erhielt (292v, -6 f.).

<sup>179</sup> Vgl. Neuwirth 2011: 90.

<sup>180</sup> Das ist problematisch, insofern *Ḍiyāʿaddīn* davon ausgeht, daß das jüdische Gesetz durch den Koran abrogiert worden ist (s. o. nr. 40).

<sup>181</sup> Das ist Anṣārīs Korankommentar (s. o. Anm. 79). Wir kannten den Namen dieses Werkes bisher nicht; vgl. Gilliot in EI<sup>3</sup> s. n. *Anṣārī*.

<sup>182</sup> Für *Ḍiyāʿaddīn* ist die *isrāʾ*-Überlieferung in erster Linie ein Beleg für Muḥammads Beziehung zu den übrigen Propheten, denen er bei seinem Aufstieg begegnet. Die Begegnung mit Gott tritt demgegenüber zurück.

<sup>183</sup> Damit ist natürlich auf den Streit um die Oase Fadak angespielt.

<sup>184</sup> Zu diesem Werk vgl. GAS: 1: 489 f.; es wurde von Baihaqī (oben Anm. 165) zusammengestellt (vgl. den Druck Kairo 21994). Šāfiʿī wird erneut zitiert 311r, 6.



## IV Über weltliche Herrschaft (*al-imāma*)

(47) Lexikalische Einführung (311v, ult. ff.), auf die dann allerdings erst einmal ein längerer epistemologischer Einschub folgt:

(48) Erste Vorrede: Über historische Nachrichten (*aḥbār*). Wann sind sie vertrauenswürdig? (312v, 12 ff.); Auseinandersetzung mit Bāqillānī (312r, -5 ff.). – (a) Kann eine isolierte Nachricht zu verlässlichem Wissen führen? Auseinandersetzung mit Kaʿbī, der dies für möglich hielt (313r, 3 ff.). Über die Unmöglichkeit, sich auf eine bestimmte Zahl von Zeugen festzulegen (313r, 6 ff.).<sup>185</sup> Dennoch wissen wir, wann wir etwas wissen (313r, -5 ff.). – (b) Wann ist *tawātur* gegeben? (313v, 1 ff.). Widerlegung der šīʿitischen Ansicht, daß Gewißheit nur verbürgt ist, wenn ein sündloser Imam die Sache bezeugt (313v, 11 ff.). – (c) Über die verschiedenen Arten von Nachrichten: solche, an die man glauben muß (313v, -4 ff.: mit sieben Unterarten); solche, die ganz sicher falsch sind (314r, 11 ff.: mit vier Unterarten) und solche, wo man sich des Urteils enthalten muß (315v, 8 ff.), mit Beispielen und eingestreuten Zitaten nach Bāqillānī (314v, -7 ff.) und Ġuwainī (315v, 1 ff.). – (d) Über die *ʿadāla* der Prophetengenossen (316r, 8 ff.). Wer gehört zu den Prophetengenossen? (316v, 3 ff.).

(49) Zweite Vorrede: Über den *ig̃māʿ* (316v, 8 ff.). Die Ansicht des Nazzām (317r, 6 ff.) und der Šīʿiten (317r, 9 ff.). – (a) Worin liegt die Beweiskraft eines Konsenses? (317v, 8 ff.). Die Meinungen des Qaffāl<sup>186</sup> (317v, 11 ff.) und des Šāfiʿī (317v, pu. ff.); der Ausspruch des Propheten, daß seine Gemeinde sich nicht auf einen Irrtum einigen werde, und weitere Ḥadīṭe dieser Art (318r, -6 ff.). Widerlegung des Einwandes, daß es sich hierbei um isolierte Traditionen handle (319r, 1 ff.). – (b) Diskussion des Grundsatzes, daß etwas, das fest beschlossen ist (*al-maqtūʿ*), nicht mehr durch eine neue Meinung (*al-maẓnūn*) aufgehoben werden könne (319v, 2 ff.); Interpretation der Belege (320r, 9 ff.). Gegenargumente aus der Schrift und dem Ḥadīṭ (321r, 3 ff.) sowie solche aufgrund der Vernunft (321r, pu. ff.). Die Meinung Isfarāʿinīs (321v, 13 ff.).

(50) Wer bildet den *ig̃māʿ*? (321v, ult. ff.). Was, wenn ein Laie (*ʿāmmī*) sich dem *ig̃māʿ* der Experten (*ḥawāṣṣ*) nicht anschließt? (322r, 6 ff.). Wer ist maßgebend, nur Schulhäupter wie Šāfiʿī oder Abū Ḥanīfa? (322r, -6 ff.); Bāqillānī zur Frage (322r, ult. ff.). – (a) Wie ist die abweichende Ansicht eines übel beleumundeten Spezialisten (*muḡtahid fāsiq*) oder eines „Neuerers“ (*muḡtadiʿ*) zu bewerten? (322v, -7 ff.). – (b) Die Ẓāhiriten begrenzen den *ig̃māʿ* auf die Prophetengenossen (323r, 6 ff.). – (c) Ist der *ig̃māʿ* die Meinung der Mehrheit? (323r, 11 ff.). Was, wenn er im Laufe der Zeit an Anhängern verliert? (323r, -5 ff.). Lokale Eingrenzung des *ig̃māʿ* wie bei

<sup>185</sup> Vgl. dazu van Ess 1966: 408 ff.

<sup>186</sup> Gemeint ist der Šāfiʿit al-Qaffāl aš-Šāšī (s. o. Anm. 171).

Mālik b. Anas (323v, 8 ff.). – (d) Bedeutet Schweigen Zustimmung? (323v, 12 ff.). – (e) Kann ein *ig̃mā'* sich von einer Generation zur andern verändern? (324r, 5 ff.).

(51) Der Inhalt des *ig̃mā'*: (a) Darf man, wenn die Prophetengenossen sich nicht einig sind, neben zwei herrschenden Meinungen sich auf eine dritte stützen? (324r, apu. ff.). Was, wenn schon in der nächsten Generation (bei den *tābi'ūn*) eine solche abweichende Meinung sich durchgesetzt hat? (326r, 4 ff.). Und was, wenn die Gesamtgemeinde (*umma*) sich für eine solche Meinung entscheidet? (326r, 10 ff.); Bāqillānī dazu (326r, 12 ff.). – (b) Kann man einen *ig̃mā'* auf einen Analogieschluß oder auf freie Rechtsfindung (*ig̃tihād*) gründen? (327r, -7 ff.). Oder auf ein *ḥabar al-wāḥid*? (327v, 2 ff.).

(52) Hauptteil: Politische Theorie im eigentlichen Sinne, in vier Kapiteln:

A: Warum weltliche Herrschaft? Zitat Ğuwainī: Das ist eigentlich keine theologische Frage, und es besteht die Gefahr, daß man aus Fanatismus (*ta'aṣṣub*) eine bestimmte Meinung vertritt. Aber alle *aṣḥāb al-ḥadīṭ*, und zwar ihre Theologen ebenso wie ihre Juristen, auch die Šī'iten, die meisten Mu'taziliten und die meisten Ḥārīğiten haben sich dafür ausgesprochen, daß die Muslime einen Anführer (*imām*) haben sollten (327v, 14 ff.). Anderer Meinung sind nur die Nağadāt (unter den Ḥārīğiten)<sup>187</sup> sowie Abū Bakr al-Aṣamm<sup>188</sup> und Hišām al-Fuwaṭī<sup>189</sup> (328r, 4 ff.).<sup>190</sup> Zur Ansicht der Šī'iten 328r, 12 ff.; dazu Kommentar Ḍiyā'addīn (328r, 15 ff.). Zu den Vertretern des *aṣḥāb*,<sup>191</sup> mit Zitat nach Aš'arī (328v, 4–8)<sup>192</sup>. Überblick über die Entwicklung in der Anfangszeit (328v, 8 ff.).<sup>193</sup> – (a) Gründe für die Ernennung eines Herrschers (329r, apu. ff.); Zitat nach Bağdādī (329v, -4 f.).<sup>194</sup> Herrschaft ist ein *farḍ kifāya* (330r, 1 ff.). – (b) Man muß dem Herrscher gehorchen (330r, ult. ff.). Wie aber bei einem Befehlsnotstand? (330v, -5 ff.). Wie verhält es sich mit der *fī'a al-bāğiya* aus Sure 49:9? (331r, -5 ff.). – (c) Über Dyarchie (331v, 5 ff.): Laut Anṣārī hat Isfarā'inī sie unter bestimmten Umständen, etwa bei

<sup>187</sup> Dazu Crone 1998: 55 ff.

<sup>188</sup> Vgl. TG: 2: 408 ff., auch EI<sup>2</sup>: 12: 88 ff. s. n.; dazu Crone 2000: 3 ff.

<sup>189</sup> Vgl. TG: 4: 15.

<sup>190</sup> Der letzte Passus (327v, -4 bis 328r, 8) stimmt weitgehend überein mit Bağdādī 1928: 271, 9-ult.; das Ğuwainī-Zitat geht also wohl vorher zuende. Nur die Nağadāt fehlen bei Bağdādī an dieser Stelle; was er zu ihnen zu sagen hat, steht in Bağdādī o. J.: 89, -4 ff. (vgl. damit hier 328r, 9–12).

<sup>191</sup> Vgl. oben nr. 21.

<sup>192</sup> Auch diese Stelle stimmt weitgehend mit Bağdādī 1928: 272, 2–4 überein.

<sup>193</sup> Mit einer ausführlichen Fassung der Predigt Abū Bakr's beim Tode Muḥammads (328v, 10–16).

<sup>194</sup> Ḍiyā'addīn benutzt Bağdādī zwar häufig; aber er zitiert ihn nur hier mit Namen: *qāla l-imām Abū Maṣṣūr al-Bağdādī*. Ich kann das Zitat bisher nicht nachweisen; es reicht vermutlich von 329v, -4 bis 329v, ult.

Bündnissen, erlaubt (331v, 8 ff.); ähnlich auch die Karrāmīya (331v, 11 ff.).<sup>195</sup> Ḍiyāʿaddīn lehnt das ab (331v, 13 ff.). Isfarāʿīnī über das Verhältnis zwischen ʿAlī und Muʿāwīya (332r, 12 ff.). – (d) Wann darf ein Herrscher abgesetzt werden? (332v, 8 ff.). Bāqillānī dazu (332v, pu. ff. und 333r, 12 ff.), auch Ġuwainī (333r, -6).

(53) B: Zu den Voraussetzungen (*šarāʿiṭ*) für die Übernahme der Herrschaft: u. a. Unbescholtenheit (*ʿadāla*) und Behutsamkeit im Umgang mit dem Gesetz (333r, -4 ff.);<sup>196</sup> dazu Anšārī (333v, 7 f.). Auch Zugehörigkeit zu den Quraiš (333v, -7 ff.);<sup>197</sup> Zitat Ġuwainī (334r, 4 f.). Weiterhin Beschlagenheit im (theologischen und juristischen) Wissen; dazu Bāqillānī (334r, 6 ff.) mit Kritik Ġuwainīs (334r, 9 f.), erneut Bāqillānī (334, 10 ff.). – (a) Diskussion des šīʿitischen Modells: Der *imām* muß das den übrigen Menschen Verborgene (*ġaib*) kennen, und er muß Wunder wirken können; dazu jeweils ausführliche Widerlegung (334r, -6 ff.). Über die Behauptung der Šīʿiten, daß der Koran aus politischen Gründen manipuliert worden sei (335r, -4 ff.). Die Šīʿiten stellen ʿAlī über alle Propheten (außer Muḥammad; 336r, 10 ff.).

(54) C: Der Herrscher wird gewählt, nicht vom Vorgänger durch Einsetzung (*naṣṣ*) bestimmt; Überlieferungen dazu (336r, -8 ff.). – (a) Historischer Überblick. Die Qadariya: Maʿbad al-Ġuhānī und Ġailān ad-Dimašqī (336v, 9 ff.); die Ḥārīgiten und weitere Sekten, von denen als Letzte in Ḥorāsān z. Z. des Muḥammad b. ʿAbdallāh b. Ṭāhir<sup>198</sup> die Karrāmiten auftraten (337r, 9 ff.). – (b) Über die Vertreter des *naṣṣ*: (1) Ġaliya, die ʿAlī für Gott halten oder glauben, daß er noch am Leben sei und am Ende wiederkehren werden (*raġʿa*), oder die ihn zum Glied einer Pentade machen<sup>199</sup> (337v, 6 ff.). Gliederung in 15 Sekten (337v, ult. ff.): Sabaʿīya (338r, 3 ff.),<sup>200</sup> Kāmiliya (338r, 11 ff.),<sup>201</sup> Bayāniya

195 Dieser Passus ähnlich bei Baġdādī 1928: 274, 15 ff.

196 Diese beiden Voraussetzungen werden auch bei Baġdādī 1928: 277, 10 genannt. Der Begriff *waraʿ*, den ich hier mit „Behutsamkeit“ wiedergegeben habe, stammt aus dem Wortschatz der *zuhhād*; dort bedeutet er eher die Skrupelhaftigkeit, mit der man juristisch zweifelhaftem Verhalten ausweicht. Ausführlicher dazu demnächst die Nr. 4 meiner „Unfertigen Studien“.

197 Vgl. Baġdādī 1928: 277, 14 und 276, 8 ff.

198 Reg. 237/851 – 253/867, aber im Irak. Baġdādī hat stattdessen „Muḥammad b. Ṭāhir b. ʿAbdallāh b. Ṭāhir“, der von 248/862 bis zur Machtübernahme der Šaffāriden (259/873) in Nēšāpūr regierte (Baġdādī o. J.: 216, 1 f.).

199 Anderswo *muḥammisa* genannt; vgl. van Ess 2011: Index 1482b s. v.

200 Vgl. Baġdādī o. J. (= *Farq*): 233, 9 und 234, 6 f.

201 Vgl. *Farq* 54, 1 ff.: im Wortlaut sehr ähnlich, aber anders eingeordnet, als erste Gruppe der Imāmiya. Vgl. Baġdādī 1928: 332, 3 ff.

(338r, 15 ff.),<sup>202</sup> Muğīriya (338r, ult. ff.),<sup>203</sup> Ğanāḥīya (338v, 3 ff.),<sup>204</sup> Maṣūriya (338v, 7 ff.),<sup>205</sup> Ḥaṭṭābiya (338v, 10 ff.),<sup>206</sup> Ğurābiya (339r, -8 ff.),<sup>207</sup> Ḍammiya (339r, -6 ff.),<sup>208</sup> Šarī'īya (339r, apu. f.),<sup>209</sup> Hišāmiya (339r, ult. ff.),<sup>210</sup> Zurāriya (339v, 7 ff.),<sup>211</sup> Yūnusiya (339v, 10 ff.),<sup>212</sup> Šaiṭāniya (339v, 13 f.)<sup>213</sup> und Rizāmiya (339v, -6 ff.).<sup>214</sup> – (2) Die Zaidīya (340r, 2 ff.), aufgeteilt in Ğarūdiya (340r, 4 ff.),<sup>215</sup> Abtarīya (340r, 9 ff.)<sup>216</sup> und Ya'qūbiya (340r, 11 f.);<sup>217</sup> zum Schluß Zitat nach Aš'arī (340r, 12).<sup>218</sup> – (3) Die Imāmiya (340r, 14 ff.). Zuerst Ausführungen über die Kaisāniya (340v, 2 ff.),<sup>219</sup> dann die „Rāfiḍiten“ mit ihrer Imamenreihe bis zu Ğa'far aš-Šādiq (340v, apu. ff.); dann Hinweis auf die Spaltung nach dessen Tode in Anhänger seines Sohnes Ismā'il (= „al-Ismā'īliya al-Bāṭiniya“), solche seines Enkels Muḥammad b. Ismā'il (= Qarāmiṭa) und „die große Masse der Rāfiḍiten“, die mit Mūsā (al-Kāzim) weitermachen (341r, 2 ff.); später weitere

**202** Vgl. *Farq* 238, pu. ff.: ganz anders. Kürzer und näher verwandt Baḡdādī 1928: 331, 4–6.

**203** Vgl. Baḡdādī 1928: 331, 6 ff.: abweichend.

**204** Bei Baḡdādī o. J.: 245, pu. ff. mit der Muğīriya zusammen behandelt, aber im Wortlaut anders.

**205** Baḡdādī o. J.: 244, 2 ff.; Baḡdādī 1928: 331, 12 ff.

**206** Mit fünf Untergruppen, wie bei Baḡdādī o. J.: Ma'mariya (338v, pu. ff. = *Farq* 248, 9 ff.), Baziḡiya (339r, 3 ff. = 248, ult. ff., ohne 249, 4–7), 'Umairiya (339r, 7 ff. = 249, -4 f.), Mufaḍḍaliya (339v, 9 ff. = kürzer *Farq* 250, 1 f.). Die fünfte Untergruppe, die *Ḥaṭṭābiya muṭlaqa* nach Baḡdādī, vergißt Ḍiyā'addīn zum Schluß; er hatte sie 338v, apu. angekündigt, aber de facto vorher schon behandelt (338v, 10 ff.).

**207** Vgl. *Farq* 250, -5 – pu.

**208** Vgl. *Farq* 251, apu. f.

**209** Vgl. *Farq* 252, 4–6, worauf ein Abschnitt folgt, der bei Ḍiyā'addīn schon 337v, 13 ff. steht. Der Sektenname wird dabei in beiden Texten falsch wiedergegeben; er lautet Ša'īriya und nicht „Šarī'īya“.

**210** Unter diesem Namen werden hier die Anhänger des Hišām b. al-Ḥakam und des Hišām al-Ġawālīqī zusammengefaßt, wie bei Baḡdādī (*Farq* 65, 7 ff.), der sie aber nicht unter die Ġāliya zählt. Fol. 339v, 5 findet sich ein kurzes Zitat nach Aš'arī (wohl nach Aš'arī 1963: 208, ult.), das bei Baḡdādī (*Farq* 65, pu.) anonym bleibt (*ḥakā ba'ḍuhum*).

**211** Vgl. *Farq* 70, 4–6.

**212** Vgl. *Farq* 70, 12 f., aber in größerem Zusammenhang, ebenso wie die vorhergehende Stelle.

**213** Vgl. *Farq* 71, 6 f.

**214** Ähnlich *Farq* 256, 3 ff.

**215** Ähnlich *Farq* 30, 2 f.

**216** Ähnlich *Farq* 33, 5 ff., aber unter dem Namen „Butriya“.

**217** Ähnlich *Farq* 34, 10 f.

**218** Anscheinend nicht aus den *Maqālāt al-islāmīyīn*.

**219** Daß hier die Kaisāniya behandelt werde, wird am Rande nachgetragen. Sie hat an sich mit der Imāmiya kaum etwas zu tun. Baḡdādī, *Farq* 38 ff. ist denn auch ganz anders und ausführlicher.

Abspaltungen (z. B. die Nāwūsiya; 341r, 11) bis zu Muḥammad b. al-Ḥasan, der der „qā'im al-muntaẓar“ ist (341r, -6 f.).<sup>220</sup> – Noch einmal zur Kaisāniya (341v, 1 ff.),<sup>221</sup> die aber jetzt der Mufauwiḍa gegenübergestellt wird (341v, 7 ff.).<sup>222</sup>

(55) Grundsätzliche Widerlegung der *naṣṣ*-Theorie (341v, 10 ff.), auch unter Hinweis auf andere Gruppen, die denselben Anspruch erheben könnten (342r, 14 ff.).<sup>223</sup> – (a) Diskussion von Ḥadīten, die von der Šī'a herangezogen werden (342v, -4 ff.),<sup>224</sup> mit Widerlegung (344r, 10 ff.). Anṣārī führt einen Text aus dem *K. al-Futūḥ* des Ibn A'tam al-Kūfi an (344r, -4 ff.);<sup>225</sup> weiterhin Zitat aus dem *Mustadrak* des Ḥākim an-Naisābūrī (345r, 11 f. und 346r, 9 f.) sowie ein Vers des Aḥṭal (345v, apu.); Zitat aus den *Faḍā'il aṣ-ṣaḥāba* des Aḥmad al-Baihaqī (346r, 11).<sup>226</sup> – (b) Ein weiteres šī'itisches Argument: 'Alī war der nächste Verwandte des Propheten und verdiente deshalb, nach Muḥammads

<sup>220</sup> Es folgt eine šī'itische Segensformel, in der nicht nur alle Imame, sondern zu Anfang auch Frauen, u. z. neben Fāṭima auch Ḥadiḡa, erwähnt werden (341r, -5 ff.).

<sup>221</sup> Diesmal verhältnismäßig nahe an Baḡdādī o. J.: 38, 2-ult.

<sup>222</sup> Zu diesem Sektennamen, der bei Baḡdādī gar nicht vorkommt und erst in späten šī'itischen Texten greifbar wird (etwa bei Ḥāfiẓ al-Bursī), vgl. van Ess 2011: Index 1482b, vor allem die dort genannten Seiten 1097 und 1093. (Die ebenfalls genannte S. 2000 ist ein Versehen und durch „1100“ zu ersetzen).

<sup>223</sup> Genannt werden die 'Abbāsiya und die Bakrīya, also die Verfechter der Anrechte des 'Abbās (sprich: der Abbasiden) und des Abū Bakr. Es scheint sich dabei um Bezeichnungen zu handeln, die vornehmlich von Šī'iten gebraucht wurden; „Bakrīya“ hieß ja unter Sunniten etwas anderes (s. o. nr. 22b und van Ess 2011: 1477a s. v.). Ibn Abī l-Ḥadīd (gest. 655/1257 oder 656/1258, also zum Zeitpunkt der Eroberung Baḡdāds durch die Mongolen) behauptet, es seien die Šī'iten gewesen, die mit dem Spiel begonnen hätten, mittels *faḍā'il*-Ḥadīten die Position 'Alis abzustützen; „die Bakrīya“ (also Sunniten) habe dann nachgezogen (Ibn Abī l-Ḥadīd 1959–1967: 11: 49, 4 ff.; übs. bei Gruber 1975: 34). In der Tat ist die Bezeichnung vorläufig erst spät belegt, z. B. bei Ibn al-Malāḥimī 2007: 569, 6 ff. oder wiederum bei Ḥāfiẓ al-Bursī (Anfang 9. Jh. H.), der die Bakrīya einer 'Alawīya, also den Anhängern 'Alis gegenüberstellt (van Ess 2011: 1092). Ḍiyā'addīn stellt 'Abbāsiya und Bakrīya auch nachher noch einmal nebeneinander (354v, 9 f.) und benutzt die beiden Wörter anscheinend nur, um die Šī'iten mit ihren eigenen Waffen zu schlagen. Die Ḥadīte, welche die Bakrīya, zu seiner Zeit längst hoch entwickelt, anführte, werden in diesem Zusammenhang ohne ein Zeichen der Kritik breit referiert (s. u. 55c und Abschnitt nr. 57).

<sup>224</sup> Ḍiyā'addīn, der Ḥadīte normalerweise nur stereotyp mit „fi ṣ-ṣaḥīḥ“ einführt, nennt hier an einer Stelle auch einmal eine konkrete Quelle: al-Ḥākim Abū 'Abdallāh (d. i. al-Ḥākim an-Naisābūrī, gest. 405/1014) in seinem *K. Ma'rifat al-ḥadīth* (343r, -8 f.); vgl. EI<sup>2</sup> III 82a. Das Zitat steht in der Edition von Mu'azzam Ḥusain (Naisābūrī 1937) auf S. 96, 9–12, im Kapitel über seltene (*ḡarīb*) Überlieferungen.

<sup>225</sup> Inhalt des Zitates ist ein (angeblicher) Brief 'Alis an Mu'āwiya. Zum Buch vgl. GAS 1: 329.

<sup>226</sup> Zum Autor s. o. Anm. 165. Das Buch wird sonst kaum erwähnt; jedoch scheint Ḍiyā'addīn es auch an späterer Stelle noch herangezogen zu haben (s. u. 348v, -7 ff. und 349r, -6 ff.).

Tod die Herrschaft zu übernehmen (346v, 11 ff.). Widerlegung (346v, 14 ff.), auch mit dem Hinweis darauf, daß der Prophet den Verlauf der Geschichte vorhergesehen habe (346v, pu. ff.). Dazu Koranverse, die Vorhersagen enthalten, z. B. Sure 48:16 (347r, -6 ff.). – (c) Ḥadīṭe, in denen die Vorzüge der drei Vorgänger 'Alis hervorgehoben werden: *faḍā'il Abī Bakr* (347v, pu. ff.),<sup>227</sup> *faḍā'il 'Umar* (351r, 6 ff.), *faḍā'il 'Uṭmān* (353r, 11 ff.), *faḍā'il at-ṭalāṭa* (353v, -6 ff.);<sup>228</sup> dann auch *faḍā'il 'Alī* (354r, 6 ff.) und *faḍā'il al-'Abbās* (354r, -6 ff.).

(56) Argumente und Belege für die Wahl (*iḥtiyār*) des Herrschers (354v, -5 ff.): (a) Wer ist wahlberechtigt? (356r, 8 ff.). – (b) Wieviele Wähler müssen es sein? (356r, 13 ff.). Nicht viele: Nur einer (so nach Aš'arī und Bāqillānī),<sup>229</sup> zwei (nach Ansicht der Mu'tazila und des Zaiditen Sulaimān b. Ġarīr),<sup>230</sup> vier,<sup>231</sup> fünf oder die Gesamtheit der gerade anwesenden Gelehrten (so nach Qalānisi<sup>232</sup>). Dazu Ausführungen des Isfarā'inī (356v, 3 ff.), des Bāqillānī (356v, 8 ff.), und des Ġuwainī (356v, ult.).<sup>233</sup> – (c) Der Vollzug der Wahl: Isfarā'inī in seinem *Muḥtaṣar* (357r, 1 ff.). Wie sind da Differenzen zu behandeln? (357v, 3 ff.). Dazu schon Aš'arī und ein weiteres Zitat aus den *Futūḥ* des (Ibn) A'ṭam al-Kūfi.<sup>234</sup>

(57) Argumente für die Rechtmäßigkeit der Wahl bei den ersten vier Kalifen: Abū Bakr (358r, 11 ff.), 'Umar (362r, 9 ff.), 'Uṭmān (362v, -5 f.), 'Alī (363r, 14 ff.). – (a) Meinungen zur Rangfolge zwischen den ersten Kalifen: Ġuwainī (363v, 11 ff.), Bāqillānī (363v, 17 ff.), Abū l-Ḥudail und weitere Mu'taziliten (364r, 4 f.), Ġubbā'i (364r, 5), die Šī'a (364r, 6 ff.); die Ansicht Ḍiyā'addīns (364r, 7 ff.). Bāqillānī grundsätzlich dazu (364r, -8 ff.). – (b) War 'Alī den beiden ersten Kalifen nicht an religiösem Wissen überlegen? Bāqillānī

227 Mit Zitaten aus zwei Werken des Faḥralislām Abū l-Maḥāsīn ar-Rūyānī (502/1108 von Assassinen ermordet), seinen *'Awālī* (350r, 9 ff.) und seinen *Amālī*, wobei die Exzerpte aus dem letzteren Werk jeweils nur von zweiter Hand am Rande nachgetragen sind (351r, 352r und 353r). Zum Autor vgl. GAL<sup>2</sup> 1/488 S 1/673 sowie Kaḥḥāla 1957–1961: 6: 206 f.; er war Šāfi'it.

228 Wobei unter den „dreien“ natürlich die drei ersten Kalifen zu verstehen sind, deren gemeinsame Vorzüge in diesen Ḥadīten herausgestellt werden. Vorher (352r, apu. ff.) geschah dasselbe mit Abū Bakr und 'Umar, auch da in einem separaten Abschnitt. Das Modell von den vier *ḥulafā' ar-rāšidūn* findet sich dagegen hier nicht.

229 Ähnlich Baḡdādī 1928: 280, ult. ff.

230 Vgl. Baḡdādī 1928: 281, 5 ff.; für Sulaimān b. Ġarīr beruft sich Ḍiyā'addīn auf al-Karḥī (356r, ult.), d. i. der ḥanafitische Jurist Abū l-Ḥasan 'Ubaidallāh b. al-Ḥusain al-Karḥī (gest. 340/952; vgl. GAS 1: 444), dessen *Muḥtaṣar* von Qudūrī (gest. 428/1037) kommentiert wurde.

231 Für diese Zahl entscheidet sich der Qāḍī 'Abdalḡabbār (*Muḡnī* XV 361 ff.).

232 Vgl. Baḡdādī 1928: 281, 7 ff.; zu Qalānisi s. o. Anm. 50.

233 Das stand natürlich auch alles eingehender in den *Aḥkām as-sulṭāniya* des Māwardī (gest. 450/1058). Aber Ḍiyā'addīn hat ihn offenbar nicht benutzt.

234 Zu diesem Buch o. Anm. 225.

dazu (365r, 4 ff. und 366r, -7 ff.). – (c) Die Ermordung ‘Utmāns war ein Verbrechen (366v, -4 ff.). – (d) Über ‘Alī und seine Gegner: dazu Ġuwainī (367r, 7 f.) und Isfarā’īnī (367r, 9 – 367v, 9); Bāqillānī (367v, 10 ff.).

(58) Über die *faḍā’il* der Prophetengenossen allgemein (368r, 4 ff.). Die *faḍā’il* der ‘*ašara al-mubaššara*’ (369v, 4 ff.); die *faḍā’il* der *ahl al-bait* und der *ummahāt al-mu’minin* (370r, 9 ff.). – Ausführliche Widerlegung einer šī’itischen Tradition über Fāṭima und das Schwert *Dū l-iqār*, die beide aus einem Paradiesesapfel hervorgingen, den Muḥammad bei seiner Himmelfahrt (*mi’rāğ*) erhielt (372v, -4 ff.).

(59) Appendix: Über die *faḍā’il* der „Aš‘ariten“, wobei mit diesem Wort hier nicht so sehr die Theologenschule dieses Namens gemeint ist als vielmehr die Nachkommen des Abū Mūsā al-Aš‘arī, zu denen angeblich auch Aš‘arī gehörte (374v, -5 ff.).<sup>235</sup> Ḥadīṭe dazu sowie ein Ausspruch der „alten Autoritäten“ (*mašāyih as-salaf*): „Gott hat dieser (d. h. unserer) religiösen Einstellung (*dīn*) zum Siege verholfen durch Abū l-Ḥasan al-Aš‘arī und Aḥmad b. Ḥanbal“ (378r, -4), mit weiteren Erklärungen. Zu Ibn Ḥanbal erwähnt Ḍiyā’addīn eine *disputatio* mit Bišr al-Marīsī vor al-Wāṭiq<sup>236</sup> (378v, 7 ff.), zu Aš‘arī nur allgemein seine Auseinandersetzung mit der Mu‘tazila (379v, ult. ff.).<sup>237</sup> Weiterhin Isfarā’īnī über einen Traum, in dem er Aš‘arī und Šāfi‘ī zur Rechten und zur Linken des Propheten sitzen sah (380v, ult. ff.) und zum Schluß eine ausführliche und rhetorisch überhöhte Würdigung Aš‘arīs durch den Šīrāzer Mystiker Ibn Ḥafīf (381r, 7 – 383r, 12).<sup>238</sup>

<sup>235</sup> Für Ḍiyā’addīn ist dies zwar längst eine Tatsache (375r, 1 ff.); aber in Wirklichkeit handelt es sich wohl um eine spätere gelehrte Konstruktion (vgl. van Ess 2011: 455).

<sup>236</sup> Er referiert recht ausführlich, verfällt aber auch hier wohl einer Fiktion. Man wird verwandte Texte vergleichen müssen, vor allem das sog. *K. al-Ḥaida*, in dem aber ‘Abdal‘azīz al-Kinānī der Held der *disputatio* ist und nicht Ibn Ḥanbal (dazu vorläufig TG: 3: 502 ff.). Ḍiyā’addīn sagt nichts über seine Quelle, und Ibn Ḥanbal kommt bei ihm sonst nicht vor. Auch der Begriff *miḥna* fällt nicht.

<sup>237</sup> Der Abschnitt bleibt unkonkret und erschöpft sich in Reimprosa und sonstiger Rhetorik.

<sup>238</sup> Ibn Ḥafīf hatte in früher Jugend Aš‘arī in Baṣra im Kolleg erlebt und soll sein Leben lang dessen Ideen verpflichtet gewesen sein (was vermutlich nicht mehr besagt, als daß er mit den Mu‘taziliten nichts im Sinn hatte; vgl. Sobieroy 1998: 65 f., kurz auch in: de Jong /Radtko 1999: 77). Zu ihm weiterhin J. C. Vadet in EI<sup>2</sup>: 3: 823 f.; er starb 371/982, also fast ein halbes Jahrhundert nach Aš‘arī. Subkī war von der Reimprosa der Würdigung sehr beeindruckt und hat den ganzen Passus aus Ḍiyā’addīns Werk (das er allerdings *Ġāyat al-marām* nennt statt *Nihāyat al-marām*) abgeschrieben (Subkī 1964–1976: 3: 159–163). Spuren des Berichtes auch anderswo, etwa bei Ibn ‘Asākir 1928: 94, pu. ff., aber wesentlich kürzer und in vereinfachter sprachlicher Form. In unserer Handschrift folgen noch zwei Ḥadīṭe (383r, 12–16), die aber vermutlich nicht mehr dazugehören.



(60) Wurzeln und Entwicklung des aš'arischen 'ilm al-kalām (383r, -6 ff.):<sup>239</sup> Der erste *mutakallim* war nicht etwa Wāṣil b. 'Aṭā', wie die Mu'taziliten sagen, sondern 'Alī (wegen seiner Streitgespräche mit den Ḥārīgiten), dann 'Abdallāh b. 'Umar (weil er Ma'bad al-Ġuhānī widersprach)<sup>240</sup>, weiterhin 'Umar b. 'Abdal'aziz (mit seiner *Risāla* gegen die Qadārīya),<sup>241</sup> Zaid b. 'Alī (mit einer „Widerlegung der Qadārīya aus dem Koran“),<sup>242</sup> Ḥasan al-Baṣrī (mit seiner *Risāla* gegen die Qadārīya, die er an 'Umar II. richtete)<sup>243</sup>, dann Ša'bī,<sup>244</sup> Zuhri<sup>245</sup> und Ġa'far aš-Šādiq (mit Widerlegungen der Qadārīya, der Ḥārīgiten und der šī'itischen *ġulāt*), Abū Ḥanifa (mit seinem *Fiqh al-akbar*),<sup>246</sup> Šāfi'i und seine Schüler (Muḥāsibī, Karābīsī, Buwaiṭi, Dāwūd al-Iṣfahānī) bis zu Aš'arī und seinen Nachfolgern (384r, 12 ff.).<sup>247</sup>

Ḍiyā'addīn beschließt also sein Buch mit dem Versuch, die aš'arische Tradition von Raiy und Nešāpūr im Frühislam zu verankern. Aber das

**239** Dieser Abschnitt findet sich weitgehend wörtlich übereinstimmend schon in den beiden Werken des 'Abdalqāhir al-Baġdādī, *Uṣūl ad-dīn* (Baġdādī 1928: 307–310) und *Farq baina l-fraq* (Baġdādī o. J.: 363, 1–364, 4; leicht verkürzt).

**240** Das Gespräch ist in einem Ḥadīth überliefert; vgl. van Ess 1974: 67 ff. (jetzt auch in meinen *Kleinen Schriften* II, S. 674 ff.).

**241** Dazu van Ess 1977: 113 ff.

**242** Es handelt sich mit großer Wahrscheinlichkeit um ein Apokryphon (vgl. Madelung in: EI<sup>2</sup>: 11: 474b). Sezgin führt GAS 1: 557–560 keine Schrift dieser Art auf. Aber das Corpus Iuris (*Maġmū' al-fiqh*), das unter Zaid's Namen überliefert wird und in Wirklichkeit von dem Ġarūditen Abū Ḥalid al-Wāsiṭi redigiert wurde, ist dezidiert antiqadāritisch orientiert (dazu Madelung 1965: 54 f.).

**243** Also nicht etwa mit seiner proqadāritischen *Risāla* an 'Abdalmalik. Baġdādī sagt darum, daß „die Qadārīya ihn allerdings für sich in Anspruch genommen“ habe (Baġdādī 1928: 307, 14). Dazu näher Mourad 2006: 161 ff.

**244** 'Amir b. Šarāḥil aš-Ša'bī (gest. 110/728 oder einige Jahre vorher), einflußreicher Traditionarier. Zu ihm Juynboll 2007: 463–471.

**245** Gest. 124/742; vgl. Juynboll 2007: 690–730.

**246** Vgl. Baġdādī 1928: 308, 4–7. Ḍiyā'addīn schiebt hier einen kurzen Kommentar ein (383v, -9 ff.); von 383v, -5 an stimmt er wieder mit Baġdādī 1928: 308, 7 ff. (= Baġdādī o. J.: 363, 15 ff.) überein. An der letzteren Stelle erscheint dann auch 'Abdal'aziz (b. Yaḥyā) al-Makkī, der Held des *K. al-Ḥaida* (384r, 7 = Baġdādī 1928: 309, 10). Jedoch ist an beiden Stellen die Nisbe al-Kinānī als „Kattānī“ verschrieben; auch wird das *K. al-Ḥaida* nicht erwähnt. Die Nešāpūr'er Überlieferung war in diesem Punkte also schon gestört.

**247** Baġdādī bricht hier natürlich früher ab als Ḍiyā'addīn. Dieser folgt ihm bis zu Ibn Fūrak (384r, -4 = Baġdādī 1928: 310, 7 und Baġdādī o. J.: 364, 4); dann erwähnt er Baġdādī selber (*al-Ustād Abū Maṣṣūr 'Abdalqāhir b. Ṭāhir at-Tamīmī al-Baġdādī*) „und eine weitere große, zahllose Menge wie Abū Muḥammad al-Ġuwainī (d. i. der Vater des Imām al-ḥaramain, gest. 438/1096–7; vgl. Ibn 'Asākir 1928: 257 f.) und Abū l-Qāsim al-Isfarā'īnī al-Iskāf sowie nach ihnen .... al-Qūšairī und der Imām al-ḥaramain (al-Ġuwainī) und nach ihnen mein eigener Meister und Lehrer .... al-Anṣārī“.

Geschichtsbild, dem er folgt und auf das er den Leser verpflichten möchte, kommt über Legenden nicht hinaus. Die frühen Texte, von denen er sich leiten läßt, sind allesamt Apokrypha, und selbst zur Biographie Aš'arīs verfügt er über keine konkreten Anhaltspunkte. Die gesamte Frühgeschichte der Aš'ariya liegt im Dunkeln, und man war in Raiy nicht imstande, Licht in die Sache hineinzu-bringen. Aš'arī hatte in Bašra gewirkt, und was im Irak sich abgespielt hatte, blieb in Iran größtenteils unbekannt. Der Iraker al-Ḥusain b. al-Faḍl al-Baḡalī hatte, wie Baḡdādī und Ḍiyā'addīn übereinstimmend berichten,<sup>248</sup> als erster den Schritt gen Osten getan; 'Abdallāh b. Ṭāhīr (reg. 213/828 – 230/845) hatte ihn an seinen Hof in Nēšāpūr gezogen. Aber wir wissen kaum etwas über seine religiös-theologische Ausrichtung. Er hatte angeblich bei 'Abdal'azīz b. Yaḥyā al-Kinānī gelernt;<sup>249</sup> aber auch dieser bleibt für uns, trotz oder gerade wegen des *K. al-Ḥaida*, eine legendäre Figur. 282/895 ist al-Baḡalī gestorben, vierzig Jahre vor Aš'arī; er kann von ihm kaum schon Kenntnis gehabt haben. Derjenige, der nach späterem Verständnis in Iran zum erstenmal Aš'arīs Lob verkündete, war der Mystiker Ibn Ḥafīf (gest. 371/982); aber er tat dies in Šīrāz und zuerst wohl auf persisch. Die arabische Version dagegen, die Ḍiyā'addīn in voller Länge zitiert,<sup>250</sup> bleibt unverbindlich und entzieht sich unserem Zugriff durch ihre glitschige Rhetorik.

Der Ahnenpaß, der hier der ostiranischen Aš'ariya ausgestellt wird, ist also nichts wert. Die Schulgenossen in Raiy hatten ihn im übrigen aus Nēšāpūr übernommen; wir haben auf die Parallelen bei Baḡdādī hingewiesen. Die frühen Texte, auf die man sich berief, waren in Nēšāpūr Bibliotheken vielleicht z. T. noch greifbar und mögen in der Oberstufe des Unterrichtsbetriebs noch ab und zu gelesen worden sein. Und es ist natürlich auch interessant, zu sehen, welche Werke *nicht* genannt werden.<sup>251</sup> Aber der Kontakt zwischen Raiy und Nēšāpūr war zu dem Zeitpunkt, in dem unsere Handschrift geschrieben wurde (550/1155), ohnehin wohl schon abgerissen; zwei Jahre zuvor, 548/1153, hatten die Ġuzz die alte Metropole eingenommen und geplündert.<sup>252</sup>

248 384r, 7 ff. und Baḡdādī 1928: 309, 10 ff.; dazu TG: 2: 608.

249 Ich habe ihn TG: 4: 217 als Schüler des Ibn Kullāb bezeichnet; aber das ist ein Versehen.

250 S. o. Anm. 238.

251 Z. B. der frühe *Radd 'alā l-Qadariya*, den man Ḥasan b. Muḥammad b. al-Ḥanaḫfiya zuschrieb (von mir herausgegeben in: van Ess 1977: 1 ff.), oder das gesamte Oeuvre des Ibn Kullāb, der nur oben nr. 27c und fol. 384r, 4 ff. kurz genannt wird.

252 Nachdem sie dem Selḡükensultan Sanḡar eine schwere Niederlage zugefügt und ihn gefangengenommen hatten; vgl. EP: 2: 1109a s. v. *Ghuzz* (Cl. Cahen) und Meier 1976: 405 f. Auch Šahrastānī ist in diesem Jahr (548/1153) gestorben.

Ḍiyā'addīn selber hatte dort noch bei Salmān al-Anṣārī, seinem „Lehrer und Meister“, studiert. Aber über die politische Situation seiner Zeit sagt er nichts. Er widmet, wie das längst üblich war, das letzte Kapitel seines Buches der Herrschaftstheorie; aber er verliert sich in Utopien. Er zitiert keinen einzigen Historiker,<sup>253</sup> sondern überschwemmt das Thema mit Ḥadīthen, und er bleibt ganz bei der Frühzeit, vor der Machtübernahme der Umayyaden; so kann er sich die Geschichte idealisierend zurechtdenken.<sup>254</sup> Zwar vermeidet er den Begriff *al-ḥulafā' ar-rāšidūn*;<sup>255</sup> aber er beschränkt sich auf deren „Vorzüge“ (*faḍā'il*)<sup>256</sup> und klammert alle Differenzen aus. Die Störenfriede sind für ihn die Šī'iten, weil sie gegen alle Evidenz an Vorrang und Vorrecht 'Alis festhalten. Er selber wird auf diese Weise, ohne das direkt einzugestehen, zum „Bakriten“; in der Tat ist ein Werk, das die Vorzüge Abū Bakr's (und implizit die Rechtmäßigkeit seiner Wahl) hervorhebt, das älteste, das uns aus dem Genus der *Faḍā'il*-Literatur noch erhalten ist.<sup>257</sup>

In der Behandlung des Themas bleibt Ḍiyā'addīn ganz konservativ. An sich gab es gegenwartsbezogene politische Traktate ja längst; Māwardī (364/974 – 450/1058) war seit einem Jahrhundert tot.<sup>258</sup> Er hatte zwar im Irak gelebt; dort sah man vielleicht besser, wie die alten Strukturen, das Kalifat vor allem, zerbrachen. Aber auch Ġuwainī, den Ḍiyā'addīn häufig zitiert, hatte schon einen neuen Ansatz versucht; in seinem *Ġiyāt al-umam*, der

**253** Wenn man nicht Ibn A'tam al-Kūfī für einen solchen halten will, auf den ihn offenbar sein Lehrer Anṣārī aufmerksam gemacht hatte (s. o. nr. 55a mit Anm. 225).

**254** Das ist im Grunde auch bei dem Mu'taziliten Ibn al-Malāḥimī nicht anders; aber er bezieht neben den vier ersten Kalifen wenigstens 'Umar II. und Yazīd III. noch ein. Mu'āwīya und die Umayyaden (die „Banū Marwān“) verfallen allerdings auch bei ihm einer *damnatio memoriae* (Ibn al-Malāḥimī 2007: 624, apu. ff.).

**255** Zur Entstehung und Entwicklung dieses unter heutigen Sunniten gänzlich unumstrittenen Modells vgl. TG: 4: 698 f.

**256** Zum Begriff vgl. R. Sellheim in EI<sup>2</sup>: 2: 728 f. s. v. *Faḍīla*.

**257** Nämlich die *Faḍā'il Abi Bakr* des Muḥammad b. 'Alī Ibn al-'Uṣārī (366/976 - 441/1049); vgl. GAL S 1/601 und Kaḥḥāla 1957–1961: 11: 33. Älter sind natürlich die Kapitel in den Ḥadīthwerken, so z. B. schon im *Muṣannaf* des Ibn Abī Šaiba (Ibn Abī Šaiba 2006: 16: 375 ff. und vor allem 17: 25 ff.). Aber die beiden kanonischen Quellen, die Ḍiyā'addīn auswertet, das *Bāb faḍā'il aṣḥāb an-nabī* im *Šaḥīḥ* des Buḥārī und das *K. Faḍā'il aṣ-ṣaḥāba* bei Muslim, sind noch völlig ungeordnet. Der Streit zwischen den Verehrern Abū Bakr's und denen 'Alis ist auch schon das Thema von Ġāḥiẓ' *K. al-'Uṭmāniya* (Ġāḥiẓ 1955); zu Abū Bakr dort S. 25, 4 ff., allgemein Afsaruddin 2002. Ṭuraiṭiṭi benutzt die Bezeichnung „Bakriya“ bereits in diesem Sinne; er sagt, daß ihre Anhänger sich auf Sure 57:10 stützten (Ṭuraiṭiṭi 2015: 756, -4 ff.). Weitere frühe Zeugnisse, in denen auch die Frage eine Rolle spielt, ob es für Abū Bakr einen *naṣṣ*, also eine Einsetzung durch den Propheten, gegeben habe, bei Afsaruddin 2002: 220 ff.

**258** S. o. Anm. 233.

„Hilfe für die Völker“, hatte er der Entwicklung Rechnung getragen und Nizāmalmulk, den Wesir der Selğūken, aufgefordert, die Macht, die er de facto schon hatte, nun auch rechtens zu übernehmen.<sup>259</sup> Er sah darin die Möglichkeit, die „Herrschaft des Tüchtigsten“ zu etablieren; von Wahl war bei ihm keine Rede.<sup>260</sup> Die *imāmat al-fāḍil* war ein alter Begriff der politischen Theologie, Gegensatz zur *imāmat al-mafḍūl*, der „Herrschaft des Nicht-Besten (der aber durch Wahl ins Amt gekommen ist)“. Ḍiyāʿaddīn greift dieses Begriffspaar nicht auf.<sup>261</sup>

Ḥadīṭe dienten Ḍiyāʿaddīn nicht nur im Schlußkapitel als Argumentationshilfe. Er zitiert sie viel häufiger als den Koran, z. B. hinsichtlich der Wundergeschichten, die er zu seinem Bild des Propheten braucht,<sup>262</sup> oder wenn er davon handelt, daß man über das moralische und rituelle Wohlverhalten seiner Mitbrüder wachen müsse (*al-amr bil-maʿrūf*).<sup>263</sup> Dabei gebärdet er sich nicht als Spezialist; er zitiert keine Isnāde, sondern setzt einfach voraus, daß man sich in der Materie auskennt. Er bedient das religiöse Allgemeinwissen. Häufig sagt er, wenn er zitiert, nur *wa-ḥi ṣ-Ṣaḥīḥ* oder *uḥriḡa ḥi ṣ-Ṣaḥīḥ* und überläßt es dem Leser, sich die Stelle herauszusuchen. Offensichtlich konnte er damit rechnen, daß seine Hörer im Kolleg ihm vertrauten; die Theologiestudenten hatten Ḥadīṭkurse schon in der Unterstufe gehabt und wahrscheinlich Vieles auswendig gelernt. Allerdings war die Basis verhältnismäßig schmal; in der lokalen Tradition ging man über Buḡārī und Muslim anscheinend kaum hinaus. Das war mit „aṣ-Ṣaḥīḥ“ gemeint; wir merken es daran, daß Ḍiyāʿaddīn sich gelegentlich genauer ausdrückt: *aḡraḡa ṣ-ṣaiḡān al-Buḡārī wa-Muslim ḥi Ṣaḥīḡihimā, wal-laḡḡ lil-Buḡārī* (375r, pu. und 375v, 1) oder *aḡraḡa l-Buḡārī ḥi Ṣaḥīḡihī* (375v, -7 und 376r, 8 f.) bzw. *Muslim ḥi Ṣaḥīḡihī* (345v, 1). Autoren wie Nasāʿī, Tirmidī oder Ibn Māḡa und erst recht Ibn Ḥanbal

259 Nizāmalmulk trug u. a. den ehrenden Beinamen Ġiyāṭaddaula „Hilfe/Beistand des Reiches“; so erklärt sich der Titel von Ġuwainīs Buch.

260 Zu ihr genügte schon nach Aṣʿarīs Ansicht nur eine einzige Stimme (s. o. nr. 56b). Die Intervention Ġuwainīs ist in packender Weise von Tilman Nagel geschildert worden (Nagel 1988: 276 ff.); aber dessen Buch ist ohne Resonanz geblieben. Im englischsprachigen Bereich wären, als erster überhaupt, Hallaq 1984: 26–41 (wiederabgedruckt in: Kersten 2015: 2: 210–25) und jetzt Kennedy 2016: 222 ff. zu vergleichen; etwas blasser auch Crone 2004: 234 ff.

261 Das ist gewiß kein Zufall. Das Begriffspaar ist vermutlich zaiditischen Ursprungs und wurde auch in der Muʿtazila heimisch. Ihm zufolge war Abū Bakr gegenüber ʿAlī der „weniger Vortreffliche“ (TG: 4: 702).

262 S. o. nr. 43. Das Thema *ʿiṣma* hat ihn nach Aussage seines Sohnes auch außerhalb der *Nihāya* häufiger beschäftigt (vgl. Shihadeh in seiner englischen Einleitung, S. xiii).

263 S. o. nr. 26a. Vgl. auch die Ausführungen über den Daḡḡāl (nr. 38b) oder über *ṣafāʿa* (nr. 33e).

mit seinem *Musnad* oder Ṭabarānī mit seinen extrakanonischen Sammelwerken waren viel zu weit weg, um in Raiy eine Rolle zu spielen; manche von ihnen galten, wenn sie denn überhaupt bekannt waren, wohl auch als zu großzügig. Ḍiyā'addīn zitiert neben Buḥārī und Muslim allenfalls den Ḥākim an-Naisābūrī;<sup>264</sup> auch insofern war Raiy also von Nēšāpūr abhängig. Šī'itische Ḥadīte imponierten ihm gar nicht; sie gingen ohnehin nicht so sehr auf Muḥammad zurück wie auf 'Alī und die Imāme, und wenn sie zu sehr ihren volkstümlichen Ursprung verrieten, reagierte er mit spürbarer Ironie.<sup>265</sup>

Auch dem *Tafsīr* begegnet er aufgeschlossen; der Koran mitsamt seiner Exegese gehörte zur Grundausbildung der Studenten. Wenn er auf die Sündlosigkeit der Propheten zu sprechen kommt, geht er die entsprechenden strittigen Koranstellen durch,<sup>266</sup> und natürlich zitiert er den Koran auch sonst gelegentlich zur Bestätigung. Aber die Schrift ist nie der Ausgangspunkt seiner Überlegungen; wie alle Theologen seiner Zeit ist er kein „Fundamentalist“. Das hatten schon die Mu'taziliten so gehalten. Als Argumentationsbasis ließ sich der Koran erst benutzen, wenn gewisse Vorbedingungen erfüllt waren: wenn man sich einig war, daß es Propheten gegeben hatte, die eine Schrift, ein „Wort Gottes“, gebracht hatten, und wenn man dann dem letzten Propheten, eben Muḥammad, auch das letzte Wort ließ. Solange dies nicht der Fall war, ließ sich ein vernünftiges Gespräch mit Andersgläubigen nicht führen. Man mußte sich dann auf ein anderes Kriterium, eben die Vernunft, zurückziehen.<sup>267</sup> So ist der *kalām* entstanden, und deswegen ist das Kapitel über die Prophetie in die theologischen Traktate hineingeraten.<sup>268</sup> Zu den *uṣūl al-ḥamsa* der frühen Mu'tazila gehörte es noch nicht.

Ḍiyā'addīn hat sich erkenntnistheoretischen Fragen darum auch keineswegs verschlossen. Aber es ist interessant, zu sehen, an welcher Stelle er sich um sie kümmert. An sich gehörten sie an den Anfang des Buches; dort wurden sie später, zumindest seit Faḥraddīn ar-Rāzī, immer abgehandelt. Auch Ḍiyā'addīn ist, wie wir aus einem späteren Verweis wissen (s. u.), schon so verfahren; nur ist der erste Teil seines Buches nicht mehr erhalten. Er scheint sich jedoch kurz gefaßt zu haben. Damit stand er nicht allein; auch der Mu'tazilit Ibn al-Malāḥimī (gest. 536/1141), ein älterer Zeitgenosse, hat in

<sup>264</sup> S. o. Anm. 224. Generell zur Situation vgl. Brown 2007.

<sup>265</sup> S. o. nr. 58.

<sup>266</sup> S. o. nr. 44f. Der einzige Prophet, dessen sündenfreier Lebenswandel nie in Zweifel gezogen wurde, war Jesus; er war auch der Wundertäter κατ' ἐξοχήν.

<sup>267</sup> Dazu TG: 4: 661.

<sup>268</sup> Hier Kap. III. Im *Muḡnī* des Qāḍī 'Abdalḡabbār umfaßt es einen ganzen Band (XV), auch dort schon in Verbindung mit ausführlichen Darlegungen über Wunder (S. 147 ff.).

seinem theologischen Handbuch *al-Fā'iḳ fī uṣūl ad-dīn*, das er 532/1137 vollendete, dazu am Anfang nur wenig Worte gemacht.<sup>269</sup> Entwickelt wurde das Thema eher im Bereich der *uṣūl al-fiqh*; dort nahm es seit je breiten Raum ein.<sup>270</sup> Im *Muḡnī des Qāḍī 'Abdalḡabbār* dagegen, also einem Hauptwerk der systematischen Theologie, ist es zwar bereits Gegenstand eines separaten, aber doch erst späteren Bandes.<sup>271</sup>

Ḍiyā'addīn kommt dann im Zusammenhang seiner „politologischen“ Ausführungen, also im Kapitel über *imāma*, noch einmal eingehend auf die Sache zu sprechen; dort ging es darum, wieweit man historischen Berichten (*aḥbār*), die nur aus dem Munde eines einzigen Zeugen kommen, Vertrauen schenken dürfe: „Wir haben zu Beginn unseres Buches bereits darauf hingewiesen, daß Berichte sich einteilen lassen in solche, die breit überliefert sind (*tawātur*),<sup>272</sup> und andere, die nur auf einen einzigen Zeugen zurückgehen (*āḥād*). Wenn du das zur Kenntnis genommen hast, so müssen wir jetzt weitere Fragen angehen, in die man sich gründlich vertiefen sollte.“<sup>273</sup> Es stellt sich heraus, daß er vor allem darauf eingehen will, wieweit *āḥād* sich aufgrund der Begleitumstände (*qarā'in*) beurteilen lassen, unter denen sie vorgebracht werden. Bāqillānī, auf den er sich erst einmal stützt, hatte dazu nichts gesagt.<sup>274</sup> „Es besteht kein Zweifel, daß wir aufgrund gewisser Anzeichen (*dalālāt*) erkennen, ob jemand einen Menschen liebt oder haßt und was ihn so umtreibt (*ḡaḡalahū wa-waḡalahū*), obgleich solche Einzelbeobachtungen (*āḥād*) nicht unbedingt zu Wissen führen und mit ihnen lediglich Wahrscheinlichkeit (*iḥtimāl*) zu erreichen ist.... Aber wenn ein zweiter oder dritter Begleitumstand hinzutritt, dann schaffen wir es doch bis zu (gesichertem) Wissen.... Wenn jemand z. B. verliebt ist, so erkennen wir dies nicht an dem, was er sagt, sondern daran, wie er sich verhält, weil er die Gesellschaft (des Geliebten) sucht oder ihm zu Diensten ist.... Jeder einzelne Begleitumstand führt wiederum (nur) zu Wahrscheinlichkeit; aber wenn man

269 Ibn al-Malāḡimī 2007: 2–10. Zum Autor vgl. jetzt OHIT 173 und 447–452. Im Index ist er dort S. 811 unter dem Lemma „Rukn al-Dīn“ versteckt.

270 Es lohnt, unter diesem Gesichtspunkt den *Mu'tamad fī uṣūl al-fiqh* des Mu'taziliten Abū l-Ḥusain al-Baṣrī (gest. 436/1044) zu vergleichen (ed. Muh. Hamidullah, 1–2, Damaskus 1964).

271 Bd. XII: *an-Nazar wal-ma'ārif*. Vgl. Bernand 1982; auch van Ess 1966.

272 Soll man an dieser Stelle *mutawātir* lesen statt *tawātur*?

273 Fol. 312r, 13 f.; auch Ibn al-Malāḡimī schiebt erkenntnistheoretische Betrachtungen später noch einmal ein, zwischen dem Kapitel über Prophetie und dem über *al-wa'd wal-wa'id* (Ibn al-Malāḡimī 2007: 360–395). Faḡraddīn ar-Rāzī nimmt dann in seinem *Muḡaṣṣal fī afkār al-mutaqaddimin wal-muta'aḡḡirin* alles Material nach vorn (wie später Īḡī in seinen *Mawāḡif*; vgl. van Ess 1966).

274 Fol. 312r, apu. f.

sie alle zusammen nimmt, kommt doch (sichere) Erkenntnis heraus“.<sup>275</sup> Ḍiyā'addīn führt noch weitere Beispiele an, um dann abschließend zu urteilen: „Ist es möglich, daß ein einzelner Bericht (*ḥabar al-wāḥid*) Wissen ergibt? – Von Ka'bi überliefert man, daß er diese Frage bejahte. Aber das geht so nicht, es sei denn man habe zufällig bloß diesen einen Bericht (aber mehrere Zeugen) oder es träten zu dem einzigen Zeugen (begräufigende) Begleitumstände hinzu. Dann ist es möglich, mit Gottes Hilfe.“<sup>276</sup>

Das sind erwägenswerte Betrachtungen. Aber sie führen letzten Endes zu nichts. Ḍiyā'addīn kümmert sich nicht um Geschichte im weiteren Sinne, sondern verhartet bei seinen Überlieferungen über die Urgemeinde und versucht dann vor allem, den Konsens zu sichern, der sich dazu unter iranischen Sunniten herausgebildet hatte.<sup>277</sup> Damit bestätigt er das Bild, das wir auch sonst von ihm gewinnen. Er ruht in der aš'arischen Tradition und beruft sich auf sie, wo immer er kann. Sein wichtigster Gewährsmann ist Bāqillānī; Aš'arī tritt demgegenüber völlig zurück. Bāqillānī war offenbar derjenige gewesen, der der Schule ihr Gesicht verlieh. Er hatte in Bagdād gelebt, und sein Ruhm hatte sich nach Iran verbreitet; aber die Generation, die zwischen ihm und Aš'arī lag, war aus dem Geschichtsbild, das man in den Madrasen von Raiy vertrat, gelöscht. Auch unter denjenigen, die auf ihn folgten, sind nur wenige, die mit eigenen Werken im Gedächtnis blieben: Ibn Fūrak,<sup>278</sup> Isfarā'inī, Ġuwainī – nicht dagegen Ġazzālī, obwohl dieser schon ein halbes Jahrhundert vor Ḍiyā'addīn gestorben war. Wieweit Ḍiyā'addīn auch bei den wenigen Autoritäten, die er heranzieht, selektiv vorging, wäre näher zu untersuchen. Man müßte dazu die Zitate identifizieren; Ḍiyā'addīn sagt meistens nicht, aus welchem Buch er sie hat.<sup>279</sup> Er zitiert vermutlich auch nicht wörtlich, und die Quellen, die er nennt, sind häufig nicht erhalten.

Nur bei Bāqillānī haben wir vorläufig eine Chance, durch nähere Überprüfung weiterzukommen; sowohl sein *Tamḥid* als auch seine *Hidāyat al-*

<sup>275</sup> Fol. 312v, 2 ff. sowie 7 ff. und -4.

<sup>276</sup> Fol. 313r, 3 ff.

<sup>277</sup> Vgl. nr. 49–51. Zum Thema vgl. Bernand 1970.

<sup>278</sup> Zu ihm s. o. Anm. 30. Er stammte aus Iṣfahān, machte aber in Nēšāpūr und Raiy Karriere.

<sup>279</sup> Es liegt nahe, anzunehmen, daß er dazu vor allem bei seinem Lehrer Anṣārī Anleihen machte; er zitiert diesen jedoch verhältnismäßig selten mit Namen. Wahrscheinlich entnahm er ihm auch Sekundärzitate. Gelegentlich macht er darauf aufmerksam, wenn er so verfährt (s. o. nr. 3b und 12). Vgl. dazu den oben in Anm. 74 genannten Aufsatz von A. Shihadeh; jetzt auch mit breiterem Ansatz J. Thiele, *Commonness and Derivative Work in Ash'arite Literature. A Comparison of Ḍiyā' al-Dīn al-Makkī's Nihāyat al-marām and Abū l-Qāsim al-Anṣārī's al-Ghunya fī l-kalām*, in: Der Islam (?). Jedoch lag mir diese letztere Arbeit bei Abschluß meiner Untersuchung noch nicht vor.



*mustaršidīn* sind uns verfügbar.<sup>280</sup> Ähnliches gilt dann nur noch für die häresiographischen Angaben, die sich bei Ḍiyā'addīn finden. Bei Letzteren hat sich nämlich herausgestellt, daß Baġdādīs *Farq baina l-firaq* und seine *Uṣūl ad-dīn* im akademischen Betrieb von Raiy einen Platz gefunden hatten.<sup>281</sup> Allerdings behandelt Ḍiyā'addīn auch Baġdādīs Werke recht frei; er mischt sie mit anderem doxographischen Überlieferungsgut oder kürzt die Zitate. Die Buchtitel nennt er nirgendwo; auch Baġdādīs Name fällt in diesem Zusammenhang nicht. Es handelte sich offenbar um Lernstoff, der im Kolleg traktiert wurde, ohne daß man der Herkunft großes Interesse beigemessen hätte. Die Zeit der Sekten war, so meinte man, vorbei; die letzte, die im ostiranischen Kontext eine Rolle spielte, war die Karrāmiya.<sup>282</sup> Wir können im übrigen noch verfolgen, wie man andernorts mit Baġdādīs Texten verfuhr. Ein Mann aus Isfarā'īn, Abū l-Muẓaffar Ṭāhir b. Muḥammad, der, aus vornehmer Familie stammend, den Titel „Königssohn“ (Šāhfūr) trug und eine von Baġdādīs Töchtern geheiratet hatte, legte bei seiner Lehrtätigkeit in Ṭūs Baġdādīs *Farq baina l-firaq* zugrunde und publizierte es erneut. Dabei griff er, ohne ein Wort darüber zu verlieren, in den Text ein; er gab dem Buch auch einen neuen Titel.<sup>283</sup> In Raiy hat man von dieser Umarbeitung nicht Kenntnis genommen; aber man verspürte wohl ebensowenig wie Abū l-Muẓaffar Skrupel, Baġdādīs Text auszuschlachten.<sup>284</sup>

**280** Der *Tamhīd* wird fol. 43b zitiert. Jedoch handelt es sich anscheinend nur um ein sinngemäßes Referat; gemeint ist vermutlich die Stelle S. 380 § 636 ff. in der Edition von McCarthy 1957. Für die *Hidāyat al-mustaršidīn* (die noch nicht ediert ist) vgl. in unserem Text die Stellen nr. 12 und 39a. Warum gerade Bāqillānī, der einzige Nichtiraner in unserer Serie, so stark gewirkt hat, bleibt näher zu klären.

**281** Anders als die *Maqālāt al-islāmīyīn* des Aš'arī, die, wenn überhaupt, so doch wesentlich seltener herangezogen werden (s. o. Anm. 78, auch Anm. 61 und 147).

**282** S. o. nr. 54a; auch 9a, 27b und f, 30a, 52c. Zur Karrāmiya vgl. jetzt OHIT 252–262.

**283** Abū l-Muẓaffar al-Isfarā'īnī (gest. 471/1078–9), *at-Tabṣīr fī d-dīn*; ed. 'Izzat al-'Aṭṭār (Kairo 1359/1940). Dazu im Einzelnen van Ess 2011: 713 ff.

**284** Baġdādī hatte vor seinem *Farq baina l-firaq* ein *K. al-Mīlāl wan-niḥāl* geschrieben, das in dem *Tabṣīr fī d-dīn* des Isfarā'īnī mit großem Lob bedacht wird. Es enthielt vermutlich dasselbe Material, nur daß die für den *Farq* charakteristische Unterscheidung (*farq*) zwischen Sekten, die sich im Rahmen des Islams bewegen, und solchen, die die Grenze zum Unglauben überschreiten, noch nicht vollzogen war (vgl. van Ess 2011: 681 ff.). Wir müssen also mit der Möglichkeit rechnen, daß Ḍiyā'addīn sich stellenweise auf dieses Werk bezieht und nicht auf die beiden oben genannten. Die Frage läßt sich jedoch nicht entscheiden; denn das *K. al-Mīlāl wan-niḥāl*, das A. Nader 1970 unter dem Namen Baġdādīs veröffentlichte, ist nicht echt (vgl. Gimaret in Šahrastānī 1986–1993: 11, Anm. 2). – Die Kurzfassung der *Firaq*, die ein gewisser Rizqallāh ar-Ras'anī (gest. 661/1263) anfertigte, können wir hier außer acht lassen; sie ist ein Jahrhundert nach Ḍiyā'addīns *Nihāya* entstanden (ed. Ph. Hitti; Kairo 1924). Der Autor war Ḥanbalit und stammte aus Ra's al-'ain in Obermesopotamien (vgl. van Ess 2011: 678 f.).

Ein einziger Abschnitt bleibt ganz ohne Zitate: der über Abrogation (*an-nāsiḥ wal-mansūḥ*).<sup>285</sup> Das heißt nicht, daß Ḍiyā'addīn dort besonders eigenständig argumentiere; er hat vielmehr diesen Problembereich bloß in die Theologie transferiert, weil er ihn im Rahmen der Diskussion über Muḥammads Prophetentum für wichtig hielt. Man hielt den Juden nämlich vor, daß ihr Gesetz durch die von Muḥammad eingeführte *šarī'a* aufgehoben worden sei, und diese waren damit nicht einverstanden. Der Streitpunkt ist bisher kaum untersucht; wir wissen auch nicht, wo er aufbrach.<sup>286</sup> Er ist anscheinend spät;<sup>287</sup> aufgerollt wurde das Thema Abrogation zuerst in den *uṣūl al-fiqh*. Abū l-Ḥusain al-Baṣrī (gest. 436/1044) behandelt es in seinem *Mu'tamad*,<sup>288</sup> der Šāfi'it Abū Iṣḥāq aš-Širāzī (gest. 476/1083) in seinen *Luma' fi uṣūl al-fiqh*<sup>289</sup> und der Ḥanbalit Ibn 'Aqil (gest. 513/1119) in seinem *Wāḍiḥ*.<sup>290</sup> Ibn al-Malāḥimī dagegen (gest. 536/1141) hat nichts dergleichen in seinem *Fā'iḳ fi uṣūl ad-dīn*.<sup>291</sup> Das juristische Problem hatte seine Wurzel im Koran; man hatte schon früh widersprüchliche Schriftstellen gegeneinander ausgleichen müssen. An dieser Stelle hatten die Juden gegen die Praxis gar nichts einzuwenden; denn auch sie sahen sich gezwungen, anzunehmen, daß gewisse Aussagen des Alten Testamentes sich gegenseitig aufhoben.<sup>292</sup> Die Traktate, die von Muslimen dazu verfaßt wurden, sind sehr alt und z. T. noch erhalten;<sup>293</sup> bei dem „Pietisten“ Ḥārīt al-Muḥāsibī (gest. 243/857) findet sich dann auch schon eine differenzierte Terminologie, mit der sich das Thema genauer fassen ließ.<sup>294</sup> Auch Baḡdādī hat ein *K. an-Nāsiḥ wal-mansūḥ* geschrieben.<sup>295</sup>

**285** Nr. 40.

**286** Vgl. vorläufig TG: 4: 302–304; weiterhin Sklare 1999: 146 ff. (zu dem *K. Naṣḥ aš-šar'* des Samuel ben Ḥofni, also einem Text aus dem fātimidischen Ägypten). Ein beliebtes Beispiel war das Sabbatgebot (vgl. etwa Ibn al-Malāḥimī 2007: 357, 5 ff.).

**287** Auf muslimischer Seite geht bereits Bāqillānī in seinem *Tamhīd* darauf ein; vgl. Brunschvig 1954: 1: 225–244, wieder abgedruckt in Brunschvig 1956: 1: 263–279, dort 270 ff. Die Auseinandersetzung war im Grunde ein Gelehrtendisput ohne unmittelbare Konsequenzen; niemand konnte den Juden ja verbieten, selber nach ihrem eigenen Gesetz zu leben. Ḍiyā'addīn benutzt auch nirgendwo den Begriff *šarī'a*.

**288** Abū l-Ḥusain al-Baṣrī 1964: 1: 393–455.

**289** Širāzī 1999: 148 ff. §§ 138–162, mit lexikographischer Einleitung wie oben in 40a.

**290** Ibn 'Aqil 1996: 1: 122 ff.

**291** Vgl. allerdings dort 355, apu. ff.; er kennt das Problem und seine Relevanz, widmet ihm aber kein eigenes Kapitel.

**292** Vgl. van Ess 2015: 99 ff., dort S. 104 ff. (= *Kleine Schriften* III 1742), und dazu den entsprechenden Artikel des Judaisten A. Rofeh, *Antiche interpretazioni ebraiche della Bibbia* (Rofeh 2015).

**293** van Ess 2015: 106 (= KS III 1743).

**294** In seinem *K. Fahm al-Qur'ān* (Muḥāsibī 1971: 359 ff. und 394 ff.); sie basiert auf der Gleichung *naṣḥ* = *raf'* „Aufhebung“, von der auch Ḍiyā'addīn ausgeht (s. o. nr. 40a und 40e). Dazu Melchert 2002: 75 ff.

**295** Erhalten in einer Berliner Handschrift, aber bisher nicht untersucht (vgl. van Ess 2011: 672).

Was man dabei nicht sah – und was auch ʿIyāʿaddīn nicht sieht –, ist das theologische Problem, inwieweit Gott, wenn er bestimmte juristische Sachverhalte im Laufe der Offenbarung Seines Buches mehrfach adjustiert (wie etwa beim Weinverbot), sein Vorherwissen einschränkt: Warum sagt er nicht gleich, worauf er hinauswill? In der Tat gab es in der frühen Zeit (2. Jh. H.), in der man sich über die Abrogation Gedanken machte (bzw. sie zur Kenntnis nehmen mußte), Theologien, in denen das göttliche Vorherwissen noch nicht zum Prinzip erhoben war: Gott handelt nicht nach einem vorgefaßten ewigen Plan, sondern Er läßt irdische Ereignisse und menschliches Handeln erst einmal geschehen, um dann darauf zu reagieren.<sup>296</sup> Die Šīʿiten sprachen hier von *badāʿ*. Gott war also ein Pragmatiker; er läßt dem Menschen seine Freiheit.

Der Gedankenaustausch zwischen Theologie (*ʿilm al-kalām* bzw. *uṣūl ad-dīn*), juristischer Propädeutik (*uṣūl al-fiqh*) und Ḥadīṭ, wie er für die Ašʿariten der Stadt Raiy charakteristisch scheint, verschließt sich jedoch gegenüber einer weiteren intellektuellen Strömung, die in Iran seit einigen Generationen ebenfalls um sich griff: der islamischen Philosophie. 428/1037 war Ibn Sīnā gestorben, dreißig Jahre später (458/1066, und damit immer noch ein Jahrhundert vor ʿIyāʿaddīn) Ibn Sīnā's Schüler Bahmanyār, der Verfasser des *K. at-Taḥṣīl*.<sup>297</sup> Aber das spielte sich ab in Iṣfahān und Hamadān, unter anderen politischen Rahmenbedingungen; die „Achse“ Nēšāpūr-Raiy war davon anscheinend nicht berührt. ʿIyāʿaddīn erwähnt die *falāsifa* selten und wenn, so nur in doxographischem Zusammenhang.<sup>298</sup> Er entfaltet ihre Lehre nicht; sie gehörte nicht ins Curriculum und war ihm wohl auch weitgehend gleichgültig. Weder Avicenna wird genannt noch Fārābī; nur Kindī taucht einmal auf,<sup>299</sup> im Zusammenhang mit einem Muʿtaziliten (an-Nāšīʿ al-akbar), der Kritik an ihm geübt hatte.<sup>300</sup> Ġazzālī's *Tahāfut al-falāsifa*, mehr als ein halbes Jahrhundert vor ʿIyāʿaddīn's *Nihāya* abgefaßt, hat keine Spuren hinterlassen.<sup>301</sup> Wenn man das mit der Situation in der zeitgenössischen

296 TG: 4: 439 f.

297 Zu ihm Elr: 3: 501 ff. (H. Daiber); das *K. at-Taḥṣīl* ist nach dem Vorbild von Ibn Sīnā's *Dānišnāma-yi ʿAlāʾī* aufgebaut.

298 Fol. 11b, 11; 76b, apu.; 81a, 14; 82a, 4; 116b, 5; 168a, -7; 251a, 8; 251b, 5.

299 Fol. 11b, 12 f.; s. o. nr. 2d.

300 Vgl. van Ess 1971: 4.

301 Zumindest nicht in dem erhaltenen zweiten Band. Über den verlorenen ersten Band läßt sich natürlich nicht urteilen; aber Ġazzālī ist auch sonst nicht in die ašʿaritische Tradition aufgenommen worden (s. o. Anm. 247). Er hat in Iran ohnehin kaum nachgewirkt. Das gilt auch für den Ġazzālī des *Iḥyāʾ ʿulūm ad-dīn*. ʿIyāʿaddīn nimmt die Wende zur „pietistischen“ Verinnerlichung an sich wahr; aber das läuft bei ihm über Abū ʿAlī ad-Daqqāq und Quṣairī,

Mu‘tazila vergleicht, wird man sagen dürfen, daß diese Berührungsängste dort weniger stark ausgeprägt waren. Abū l-Ḥusain al-Baṣrī galt als von der Philosophie infiziert, weil er in gewissen Punkten, z. B. bei den Gottesbeweisen, einen neuen Denkansatz gewählt hatte.<sup>302</sup> Ibn al-Malāḥimī schreibt gegen Ende seines Lebens (zwischen 532 und 536) seine *Tuhfat al-mutakallimīn* zwar noch *fi r-radd ‘alā l-falāsifa*;<sup>303</sup> aber er zitiert dort Ibn Sīnā und sogar Bahmanyār – neben Aristoteles und anderen griechischen Denkern (Pythagoras, Plato, Proklos, Olympiodor usw.), gegen die er anscheinend gar nicht soviel hatte. In seinem *Fā‘iq fi uṣūl ad-dīn* evoziert er Avicennas „großes Buch“, den *Šifā’*, obgleich die Leugnung der leiblichen Auferstehung, um die es an der entsprechenden Stelle ging und zu der Avicenna sich bekannte,<sup>304</sup> die Gemüter sehr erregte.<sup>305</sup> Ähnlich verhält sich Šahrastānī, ein weiterer Zeitgenosse Ḍiyā‘addīns; er nimmt die antiken Philosophen in sein *K. al-Milal wan-niḥal* auf, hegt aber gegen Ibn Sīnā noch gewisse Reserven.<sup>306</sup>

Unbeachtet bleiben auch die Ismā‘īliten. Ġazzālī hatte sie bekämpft,<sup>307</sup> und seit der Ermordung Niẓāmalmulks (i. J. 485/1092) waren sie in den Untergrund gegangen; aber das exzessive *ta‘wīl*, mit dem sie in Transoxanien z. Z. der Sāmāniden im 4. Jh. H. hervortraten, hätte die Theologen zumindest erkenntnistheoretisch nervös machen müssen. Es ist möglich, daß Ibn Fūrak (gest. 406) das Problem aufgriff;<sup>308</sup> aber Ḍiyā‘addīns Referat bleibt unscharf, und er geht auf die Sache nicht näher ein. Unter den Šī‘iten beschäftigen ihn nur die Imāmiten; er hält nicht viel von ihnen und belegt sie manchmal mit dem alten Schimpfnamen *Rawāfiḍ*.<sup>309</sup>

Mit der Mu‘tazila verbindet ihn eine alte Feindschaft. Er übernimmt viele ihrer Fragestellungen und geht in den Lösungen dann seinen eigenen Weg. Aber

---

also eine Nēšāpūrer Tradition. Er unterscheidet dabei zwischen *futūwa* und *taṣawwuf* (s. o. nr. 18a). Als einzigen „Vorläufer“ nennt er kurz Muḥāsibī. Bemerkenswert ist, daß er Abū Sa‘īd b. Abī l-Ḥair nicht erwähnt, der sich nach Daqqāqs Tod in Nēšāpūr aufhielt (vgl. Meier 1976: 46 ff. und 52 ff.).

**302** Näher dazu Madelung/Schmidtke 2006: 1 ff.; vgl. auch Abū l-Ḥusain al-Baṣrī 2006.

**303** Ibn al-Malāḥimī 2008.

**304** Sie ist bei Ibn al-Malāḥimī terminologisch verkleidet als *i‘ādat al-ma‘dūm mauḡūdan* „daß etwas nicht mehr Vorhandenes erneut in die Existenz treten (könne)“.

**305** S. 461, apu. ff.; die islamischen Philosophen sind denn auch kurz zuvor (S. 458, 3 ff.) Gegenstand seiner Kritik.

**306** Vgl. meine *Kleinen Schriften* II 1540.

**307** Vgl. seine *Faḍā‘ih al-Bāṭiniya* (Ġazzālī 1964).

**308** S. o. nr. 28a. Vom *ta‘wīl* handelt auch Ibn al-Malāḥimī 2007: 524 f.

**309** Oder *ar-Rāfiḍa* (vgl. Ibn al-Malāḥimī 2007: Index 786a). Zu „Imāmīya“, das der Sprache der Häresiographen entstammt, ib. 779a.

sie gewinnt für ihn kein Gesicht; nach Ğubbā'ī und Abū Hāšim zitiert er niemanden mehr aus ihren Reihen. Die Frontstellung hat er von seinen Vorgängern geerbt, und er gibt sich keine Mühe, daran etwas zu ändern. Man merkt dies vor allem in dem langen Kapitel über die Handlungstheorie. Der Stoff wächst ihm über den Kopf; man hatte den Fragenbereich längst zu Tode diskutiert. Ḍiyā'addīn fällt von einem Gegenargument in das andere, und es gelingt ihm nicht, den Gedankengang zu straffen.<sup>310</sup> Das hat Folgen für die Gliederung; sie bleibt trotz reicher Unterteilung schwer überschaubar.<sup>311</sup> Er nutzt seine häresiographischen Kenntnisse; aber die historische Entwicklung der Probleme ist ihm nicht klar. Zwar kommt er gleich zu Anfang auf den *kasb*-Begriff zu sprechen;<sup>312</sup> aber daß Aš'arī ein *K. al-Kasb* verfaßt hatte, ist ihm nicht wichtig,<sup>313</sup> und daß das Wort selber (in der Form *iktisāb*) schon von Ḍirār b. 'Amr benutzt wurde, weiß er nicht mehr.<sup>314</sup> Bemerkenswert ist, daß er Ibn ar-Rāwandī nicht als „Ketzer“ behandelt; er zitiert ihn mehrfach, aber immer nur als eigenwilligen Theologen, der in seiner iranischen Heimat weiterhin ein gewisses Ansehen genoß.<sup>315</sup>

---

**310** Dieser Eindruck stellt sich auch ein, wenn er in nr. 39 über die seit Bāqillānī diskutierten Bestätigungswunder der Propheten spricht.

**311** Auf zwei Vorreden (*muqaddima*; nr. 1–2) folgt ein großer Hauptteil (nr. 3–21), aus dem zuerst drei Abschnitte (*ḍarb*) herausgelöst werden (nr. 3–5), von denen der erste (nr. 3) wiederum in drei Varianten (*ṭariqa*) zerfällt und der zweite (nr. 4) dann nur ganz kurz ist. Später wird nicht mehr gezählt, sondern nur nach Einzelfragen (*masā'il*) gegliedert. Jedoch wird die Reihenfolge durch Nachworte oder Schlußbetrachtungen (*ḥātima*) unterbrochen, in denen weniger wichtige Problembereiche in Exkursen nachgetragen werden (nr. 7, 14 und 21). Für die Übersicht sorgt der Kopist, indem er durch Großschreibung den Wechsel des jeweiligen Sprechers (*qāla*, *qulnā* usw.) markiert und größere Kapitel mit einer eingerückten Überschrift versieht (so bei nr. 8 und nr. 15, hinter den jeweiligen Appendices, aber auch bei nr. 16, nr. 17, nr. 18 und nr. 20). Letztere beginnt mit den Worten *al-qaul fi* oder *al-faṣl fi*. Wir haben uns in unserer Gliederung soweit wie möglich danach gerichtet.

**312** In nr. 1 und nr. 8.

**313** Es wird genannt im *Tabṣīr fi d-dīn* des Abū l-Muẓaffar al-Isfarā'īnī (Isfarā'īnī 1940: 174, 13), fehlt aber schon im *Muğarrad* des Ibn Fūrak. Daß es einem der wenigen Aš'arī-Zitate bei Ḍiyā'addīn zugrunde läge, ist darum nicht sehr wahrscheinlich.

**314** Vgl. TG: 3: 45. Die Sonderstellung Ḍirārs war Ḍiyā'addīn vielleicht noch bewußt (s. o. Anm. 59); aber Einzelheiten interessierten ihn nicht. Auch Ibn al-Malāḥimī kommt nicht auf Ḍirār zu sprechen, wenn er sich als Mu'tazilit kritisch mit dem *kasb*-Begriff auseinandersetzt (Ibn al-Malāḥimī 2007: 137 ff.).

**315** Vgl. nr. 9a-c und 16c. Ibn al-Malāḥimī setzt da den Akzent etwas anders; er betont die Wunderkritik Ibn ar-Rāwandī's und vergleicht sie mit der des Muḥammad b. Zakariyā' ar-Rāzī (Ibn al-Malāḥimī 2007: 315, 3 ff.).

Allerdings ist er sich bewußt, daß er mit seiner Wissenschaft dem Leser einen besonderen Jargon zumutet. Wenn immer er einen Begriff einführt, erklärt er ihn darum erst einmal lexikalisch; manchmal schiebt er auch eine Definition nach.<sup>316</sup> Das machten die Juristen auch; ihr Denken kam ohne Definitionen gar nicht in Gang. Aber in Raiy und Nēšāpūr tritt doch noch etwas anderes hinzu: Die Studenten waren keine arabischen Muttersprachler; Arabisch war für sie in erster Linie ein Wissenschaftsidiom, wie das Latein im abendländischen Mittelalter. Indem sie sich seiner bedienten, gewannen sie Zugang zu einer Elite. Von der arabischen Umgangssprache aber war die Terminologie weit entfernt. Dieser Sachverhalt war seinerseits Gegenstand wissenschaftlicher Analyse; Ḍiyā'addīn macht dazu Anleihen bei den arabischen Lexikographen.<sup>317</sup> Anderswo, vor allem weiter im Osten, hatte man schon seit einiger Zeit der Realität stärker Rechnung getragen. Abū l-Muzaffar al-Isfarā'īnī (gest. 471/1078–9), der in Ṭūs unterrichtete, hatte einen persischen Korankommentar verfaßt.<sup>318</sup> Ġazzālī faßte die Grundgedanken seines *Iḥyā' 'ulūm ad-dīn* in einem persischen Andachtsbuch, dem „Elixier der Glückseligkeit“ (*Kīmīyā as-sa'āda*), zusammen.<sup>319</sup> Auch die Philosophie war längst diesen Weg gegangen; Ibn Sīnā hatte auf persisch und auf arabisch geschrieben. Ob man *hastī* sagte oder *wuğūd*, war für den Inhalt des Gesagten unerheblich; die Regeln der Logik richteten sich nicht nach den Gesetzen der Sprache. Man wußte das, seitdem i. J. 326/938 ein Logiker und ein Grammatiker in Gegenwart einer illustren Runde, die von dem Wesir Ibn al-Furāt zusammengerufen worden war, miteinander diskutiert hatten; auch Aš'arī (Ibn Abī Bišr) war unter den Zuhörern gewesen.<sup>320</sup>

Ḍiyā'addīns Sohn Faḥraddīn hat dann einen ersten Schlußstrich gezogen. Er schreibt zwar weiterhin überwiegend Arabisch; aber er spart sich die Exkurse in die Lexikographie. Natürlich konnte er Persisch; er soll in beiden Sprachen auf hohem Niveau gepredigt haben.<sup>321</sup> Auch von der Häresiographie läßt er sich,

**316** Vgl. die Nummern 1, 16 und 16b, 17d, 25, 27a-b, 28, 34, 35B, 38, 40a, 47.

**317** Vgl. etwa nr. 27a.

**318** *Tāğ at-tarāğim fī tafsīr al-Qur'ān lil-a'āğim*; vgl. van Ess 2011: 714 f. und jetzt Zadeh 2012: 331 ff.

**319** Übersetzt von H. Ritter, Jena 1923; <sup>2</sup>Ġazzālī 1959.

**320** Dazu ausführlich Endreß 1986: 163 ff.

**321** Also ohne spürbaren Akzent und ohne Fehler im Ausdruck (vgl. van Ess 2011: 1051, nach Šafādī). Die persischen Traktate, die wir von ihm kennen, sind offenbar Gelegenheitsarbeiten; vgl. Altaş 2013: 91 ff., dort die Nummern 15, 34–35, 37, 44, 46 und 51–53. Auffällig ist dabei Nr. 37 (S. 124), weil dort im Titel der bisher kaum gebräuchliche Begriff *Ḥodāšināsi* „Gotteserkenntnis“ für „Theologie“ erscheint (Hs. Süleymaniye, Fatih 5426/2).

wenn es um Theologie geht, nicht mehr leiten; er verweist diese Disziplin wieder in eine eigene Sparte.<sup>322</sup> Der Mu‘tazila ebenso wie der Philosophie gibt er entschlossen ein eigenes Gesicht; er bewundert Abū l-Ḥusain al-Baṣrī,<sup>323</sup> und er schreibt einen Kommentar zu Ibn Sīnā’s *Iṣārāt*.<sup>324</sup> Aber er gewann sich mit diesen Vorlieben in Raiy keine Freunde; er überwand die orthodoxe Enge nur, indem er sich aus ihr verabschiedete. Erst die Ġüriden, Nachfolger der Selġūken und Ġaznaviden im heutigen Afghanistan, richteten ihm eine Madrasa ein, an der er seine Kunst entfalten konnte. In eine städtische Gesellschaft wurde er jedoch damit nicht integriert; schon zuvor hatte er eher an Fürstenhöfen Beachtung gefunden oder bei reichen Honoratioren, die ihn gastlich aufnahmen.<sup>325</sup> Das war denn auch das Modell, dem die Zukunft gehörte.<sup>326</sup> Raiy überlebte den Mongolensturm nicht; seine Rolle als kulturelles Zentrum war ausgespielt. Zwar war das Leben an Fürstenhöfen, wie schon Avicenna gemerkt hatte, ebensowenig ein dauerhaftes Vergnügen. Und daß die „Reformen“, die Faḥraddīn ar-Rāzī anstieß, einen bleibenden Fortschritt gebracht hätten, wird man wohl gleichfalls noch einmal überdenken müssen; theologisches Denken neigte nicht nur zur Zeit Ḍiyā’addīns dazu, scholastisch zu erstarren. Selbst unser heutiger Wissenschaftsbetrieb kann sich dieser Gefahr nur mit Mühe erwehren. Aber das ist ein weites Feld.

## Bibliographie

‘Abdalġabbār b. Aḥmad, s. Qāḍī ‘Abdalġabbār.

Abū l-Ḥusain al-Baṣrī, Muḥammad b. ‘Alī b. aṭ-Ṭaiyib (1964): *al-Mu‘tamad fī uṣūl al-fīqh*, ed. Muh. Hamidullah. Damaskus: Institut Français d’Etudes Orientales.

Abū l-Ḥusain al-Baṣrī, Muḥammad b. ‘Alī b. aṭ-Ṭaiyib (2006): *Ṭaṣaffuḥ al-adilla*. Hrsg. von W. Madelung und S. Schmidtke. Wiesbaden: Harrassowitz (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 57, 4).

Afsaruddin, Asma (2002): *Excellence and Precedence. Medieval Islamic Discourse on Legitimate Leadership*. Leiden: Brill.

<sup>322</sup> Dazu van Ess 2011: 1051 ff. Statt Bagdādī las er mittlerweile Šahrastānī, von dessen *Milal wan-niḥal* er aber nicht viel hielt (van Ess 2011: 1058 und 1061).

<sup>323</sup> van Ess 2011:1070.

<sup>324</sup> van Ess 2011:1049.

<sup>325</sup> Vgl. dazu den in Anm. 14 genannten Aufsatz von E. Altaş: Altaş 2013.1.

<sup>326</sup> Die Fürstenhöfe verfügten im Gegensatz zu den städtischen Zentren über keine eigene theologische Tradition; Faḥraddīn ar-Rāzī konnte dort also bei Adam und Eva wieder anfangen. Als er sich am Hof des Ḥwārazmšāhs Tekiṣ aufhielt, führte er sich, gerade einmal 30-jährig, unter den Höflingen mit einer Enzyklopädie der 60 wichtigsten Wissenschaften ein (also einer Art „Handbook“ für Unwissende; vgl. van Ess 2011: 1061 ff.).



- Altaş, Eşref (2013.1): „Fahreddin er-Râzî'nin hayatı, hâmleri, ilmî ve siyasî ilişkileri“. In: *İslâm düşüncesinin dönüştürme çağında Fahraddin er-Râzî*. Hrsg. von Ö. Türker und O. Demir. İstanbul: ISAM Yayınları 153, 41–90.
- Altaş, Eşref (2013.2): „Fahreddin er-Râzî'nin Eserlerinin Kronolojisi“. In: *İslâm düşüncesinin dönüştürme çağında Fahraddin er-Râzî*. Hrsg. von Ö. Türker und O. Demir. İstanbul: ISAM Yayınları 153, 91–164.
- Anawati, M. M., s. Gardet, Louis.
- Ansari, Hassan / Schmidtke, Sabine (2011): „Abū Sa'd al-Ḥargūšī and his *Kitāb al-Lawāmi'*“. A Şūfī Guide Book for Preachers from 4th/10th century Nishāpūr“. *Arabica* 58: 503–518.
- Anşārī, Ḥasan (2012): *Bar-rasīhā-yi tāriḫī dar ḥauza-yi Islām ve-taṣāyiyu'*. Teheran: Kitābhāne-yi Mūze ve Markaz-i Asnād-i Maḡlis-i Şūrā-yi Islāmī 1390 H. ş.
- Aş'arī, Abū l-Ḥasan 'Alī b. Ismā'il al- (1963): *Maqālāt al-islāmīyīn wa-ḥtilāf al-muṣallīn*. Hrsg. von Hellmut Ritter. Wiesbaden: Steiner.
- Audebert, Claude-France (1982): *Al-Ḥaṭṭābī et l'inimitabilité du Coran*. Damaskus: Institut Français d'Archéologie Orientale.
- Baḡdādī, 'Abdalqāhir b. Ṭāhir al- (1928): *K. Uṣūl ad-dīn*. İstanbul: Maṭba'at ad-Daula 1346 H.
- Baḡdādī, 'Abdalqāhir b. Ṭāhir al- (1970): *K. al-Milal wan-niḥal*. Hrsg. von Albert Nader. Beirut: Dar el-Machreq.
- Baḡdādī, 'Abdalqāhir b. Ṭāhir al- (o. J.): *K. al-Farq baina l-firaq*. Hrsg. von Muḥammad Muḥyiddīn 'Abdalḥamīd. Kairo: Maktabat Muḥammad 'Alī Şubaiḥ.
- Bāqillānī, Abū Bakr Muḥammad b. aṭ-Ṭaiyib al- (1957): *K. at-Tamhīd*. Hrsg. von Richard McCarthy. Beirut: Librairie Orientale.
- Bernand, Marie (1970): *L'Accord unanime de la communauté comme fondement des statuts légaux de l'Islam d'après Abū l-Ḥusayn al-Baṣrī*. Paris: Vrin.
- Bernand, Marie (1982): *Le problème de la connaissance d'après le Muḡnī du Cadi 'Abd al-Ġabbār*. Alger: Société Nationale d'Édition et de Diffusion.
- Brown, Jonathan (2007): *The Canonization of al-Bukhārī and Muslim*. Leiden: Brill.
- Brunschvig, Robert (1954–56): „L'Argumentation d'un théologien musulman du X siècle contre le Judaïsme“. In: *Homenaje a Millás Vallicrosa*, 1–2. Barcelona: Consejo Superior de Investigaciones Científicas I 225–244.
- Brunschvig, Robert (1964): „Devoir et pouvoir. Histoire d'un problème de théologie musulmane“. *Studia Islamica* 20: 5–46.
- Brunschvig, Robert (1974): „Mu'tazilisme et optimum (al-aṣḥaḥ)“. *Studia Islamica* 39: 5–23.
- Brunschvig, Robert (1976): *Études d'islamologie*. Hrsg. von Abdel Magid Turki. Paris: Maisonneuve et Larose.
- Conc. = Wensinck, Arent Jan (1936–1988): *Concordance et indices de la Tradition musulmane*. Leiden: Brill.
- Crone, Patricia (1998): „A Statement by the Najdiyya Khārijites on the Dispensability of the Imamate“. *Studia Islamica* 88: 55–76.
- Crone, Patricia (2000): „Ninth-Century Muslim Anarchists“. *Past and Present* 167: 3–28.
- Crone, Patricia (2004): *God's Rule*. New York: Columbia UP.
- Dahabī, Muḥammad b. Aḥmad ad- (1963–1964): *Mizān al-i'tidāl fī naqd ar-riḡāl*. Hrsg. von 'Alī Muḥammad al-Biḡāwī, 1–4. Kairo: 'Īsā al-Bābī al-Ḥalabī.
- Dānišnāma-yi Ġahān-i Islām* (1996–): hrsg. von Mīr Sālim. Tihrān: Bunyād-i Dā'irat ul-ma'ārif-i islāmī.
- Demir, Osman (2006): *Kelâmda Nedensellik. İlk dönem kelâmcılarında tabiat ve insan*. Dissertation Marmara Üniversitesi. [Gedruckt İstanbul 2015].

- Demir, Osman (2015): *Nedensellik Kitabı. Kitâbü't-Tevlîd min kitâbi'l-Muğnî*. Istanbul: Klasik Yayınları.
- Diem, Werner / Schöller, Marco (2004): *The Living and the Dead in Islam*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- El<sup>2</sup> = *The Encyclopaedia of Islam* (1960–2009): Hrsg. von Clifford Edmund Bosworth u. a. Leiden: Brill.
- Elr = *Encyclopaedia Iranica* (1985–): Hrsg. von Ehsan Yarshater. London: Routledge and Kegan.
- Endreß, Gerhard (1986): „Grammatik und Logik. Arabische Philologie und griechische Philosophie im Widerstreit“. In: *Sprachphilosophie in Antike und Mittelalter*. Hrsg. von B. Mojsisch. Amsterdam: Grüner, 163–299.
- EQ = *Encyclopedia of the Qurʾān* (2001–2006). Hrsg. von Jane Dammen McAuliffe. Leiden: Brill.
- Farq = Bağdādī o. J.: *al-Farq baina l-firaq*.
- Frank, Richard M. (1967): „Al-Maʿnā. Some Reflections on the Technical Meaning of the Term in Kalām“. *Journal of the American Oriental Society* 87: 248–259.
- Ğāhiz, ʿAmr b. Baḥr al- (1955): *K. al-ʿUtmāniya*. Hrsg. von ʿAbdassalām Muḥammad Hārūn. Kairo: Dār al-Kitāb al-ʿarabī 1374 H.
- GAL = Brockelmann, Carl (1937–1949): *Geschichte der arabischen Litteratur*. <sup>2</sup>1–2 (1943–1949), Supplement 1–3 (1937–1942). Leiden: Brill.
- Gardet, Louis / Anawati, M. M. (1948): *Introduction à la théologie musulmane. Essai de théologie comparée*. Paris: Vrin.
- GAS = Sezgin, Fuat (1967–): *Geschichte des arabischen Schrifttums*. Leiden: Brill.
- Ğazzālī, Muḥammad b. Muḥammad al- (1959): *Kīmiyā as-saʿāda*. Übs. von Hellmut Ritter u. d. T. *Das Elixier der Glückseligkeit*. Jena: Diederichs 1923. <sup>2</sup>Düsseldorf/Köln 1959.
- Ğazzālī, Muḥammad b. Muḥammad al- (1964): *Faḍāʾih al-Bāṭiniya*. Hrsg. von ʿAbdarrahmān Badawī. Kairo: Ad-Dār al-Qaumīya liṭ-ṭibāʿa wan-naṣr 1383 H.
- GIE = *Great Islamic Encyclopedia* (1985–). Hrsg. von Kāzīm Mūsawī Buġnūrdī. Teheran: Markaz-i Dāʾirat ul-maʿārif-i buzurġ-i islāmī.
- Gimaret, Daniel (1989): „Cet autre théologien sunnite: Abū l-ʿAbbās al-Qalānisi“. *Journal Asiatique* 277: 227–262.
- Gimaret, s. Šahrastānī.
- Gramlich, Richard (1989): *Das Sendschreiben al-Quṣairīs über das Sufitum*. Wiesbaden: Steiner.
- Gruber, Ernst August (1975): *Verdienst und Rang. Die Faḍāʾil als literarisches und gesellschaftliches Problem*. Freiburg: Schwarz (Islamkundliche Untersuchungen 35 = Diss. Frankfurt a. M.).
- Günther, Sebastian / Lawson, Todd (2017): *Roads to Paradise. Eschatology and Concepts of the Hereafter in Islam*. Leiden: Brill.
- Gwynne, Rosalind W. (1985): „Al-Jubbāʾī, al-Ashʿarī and the Three Brothers. The Uses of Fiction“. *Muslim World* 75: 132–161.
- Ğāğġī Ḥalīfa, Muṣṭafā b. ʿAlī (1971): *Kaṣf az-ẓunūn*. Hrsg. von Şerefettin Yaltkaya und Kilisli Rifat Bilge. <sup>2</sup>Istanbul: Wikālat al-Maʿārif al-Ğalīla.
- Hallaq, Wail B. (1984): „Caliphs, Jurists and the Saljuks in the Political Thought of Juwaynī“. *Muslim World* 74: 26–41.
- Hargūṣī, Abū Saʿd ʿAbdalmalik al-Wāʾiẓ al- (2003): *K. Dalāʾil an-nubūwa*. Hrsg. von Nabīl b. Hāšim al-Ğamzī. Mekka.
- Ğaṭṭābī, Abū Sulaimān Ḥamd b. Muḥammad al-Bustī al- (1955): *Bayān iʿğāz al-Qurʾān*. In: *Talāt rasāʾil fi iʿğāz al-Qurʾān*. Hrsg. von Muḥammad Ḥalafallāh und Muḥammad Zaġlūl Sallām. Kairo: Dār al-maʿārif, 19–65. – Frz. Übers. s. Audebert 1982.

- Hecker, Judith (1975): *Reason and Responsibility. An Explanatory Translation of Kitāb al-Tawlid wa'l-ʿAdl by Qāḍī ʿAbd al-Jabbār al-Hamadhānī*. Diss. Univ. of California Berkeley.
- Heemskerk, Margarete T. (2000): *Suffering in the Muʿtazili Theology. ʿAbd al-Jabbār's Teaching on Pain and Divine Justice*. Leiden: Brill.
- Ibn Abī l-Ḥadīd, ʿIzzaddīn ʿAbdalḥamīd b. Hibatallāh (1959–1967): *Šarḥ Nahḡ al-balāḡa*. Hrsg. von Muḥammad Abū l-Faḍl Ibrāhīm. Kairo: Dār l-ḥyāʾ al-kutub al-ʿarabīya.
- Ibn Abī Šaiba, Abū Bakr ʿAbdallāh b. Muḥammad (2006): *Al-Muṣannaf fī l-aḡādīt wal-ātār*. Hrsg. von Muḥammad ʿAuwāma. Dschidda/Beirut: Dār al-Qibla.
- Ibn ʿAqīl, Abū l-Wafāʾ ʿAlī (1996): *Al-Wāḍiḥ fī uṣūl al-fiqh*. I: *Kitāb al-Madhab*. Hrsg. von George Makdisi. Wiesbaden: Steiner (Bibliotheca Islamica 41a).
- Ibn ʿAsākir, Abū l-Qāsim ʿAlī b. Ḥasan (1928): *Tabyīn kadīb al-muftarī fīmā nusiba ilā l-imām Abī l-Ḥasan al-Aṣʿarī*. Damaskus: Maṭbaʿat at-Tauḥīq.
- Ibn Fūrak, Muḥammad b. al-Ḥasan (1987): *Muḡarrad maqālāt al-Aṣʿarī*. Hrsg. von Daniel Gimaret. Beirut: Dar el-Machreq (Recherches Institut des Lettres Orientales 14).
- Ibn al-Malāḡimī, Ruknaddīn Maḡmūd b. Muḥammad al-Ḥwārazmī (2007): *Al-Fāʾiq fī uṣūl ad-dīn*. Hrsg. von Wilferd Madelung und Martin McDermott. Teheran: Iranian Institute of Philosophy 1386 H. Š.
- Ibn al-Malāḡimī, Ruknaddīn Maḡmūd b. Muḥammad al-Ḥwārazmī (2008): *Tuḡfat al-mutakallimīn fī r-radd ʿalā l-falāsifa*. Hrsg. von Hasan Ansari und Wilferd Madelung. Teheran: Iranian Institute of Philosophy.
- Ibrahim, Lutpi (1980): „The Concept of *iḡbāṭ* and *takfīr* according to al-Zamakhsharī and al-Bayḡāwī“. *Die Welt des Orients* 11: 117–121.
- Isfarāʾīnī, Abū l-Muzaḡfar Ṭāhir b. Muḥammad al- (1940): *At-Tabṣīr fī d-dīn*. Hrsg. von ʿIzzat al-ʿAṭṭār. Kairo: Maktabat al-Ḥanḡī 1359 H.
- De Jong, Frederik / Radtke, Bernd (1999): *Islamic Mysticism Contested. Thirteen Centuries of Controversies and Polemics*. Leiden: Brill.
- Juynboll, Gauthier H. A. J. (2007): *Encyclopedia of Canonical Ḥadīth*. Leiden: Brill.
- Kaḡḡāla, ʿUmar Riḡā (1957–1961): *Muʿḡam al-muʿallifīn*. Damaskus: Maṭbaʿat at-Taraqḡī.
- Kennedy, Hugh (2016): *The Caliphate*. UK: Penguin Random House (Pelican Books).
- Kersten, Carool (2015): *The Caliphate and Islamic Statehood*. Berlin: Gerlach Press.
- Kholeif, Fathallah (1966): *A Study on Fakhr al-dīn al-Rāzī and his Controversies in Transoxiana*. Beirut: Dar el-Machreq (Recherches Institut des Lettres Orientales 31).
- Landolt, Hermann (2017): „Being-Towards-Resurrection“. Mollā Šadrā's Critique of Suhrawardī's Eschatology“. In: *Roads to Paradise*. Hrsg. von S. Günther und T. Lawson. Leiden: Brill, 487–533.
- Lange, Christian (2016): *Paradise and Hell in Islamic Traditions*. Cambridge UP.
- Madelung, Wilferd (1965): *Der Imam al-Qāsim b. Ibrāhīm und die Glaubenslehre der Zaiditen*. Berlin: de Gruyter.
- Madelung, Wilferd / Schmidtke, Sabine (2006): *Rational Theology in Interfaith Communication. Abū l-Ḥusayn al-Baṣrī's Muʿtazilī Theology among the Karaites in the Fāṭimid Age*. Leiden: Brill.
- Marmura, Michael E. (2017): „Paradise in Islamic Philosophy“. In: *Roads to Paradise*. Hrsg. von S. Günther und T. Lawson. Leiden: Brill, 445–467.
- Marzubānī, Muḥammad b. ʿUmar al- (1960): *Muʿḡam aṣ-Šuʿarāʾ*. Hrsg. von ʿAbdassattār Aḡmad Farrāḡ. Kairo: ʿIsā al-Bābī al-Ḥalabī 1379 H.
- Meier, Fritz (1976): *Abū Saʿīd-i Abū l-Ḥayr. Wirklichkeit und Legende*. Leiden: Brill.
- Melchert, Christopher (2002): „Qurʾānic Abrogation Across the Ninth Century“. In: *Studies in Islamic Legal Theory*. Hrsg. von Bernard G. Weiss. Leiden: Brill, 75–98.

- Mourad, Suleiman A. (2006): *Early Islam between Myth and History. Al-Ḥasan al-Baṣrī (died 110 H / 728 CE) and the Formation of His Legacy in Classical Islamic Scholarship*. Leiden: Brill.
- Muḥāsibī, al-Ḥārīt b. Asad al- (1971): *K. Fahm al-Qurʾān*. Hrsg. von Ḥusain al-Qūwatlī. Beirut: Dār al-Fikr.
- Nagel, Tilman (1988): *Die Festung des Glaubens. Triumph und Scheitern des islamischen Rationalismus im 11. Jh.* München: Beck.
- Naisābūrī, Abū ʿAbdallāh Muḥammad b. ʿAbdallāh Ibn al-Baiyīʿ al-Ḥākim an- (1937): *Maʿrifat ʿulūm al-ḥadīth*. Hrsg. von Muʿazzam Ḥusain. Kairo: Dār al-Kutub al-Miṣrīya.
- Neuwirth, Angelika (2011): *Der Koran I: Frühmekkanische Suren. Poetische Prophetie. Handkommentar*. Berlin: Verlag der Weltreligionen (Insel).
- OHIT = *The Oxford Handbook of Islamic Theology* (2016). Hrsg. von Sabine Schmidtke. Oxford UP.
- Oxford Handbook of Islamic Theology*, s. OHIT.
- Paret, Rudi (1971): *Der Koran. Kommentar und Konkordanz*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Pomerantz, Maurice A. (2007): „Muʿtazili Theory in Practice. The Repentance (*tauba*) of Government Officials in the 4th/10th century“. In: *A Common Rationality*. Hrsg. von C. Adang / S. Schmidtke / D. Sklare. Leiden: Brill, 463–493.
- Qāḍī ʿAbdalḡabbār b. Aḥmad al-Hamadānī (1962): *al-Muḡnī fī abwāb at-tauḥīd wal-ʿadl*, Bd. XIII: *al-Luṭf*, ed. Abū l-ʿAlāʾ al-ʿAfīfī. Kairo: ad-Dār al-Miṣrīya lit-taʿlīf wan-naṣr 1382 H.
- Qāḍī ʿAbdalḡabbār b. Aḥmad al-Hamadānī (1965): *al-Muḡnī fī abwāb at-tauḥīd wal-ʿadl*, Bd. XIV: *al-Aṣḡah - Istiḥqāq ad-damm – at-Tauba*. Hrsg. von Muṣṭafā as-Saqqā. Kairo: ad-Dār al-Miṣrīya lit-taʿlīf wan-naṣr 1385 H.
- Qāḍī ʿAbdalḡabbār b. Aḥmad al-Hamadānī (1966): *al-Muḡnī fī abwāb at-tauḥīd wal-ʿadl*, Bd. XV: *an-Nubūwāt wal-muʿḡizāt*. Hrsg. von Maḥmūd al-Ḥudairī und Maḥmūd Muḥammad Qāʾim. Kairo: ad-Dār al-Miṣrīya lit-taʿlīf wan-naṣr 1385 H.
- Quṣairī: *Risāla*, s. Gramlich.
- Radtke, s. de Jong.
- Rasʿanī, ʿAbdarrazzāq b. Rizqallāh ar- (1924): *Muḥṭaṣar K. al-Farq baina l-firaq lil-Baḡdādī*. Hrsg. von Philipp Hitti. Kairo: Dār al-Hilāl.
- Rāzī, Faḥraddīn, s. Kholeif.
- Rofeh, Alexander (2015): „Antiche interpretazioni ebraiche della Bibbia“. In: *Le sacre scritture e le loro interpretazioni = Orientalia Ambrosiana* 4: 3–12.
- Ṣafadī, Ḥalīl b. Aibak aṣ- (1931–2013): *Al-Wāfi bil-wafayāt*. Hrsg. von Hellmut Ritter u. a. Istanbul/Wiesbaden: Steiner (Bibliotheca Islamica 6).
- Ṣahrastānī, Muḥammad b. ʿAbdalkarīm aṣ- (1986–1993): *Al-Milal wan-niḥal*. Frz. Übs. von Daniel Gimaret und Guy Monnot: *Le Livre des Religions et des Sectes*. Louvain: Peeters. (Collection Unesco d'oeuvres représentatives. Série arabe).
- Schmidtke, Sabine, s. Madelung.
- Schöller, Marko, s. Diem.
- Shihadeh, Ayman (2012): „Classical Ashʿarī Anthropology. Body, Life and Spirit“. *Muslim World* 102: 433–477.
- Širāzī, Abū Isḥāq Ibrāhīm aṣ- (1999): *Al-Lumaʿ fī uṣūl al-fiqh*. Frz. Übs. von Eric Chaumont: *Le Livre des Rais illuminant les fondements de la compréhension de la Loi. Traité de théorie légale musulmane*. Berkeley: Robbins Collection Publications.
- Sklare, David (1999): „Responses to Islamic Polemics by Jewish Mutakallimūn in the Tenth Century“. In: *The Maḡlis. Interreligious Encounters in Medieval Islam*. Hrsg. von Hava Lazarus-Yafeh (u. a.). Wiesbaden: Harrassowitz, 137–161.

- Sobieroy, Florian (1998): *Ibn Ḥafīf aš-Šīrāzī und seine Schrift zur Novizenerziehung*. Beirut (Beiruter Texte und Studien 57).
- Subkī, Tāğaddīn ‘Abdalwahhāb b. ‘Alī b. ‘Abdalkāfī as- (1964–1976): *Ṭabaqāt aš-Šāfi‘īya al-kubrā*. Hrsg. von Maḥmūd Muḥammad aṭ-Ṭanāḥī und ‘Abdalfattāḥ Muḥammad al-Ḥulw. Kairo: ‘Isā al-Bābī al-Ḥalabī.
- Ṭabarī, Abū Ġa‘far Muḥammad b. Ġarīr aṭ- (1879–1901): *Annales = Ta’rīḥ ar-rusul wal-mulūk*. Hrsg. von Michael Jan de Goeje (u. a.). Leiden: Brill.
- Ṭabarī, Abū Ġa‘far Muḥammad b. Ġarīr aṭ- (1997): *The Victory of Islam* (The History of al-Ṭabarī; Bd. 8). Übers. von Michael Fishbein. Albany, NY: State University of New York Press.
- TG = van Ess, Josef (1991–1997): *Theologie und Gesellschaft im 2. und 3. Jh. Hidschra. Eine Geschichte des religiösen Denkens im frühen Islam*. Berlin: de Gruyter.
- Ṭuraitī, Ruknaddīn Abū Ṭāḥir aṭ- (2015): *Mutašābih al-Qur‘ān*. Hrsg. von ‘Abdarraḥmān b. Sulaimān as-Sālīmī. Kairo: Ma‘had al-maḥṭūṭāt al-‘arabiya 1436 H.
- Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (1988). Istanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Genel Müdürlüğü.
- van Ess, Josef (1966): *Die Erkenntnislehre des ‘Aḡudaddīn al-Īcī. Übersetzung und Kommentar des ersten Buches seiner Mawāqif*. Wiesbaden: Steiner (Ak. der Wiss. und der Literatur Mainz. Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission XXII).
- van Ess, Josef (1971): *Frühe mu‘tazilitische Häresiographie*. Wiesbaden: Steiner (Beiruter Texte und Studien 11).
- van Ess, Josef (1974): „Ma‘bad al-Ġuhānī“. In: *Islamwissenschaftliche Abhandlungen Fritz Meier zum sechzigsten Geburtstag*. Hrsg. von Richard Gramlich. Wiesbaden: Steiner, 49–77.
- van Ess, Josef (1977): *Anfänge muslimischer Theologie. Zwei antiqadaritische Traktate aus dem ersten Jahrhundert der Hiğra*. Wiesbaden: Steiner (Beiruter Texte und Studien 14).
- van Ess, Josef (1984): „Yazīd b. Unaisa und Abū ‘Isā al-Iṣfahānī“. In: *Studi in onore di Francesco Gabrieli nel suo ottantesimo compleanno*. Hrsg. von Renato Traini. Rom: Università di Roma „La Sapienza“, 301–313.
- van Ess, Josef (2011): *Der Eine und das Andere. Beobachtungen an islamischen häresiographischen Texten*. Berlin: de Gruyter.
- van Ess, Josef (2015): „The Quran and Its Audience. An external observer’s report“. In: *Le sacre scritture e le loro interpretazioni* = *Orientalia Ambrosiana* 4. Mailand: Bulzoni, 99–117.
- van Ess, Josef (2017): *Kleine Schriften*. Hrsg. von Hans Hinrich Biesterfeldt. Leiden: Brill.
- Würtz, Thomas (2017): „The Orthodox Conception of the Hereafter. Sa’d al-Dīn al-Taftāzānī’s (d. 793/1390) Examination of Some Mu‘tazilī and Philosophical Objections“. In: *Roads to Paradise*. Hrsg. von S. Günther und T. Lawson. Leiden: Brill, 468–486.
- Zadeh, Travis (2012): *The Vernacular Qur’an. Translation and the Rise of Persian Exegesis*. Oxford UP.
- Ziriklī, Ḥairaddīn az- (1969–1970): *Al-A‘lām. Qāmūs tarāğīm li-ašhar ar-riğāl wan-nisā’ min al-‘Arab wal-musta‘ribīn wal-mustašriqīn*. <sup>3</sup>Beirut.